

YAMAHA PORTATONE PSR-5700

OWNER'S MANUAL

Advanced Features

BEDIENUNGSANLEITUNG

Programmieranleitung

MODE D'EMPLOI

Fonctions avancées

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Características avanzadas

El manual de características avanzadas del PSR-5700 contiene las instrucciones de operación para las características más complejas y avanzadas del instrumento. Si todavía no está familiarizado con las características básicas del PSR-5700 ni con la forma que funciona en general, le recomendamos que lea primero del manual Para empezar del PSR-5700 antes de intentar emplear las características descritas en este manual.

Indice

Secuenciador (SEQUENCER)	183
■ Grabación	183
■ Borrado de canciones	185
■ Reproducción	186
■ Edición de secuencias	187
E 1 Condiciones/tipo de grabación (CONDITION/REC TYPE)	187
E 2 Volumen (VOLUME)	188
E 3 Copia de pista/mezclado (TRACK COPY/MIX)	189
E 4 Cuantificación (QUANTIZE)	190
E 5 Anulación de todas las pistas (DELETE ALL TRACKS)	191
E 6 Inserción de todas las pistas (INSERT ALL TRACKS)	192
E 7 Borrado (ERASE)	192
E 8 Extracción de eventos (REMOVE EVENT)	193
E 9 Cambio de notas (NOTE SHIFT)	194
E 10 Borrado de canciones (SONG CLEAR)	194
Programador de acompañamiento del usuario (CUSTOM ACCOMPANIMENT PROGRAMMER)	195
■ Procedimiento de programación básica	195
■ Uso del acompañamiento del usuario	198
■ Edición del acompañamiento del usuario	199
1 Acompañamiento del usuario (CUSTOM ACCOMP.) Compases tiempos (MEASURE/BEAT)	199
2 Volumen (VOLUME)	199
3 Selección de desvanecimiento (FADER SELECT)	200
4 Nombrado (NAME)	200
5 Almacenamiento en acompañamiento (SAVE TO ACCOMP.)	200
6 Cuantificación (QUANTIZE)	201
7 Copiado (COPY)	202
8 Extracción de eventos (REMOVE EVENT)	203
9 Patrón de cambio (CHANGE PATTERN)	203
• CREACION DE PATRONES DE PRELUDIO, RELLENO Y CODA	204
• SALIDA DEL MODO DE ACOMPAÑAMIENTO DEL USUARIO	205
Otras funciones	206
■ Procedimiento de selección y edición de las funciones generales	206
[F1] Edición de voces del usuario (CUSTOM VOICE EDIT)	207
■ Funciones de edición de voces estándar (voces 00 a 89)	207
1 Nombrado (NAME)	207
2 Común (COMMON)	208
3 Modulación (MODULATION)	208
4 Velocidad del EG (EG RATE)	209
5 Tono (TONE)	210
■ Funciones de edición de voces duales (voces 90 a 97)	210
1 Nombrado dual (DUAL NAME)	210
2 Voz dual (DUAL VOICE)	211
3 Octava dual (DUAL OCTAVE)	211
4 Volumen dual (DUAL VOLUMEN)	211
5 Panorámico dual (DUAL PAN)	212
6 Desafinación dual (DUAL DETUNE)	212
■ Funciones de edición de voces de batería (voces 98 y 99)	213
1 Nombrado de percusión (PERC. NAME)	213
2 Tono de percusión (PERC. PITCH)	213
3 Panorámico de percusión (PERC. PAN)	214
4 Tono de percusión (PERC. TONE)	214
[F2] Reverberación, efecto (REVERB / EFFECT)	215
1 Tipo de reverberación (REVERB TYPE)	215
2 Profundidad de reverberación (REVERB DEPTH)	215
3 Tipo de efecto (EFFECT TYPE)	216
4 Profundidad de efecto (EFFECT DEPTH)	216
[F3] Controlador y velocidad de teclas (CONTROLLER / KEY VELOCITY)	217
1 Velocidad de teclas (KEY VELOCITY)	217
2 Selección del interruptor de pedal (FOOT SWITCH SELECT)	217
3 Selección del pedal de expresión (EXP. PEDAL SELECTION)	218
4 Selección de la parte de sostenido (SUSTAIN PART SELECT)	218
5 Selección de inflexión del tono (PITCH BEND SELECT)	219
6 Selección de la rueda (WHEEL SELECT)	219
[F4] Modo de punto de división, acompañamiento interactivo y reproducción de superestilos (SPLIT POINT / I.A. / S.S.P. MODE)	220
1 Punto de división (SPLIT POINT)	220
2 Acompañamiento interactivo (INTERACTIVE ACCOMP.)	220
3 Modo de reproducción de superestilos (SUPER STYLE PLAY MODE)	221
[F5] Discos (DISK)	222
■ Botón de almacenamiento de datos en un disco [TO DISK]	222
■ Botón de carga de datos de un disco [FROM DISK]	224
■ Las funciones de discos (DISK) [F5]	225
1 Desde el disco (FROM DISK)	225
2 Al disco (TO DISK)	226
3 Cambio de nombre de archivo (RENAME FILE)	226
4 Borrado de archivo (DELETE FILE)	227
5 Formateado de disco (FORMAT DISK)	227
6 Área libre del disco (DISK FREE AREA)	227
• Mensajes de error de disco	228
[F6] Utilidad y MIDI (UTILITY / MIDI)	229
1 Respaldo de la memoria (MEMORY BACKUP)	229
2 Llamada de datos iniciales (RECALL INITIAL DATA)	230
■ El botón de discos orquestales/MIDI general [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI]	230
3 Ajuste de canal MIDI (MIDI CHANNEL SETTING)	234
4 Ajuste de partes múltiples (MULTI PART SETTING)	236
5 Interruptor MIDI (MIDI SWITCH)	236
6 Sistema MIDI (MIDI SYSTEM)	237
7 Transmisión de datos (DATA TRANSMIT)	238
Indice alfabético	239
Arbol de funciones MIDI	242
Mensajes MIDI	246
Lista de voces del modo DISK ORCHESTRA (DOC)	253
Lista de voces del modo GENERAL MIDI (GM)	254
Mapa de percusión del PSR-5700	255
Mapa de percusión del modo GM/DOC	256
Gráfica de implementación MIDI	257
Especificaciones	258

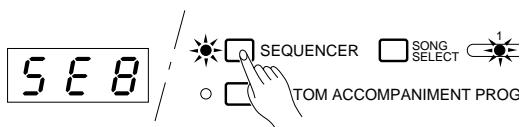
Secuenciador (SEQUENCER)

El PSR-5700 incorpora un secuenciador de 8 pistas que le permite grabar y reproducir creaciones musicales originales - junto con acompañamiento automático si es necesario. Usted puede grabar las partes del acompañamiento y orquesta por separado o al mismo tiempo. Si por ejemplo, usted graba primero el acompañamiento y después graba su propia interpretación mientras escucha la reproducción del acompañamiento, podrá utilizar el teclado entero para su interpretación en vez de quedar limitado sólo al área del teclado superior. Usted también podrá reproducir cada parte independientemente o en cualquier combinación. Para todavía más versatilidad, el secuenciador del PSR-5700 le permite almacenar diferentes canciones o volverlas a cargar desde un disco flexible.

Grabación

A medida que se familiariza con el secuenciador del PSR-5700 desarrollará posiblemente un procedimiento de grabación que le sea adecuado a sus necesidades musicales en particular. Aquí, para empezar, mencionaremos la forma más simple y más directa de realizar la grabación con el secuenciador.

1 Active el secuenciador



Presione el botón [SEQUENCER] para activar el secuenciador. “SEQ” aparecerá en el visualizador TEMPO si la canción actualmente seleccionada no contiene datos, o aparecerá el número de compás si la canción contiene datos. El indicador del número 1 de la derecha del botón [SONG SELECT] también se encenderá.

Si el secuenciador contiene datos grabados previamente, los indicadores PLAY verdes de las pistas que contienen datos se encenderán cuando se active el secuenciador. Cualquiera de estas pistas puede silenciarse antes de activar el modo de listo para la grabación (abajo) presionando el botón de pista correspondiente de forma que el indicador PLAY verde parpadee.



El secuenciador también podrá activarse presionando uno de los botones de pista, o presionando el botón [SONG SELECT].

2 Seleccione un número de canción



El secuenciador del PSR-5700 puede grabar hasta 6 canciones separadas. Emplee el botón [SONG SELECT] para seleccionar el número de canción que deseé grabar. El número de la canción seleccionada se mostrará con los indicadores 1 al 6, a la derecha del botón [SONG SELECT].

3 Ajuste todos los parámetros de grabación

Seleccione el estilo de acompañamiento que quiere grabar con voces, orquestación, armonía y otros parámetros antes de empezar la grabación. Una lista de los parámetros que se pueden grabar con el secuenciador del PSR-5700 se dan abajo.

Usted también puede seleccionar un modo de grabación específico y otras condiciones accesibles a través de las funciones de CONDITION/RECORD TYPE del secuenciador, que se describen en la página 187.

Secuenciador (SEQUENCER)

Parámetros que pueden grabarse

Pistas 1 - 7

- Activación/desactivación de nota
- Inflexión del tono
- Modulación
- Activación/desactivación de sostenido
- Volumen de orquesta 1 y 2
- Cambio de voz (incluyendo activación/desactivación de voz del usuario)
- Tempo (si la pista ACCOMP. no contiene datos)
- Activación/desactivación de ligadura
- Activación/desactivación de pulsadores de percusión *
- Valos del tempo de pulsador de tempo * Activación/desactivación de pulsadores múltiples (sólo frases) *

* Se usará el modo de pulsador seleccionado cuando se reproduce el secuenciador.

Pista de acompañamiento

- Acordes y raíz (activación/desactivación de nota en el modo de bajo manual)
- Cambio de estilo (sólo estilos con la misma firma)
- Volumen del ritmo
- Volumen del bajo
- Volumen de acordes 1
- Volumen de acordes 2
- Tempo
- Activación/desactivación de reverberación y profundidad
- Tipo de reverberación
- Activación/desactivación de efecto y profundidad
- Tipo de efecto
- Control de efecto
- Activación/desactivación de armonía y tipo
- Activación/desactivación de acompañamiento interactivo
- Variación de acompañamiento interactivo
- Nivel de acompañamiento interactivo y sensibilidad
- Modo de acompañamiento automático de bajo y acordes
- Activación/desactivación de pulsador de percusión
- Función de pulsador (Multi/Tempo/Perc)
- Activación/desactivación de repetición/Sincronización/Interrupción sincronizada
- Activación/desactivación de interrupción sincronizada
- Activación/desactivación de bajo manual, voz
- Preludio, relleno y coda
- Secuencia de acordes de pulsador de acorde
- Valor de tempo de pulsador de tempo



Cuando se active el modo de secuenciador, se ignorarán los ajustes previos del panel.



Si los modos de pulsador de grabación y reproducción son distintos, los eventos de activación/desactivación de pulsador no se reproducirán.



Si se memorizan los cambios de parámetros empleando las funciones de registro de voces, registros del panel, o de interpretación de superestilos durante la grabación, sólo se memorizarán los parámetros que pueden grabarse en la pista actual.

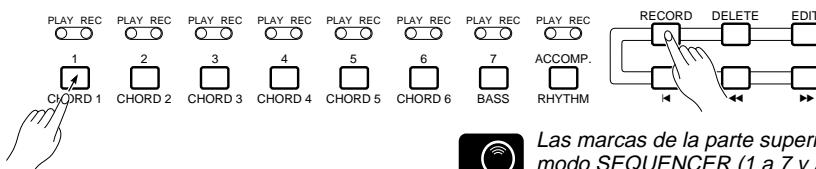


La signatura del tiempo no puede cambiarse una vez se ha grabado una canción.

4 Seleccione las pistas de grabación

El acompañamiento AUTO BASS CHORD se puede grabar sólo en la pista ACCOMP. Las voces ORCH.1 y ORCH.2 se pueden grabar en cualquiera de las 7 pistas restantes, pero sólo se pueden grabar de una en una si se selecciona la orquestación normal ORCH.1. Si se selecciona la orquestación ORCH.2+1 o ORCH.2 \blacktriangleleft 1, se han de seleccionar dos pistas de grabación - la voz ORCH.1 se grabará en la pista numerada más baja mientras que la voz ORCH.2 se grabará en la pista numerada más alta. Esto significa que se pueden especificar un máximo de tres pistas de grabación cuando se seleccione la orquestación ORCH.2+1 o ORCH.2 \blacktriangleleft 1: ACCOMP. y dos pistas cualquiera numeradas.

Para seleccionar las pistas de grabación y activar el modo de preparado para grabación, mantenga presionado el botón [RECORD] y presione los botones de pista apropiados. Parpadeará el indicador REC rojo para las pistas. Tenga también presente que el indicador AUTO BASS CHORD se encenderá automáticamente cuando se seleccione la pista de ACCOMP.

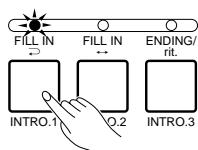
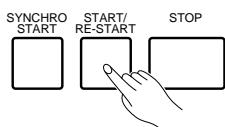


Las marcas de la parte superior de los botones de pistas se aplican cuando se activa el modo SEQUENCER (1 a 7 y ACCOMP.). Las marcas de debajo se aplican cuando el CUSTOM ACCOMPANIMENT PROGRAMMER descrito en la página 195 está operando.



Si está añadiendo nuevo material a las pistas que ya están grabadas, los botones [\blacktriangleleft] y [\triangleright] se pueden utilizar para moverse a cualquier número de compás desde el que quiera empezar la grabación. Los botones [$\blacktriangleleft\blacktriangleleft$] y [$\triangleright\triangleright$] no funcionarán una vez se haya empezado la grabación.

5 Inicie la grabación



La grabación empezará tan pronto se presione el botón [START/RE-START] o, si también ha presionado el botón [SYNCHRO START], así que se presione cualquier tecla del teclado.

Si se selecciona la pista ACCOMP. y empieza a grabar presionando el botón [START/RE-START], sólo se reproducirá el ritmo hasta que se toque el primer acorde (FINGERED o SINGLE FINGER) en la sección para la mano izquierda del teclado.

Si empieza a grabar en el modo SYNCHRO START tocando en la sección para la mano derecha del teclado, sonará un metrónomo en lugar del ritmo y acompañamiento automático de bajo y acordes (AUTO BASS CHORD) hasta que se toque una tecla en la sección para la mano izquierda del teclado.



Antes de empezar la grabación, usted puede escoger una introducción presionando cualquiera de los botones [INTRO].



La función de reinicio no puede usarse mientras está activado el modo de secuenciador.

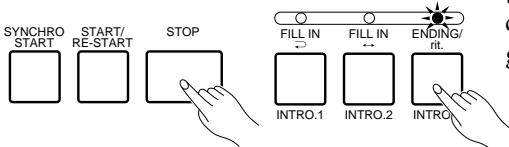


Los rellenos previamente grabados a veces no podrán borrarse si esa sección se borra o se vuelve a grabar.

6 Toque

Toque las partes del acompañamiento y/o de orquesta. El número del compás actual se muestra en el visualizador TEMPO a medida que va grabando.

7 Detenga la grabación



Presione el botón [STOP] para detener la grabación inmediatamente, o el botón [ENDING/rit.] para terminar la grabación con una coda apropiada. El primer compás de la secuencia se selecciona automáticamente cuando se detiene la grabación.

8 Grabe una pista nueva

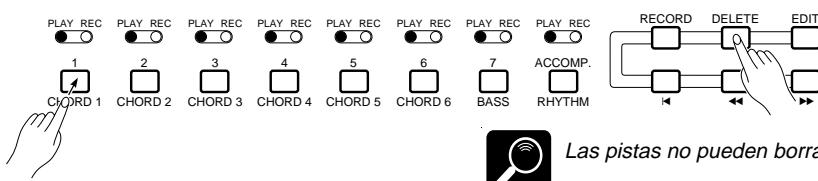
Para grabar una pista nueva, seleccione simplemente una nueva voz y otros parámetros requeridos, seleccione la nueva pista de grabación nueva como se describe en el paso 4, y después grabe. Todas las pistas grabadas previamente se ajustarán automáticamente al modo PLAY de forma que usted pueda grabar el material nuevo mientras escucha el material que ya está ha grabado. Repita este procedimiento hasta que la secuencia esté completa.



Pueden grabarse hasta aproximadamente 7.000 notas para las seis canciones del secuenciador. Sin embargo, el número exacto de notas que pueden grabarse dependerá del tipo de datos que se graben.

Borrado de canciones

Si se equivoca mientras graba, o si simplemente quiere borrar una canción de su secuencia, presione el botón de pista correspondiente a la pista que quiere borrar mientras mantiene presionado el botón [DELETE].

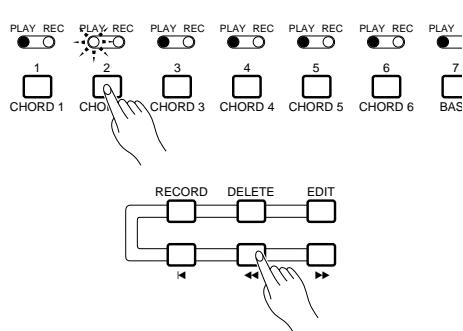
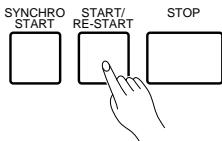


Las pistas no pueden borrarse durante la grabación o reproducción.

Secuenciador (SEQUENCER)

Reproducción

1 Inicie la reproducción



Puesto que las canciones se ajustan automáticamente al modo PLAY una vez se han grabado, y las pistas que contienen datos se ajustan automáticamente al modo PLAY cuando se activa inicialmente el secuenciador mediante la presión del botón [SEQUENCER], todo lo que usted tiene que hacer para reproducir una secuencia es presionar el botón [START/RE-START]. Si presiona primero el botón [SYNCHRO START], la reproducción del secuenciador podrá iniciarse tocando cualquier tecla del teclado.

Cualquiera de las pistas PLAY se puede silenciar antes o durante la reproducción presionando el botón de pista correspondiente. El indicador PLAY parpadeará cuando se silencie una pista. La reproducción normal se puede reponer mediante la presión de los botones de pista de las pistas silenciadas una segunda vez (el indicador PLAY se encenderá continuamente).



Antes de empezar la reproducción, usted puede utilizar los botones [◀◀] y [▶▶] para moverse hacia cualquier número de compás desde el que quiera empezar la reproducción. El botón [◀] se dirige directamente al número de compás 1.



Si se activa el parámetro de cambio de la sección de interpretación de superestilos (página 221) durante la reproducción de la pista ACCOMP., la sección de interpretación de superestilos cambiará de acuerdo con las transiciones de variación del acompañamiento y el resultado puede ser distinto de los datos grabados.

2 Toque a su gusto

Usted puede tocar junto con la secuencia usando el teclado entero del PSR-5700, seleccionando voces diferentes y cambiando el tempo como sea necesario (los cambios de tempo grabados subsecuentemente tomarán efecto).

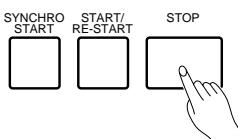
Parámetros que se pueden cambiar durante la reproducción

- Selección de estilo (los estilos con signaturas de tiempo diferentes no pueden seleccionarse)
- Volumen (ritmo, bajo, acordes 1 y acordes 2)
- Tempo
- Activación/desactivación de reverberación y efecto
- Activación/desactivación de repetición de pulsador e interrupción sincronizada
- Activación/desactivación de acompañamiento interactivo y variación de acompañamiento (VERSE 1, VERSE 2, CHORUS 1, CHORUS 2, SOLO)
- Pulsador
- Algunos parámetros de FUNCTION (páginas 206 a 238)



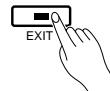
Si en la secuencia se graban cambios de algunos de los parámetros de arriba, los cambios grabados tendrán efecto aunque usted cambie manualmente los parámetros mientras toca.

3 Detenga la reproducción



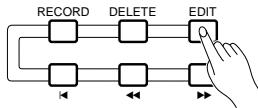
La reproducción se detendrá automáticamente cuando se alcance el final de la secuencia. En este punto, los parámetros grabados en la pista ACCOMP. retornarán a sus valores iniciales. Usted también puede detener la reproducción en cualquier momento presionando el botón [STOP].

4 Presione [EXIT] cuando haya terminado



Presione la tecla [EXIT] para abandonar el modo del secuenciador y vuelva al modo de reproducción normal. El modo del secuenciador también podrá abandonarse presionando el botón [SEQUENCER].

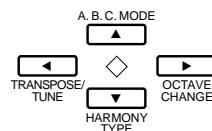
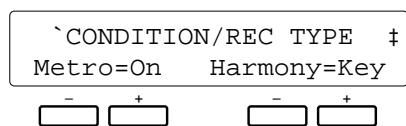
Edición de secuencias



El modo de edición del secuenciador del PSR-5700 ofrece un margen de funciones que le permiten modificar los datos grabados y la forma en que se graban de muchas formas.

Presione el botón [EDIT] mientras el secuenciador está activado para introducir el modo de edición del secuenciador. Cuando termine la edición, presione el botón [EDIT] otra vez o presione el botón [EXIT] para retornar al secuenciador.

Se puede acceder a las varias funciones del modo de edición del secuenciador usando los botones [\blacktriangle] y [\blacktriangledown] (que son los mismos que los botones de [ABC MODE] y [HARMONY TYPE], respectivamente), mientras que se puede acceder a las varias pantallas de visualización proporcionadas por cada función usando los botones [\blackleftarrow] y [\blackrightarrow] (los botones de [TRANSPOSE/TUNE] y [OCTAVE CHANGE], respectivamente).



Los modos de grabación y reproducción del secuenciador no se pueden activar durante el modo de edición.

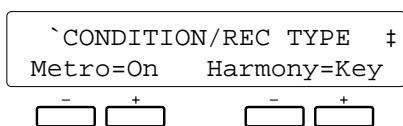


Las funciones de edición no funcionan si se han grabado una gran cantidad de datos.

E1 Condiciones/tipo de grabación (CONDITION/REC TYPE)

La función de edición (“E1”) incluye dos funciones separadas: CONDITION y RECORD TYPE.

● Condición



Propósito:

Esta página de visualización le permite activar o desactivar el sonido de metrónomo de la grabación, y determina si se ha de aplicar armonía en el teclado o la parte de una pista.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar o desactivar el metrónomo, y los botones [-] y [+] derechos para seleccionar la parte de armonía - “Key” o “Tr1” a “Tr7”.

Notas:

El sonido del metrónomo sólo aparece durante la grabación cuando no se reproduce ningún ritmo.

Cuando se selecciona el ajuste de armonía “Key” (este es el valor inicial cuando se activa el modo del secuenciador), la armonía se aplica a las notas tocadas en el teclado. Si se selecciona el ajuste de armonía “Tr1”, la armonía se aplica a la parte de la pista 1. Si se selecciona el ajuste de armonía “Tr2”, la armonía se aplica a la parte de la pista 2, etc.

Si no se activa la armonía durante la grabación, se desactivará automáticamente cada vez que se detenga la reproducción si se activa antes o durante la reproducción.

La armonía sólo puede aplicarse a las pistas que contienen datos.

Secuenciador (SEQUENCER)

● Tipo de grabación



Propósito:

Selecciona el modo de grabación de reemplazo, sobredoblaje o por inserción.

Procedimiento:

Presione el botón [▶] para acceder a la visualización de REC TYPE. Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar los modos de grabación de reemplazo (Replace), sobredoblaje (Overdub) o por inserción (Punch):

• Replace

Si se selecciona la grabación con reemplazo, cualquier dato previo que haya en la pista que se está grabando, se borrará y será reemplazado por el material nuevo.

• Overdub

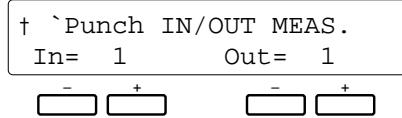
Si se selecciona la grabación con sobredoblaje, el material previo de esa pista se retendrá y también se añadirá el material nuevo.

• Punch

La grabación por inserción permite que un compás o margen de compases especificado se vuelvan a grabar (reemplazar) sin afectar el material grabado previamente antes y después del margen de inserción.

Cuando se seleccione el modo por inserción, usted también debe especificar el compás donde va a empezar la reproducción antes del punto de "entrada de inserción" en el que empezará la grabación (estándar de reproducción), el compás de entrada de inserción en que empezará la grabación (entrada) y compás de salida de inserción en

el que finalizará la grabación (salida). Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] asociados para especificar los números de compás necesarios.



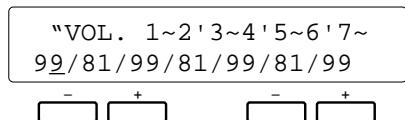
Notas:

Normalmente es conveniente ajustar el compás de "estándar de reproducción" (Play St) en el modo de inserción justo algunos compases antes del punto de entrada de inserción. Esto le permite adaptarse a la música y prepararse para empezar a tocar en el punto de entrada de inserción. Usted incluso puede tocar junto con el material anterior al punto de entrada de inserción actual de forma que puede introducirse naturalmente en el margen de grabación de entrada de inserción.

El interruptor de pedal (se puede utilizar el interruptor de pedal FC5 suministrado) enchufado en la toma FOOT SW del panel posterior también se puede utilizar para entrada y salida de inserción cuando se selecciona la función de "entrada de inserción" del interruptor de pedal a través de la función "FOOT SWITCH SELECT" descrita en la página 217. Con el secuenciador funcionando en el modo de grabación por inserción, presione el interruptor de pedal en el punto que quiere empezar la grabación (por ejemplo, para "entrada de inserción"), y de nuevo para detener la grabación (salida de inserción).

Tenga en cuenta que la función de grabación con entrada de inserción se puede sólo utilizar en pistas que ya contienen material grabado.

E2 Volumen (VOLUME)



Propósito:

Esta página le permite ajustar independientemente el volumen de la reproducción de cada una de las siete pistas de orquesta del secuenciador.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor en el parámetro de volumen de la pista que quiere ajustar (1 a 7, desde izquierda a derecha), después utilice los botones [-] y

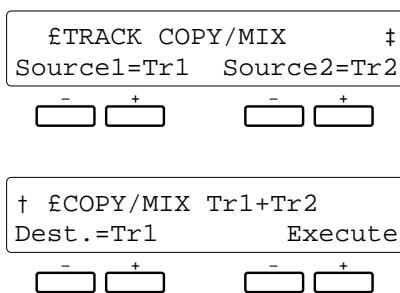
[+] izquierdos o derechos para ajustar el volumen a un valor entre "00" (volumen mínimo - sin sonido) y "99" (volumen máximo). Los gráficos en barra verticales a la derecha de cada número de pista en la línea superior de la visualización, proporcionan una representación gráfica de los niveles de volumen de las pistas.

Notas:

Sólo las pistas que contienen datos están disponibles para el control del volumen.

Cualquier cambio de volumen grabado tendrá prioridad sobre estos ajustes.

E3 Copia de pista/mezclado (TRACK COPY/MIX)



Propósito:

Copia los datos de una pista grabada a otra, o mezcla los datos de dos pistas grabadas (excepto la pista ACCOMP.).

● Copia

Pista de origen 1



Copiar a la pista de destino



● Mezcla

Pista de origen 1



Pista de origen 2



Pista de destino (resultado de la mezcla)



Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos para ajustar la primera pista de la fuente (Source 1), la segunda pista de la fuente (Source 2) y la pista de destino (Dest.). Si se ha seleccionado "CopyToDest." para el parámetro de Source 2, sólo se copia la pista de Source 1 en la pista de destino.

Una vez se han seleccionado las pistas de la fuente y de destino, presione el botón [+] que se encuentra debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de mezclado. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la mezcla si es que se ejecutó por error. La función "Undo" (deshacer) está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Notas:

La función de mezcla es más útil cuando quiere grabar más de 7 partes individuales en las siete pistas de partes de orquesta. Las partes grabadas con éxito se pueden combinar usando esta función, ofreciendo más pistas para grabaciones adicionales. Los datos de las pistas de la fuente no se borran durante la operación de mezcla.

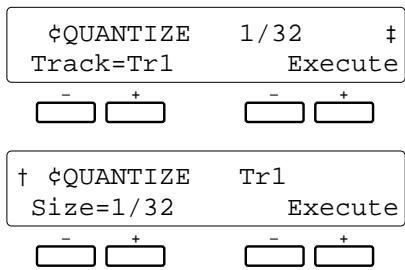
Si las pistas mezcladas utilizan diferentes voces, se utilizará la voz de la pista numerada más baja. Los cambios de voces grabadas subsecuentemente operarán normalmente.

Tenga en cuenta que sólo las pistas que contienen datos se pueden especificar como pistas de la fuente.

Cualquier dato de la pista de destino quedará sobreescrito con los datos copiados de las pistas 1 y 2 de la fuente.

Secuenciador (SEQUENCER)

E4 Cuantificación (QUANTIZE)



Propósito:

Alinea las notas de la pista especificada al tiempo más cercano especificado.

Un compás de corcheas antes de la cuantificación



Después de la cuantificación



Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos para ajustar el número de pista (Track) y el tamaño de cuantificación (Size).

Una vez se han seleccionado el número de pista y el tamaño de cuantificación, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de cuantificación. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de cuantificación si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Los tamaños de cuantificación son:

1/4 = negra



1/6 = tresillo de negras



1/8 = corchea



1/12 = tresillo de corcheas



1/16 = semicorchea



1/24 = tresillo de semicorcheas



1/32 = fusa

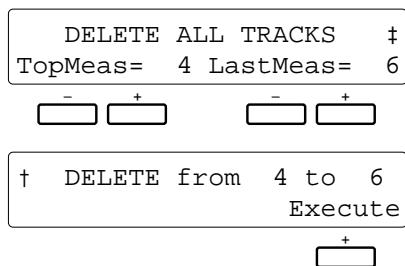


1/96 = definición máxima
(valor inicial)

Notas:

La cuantificación se utiliza generalmente para unir sincronizaciones graduales. Sin embargo, utilícela con juicio, puesto que las sincronizaciones demasiado perfectas pueden sonar frías y mecánicas - a menos, por supuesto, que usted así lo deseé. Utilice siempre un valor de cuantificación que sea al menos tan "corto" como las notas más cortas de la pista a ser cuantificadas. Si cuantifica una pista que contiene semicorcheas a corcheas, algunas de las notas se alinearán con tiempos de corchea, estropeando la pista.

E5 Anulación de todas las pistas (DELETE ALL TRACKS)



Propósito:

Anula el compás especificado o el margen de compases de todas las pistas (incluyendo la pista de acompañamiento).

Anule los compases 4 a 6

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Compases 4 a 6 anulados

1	2	3	←	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---

Los compases subsiguientes retroceden

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para comutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos de la primera pantalla de visualización para especificar el número del primer compás del margen a anular (TopMeas) y el número del último compás del margen a anular (LastMeas).

Una vez se han seleccionado los números de compás superior y último, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la segunda pantalla de visualización para ejecutar la operación de anulación. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Notas:

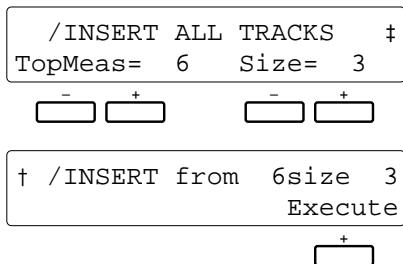
Es importante recordar que la operación de anulación afecta a todas las pistas simultáneamente, y que los compases que siguen al margen anulado se moverán para tomar el lugar de los compases anulados. Esto diferencia el trabajo de anulado del trabajo de borrado (descrito más tarde), que reemplaza los datos en el margen especificado por silencios.

Tenga cuidado cuando anule compases que contienen eventos de activación/desactivación de efectos, como por ejemplo inflexiones de tono, modulación, sostenido, armonía, etc. Si, por ejemplo, usted anula un compás que contiene un evento de desactivación de inflexión del tono, la inflexión del tono aplicada en el compás anterior quedará en efecto hasta que se encuentre el siguiente evento de inflexión del tono.

Tenga en cuenta que la operación de anulación no tiene función "Undo", por eso, esté totalmente seguro de que quiere borrar el material seleccionado antes de ejecutar la operación de anulación.

Secuenciador (SEQUENCER)

E6 Inserción de todas las pistas (INSERT ALL TRACKS)



Propósito:

Inserta un número especificado de compases en blanco en todas las pistas (incluyendo la pista de acompañamiento) en el número de compás especificado.

Insertar compás, tamaño 3, en el compás 6

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

El compás 6 sube, se insertan 3 compases en blanco

1	2	3	4	5				6
---	---	---	---	---	--	--	--	---

Resultado con los nuevos números de compás

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos de la primera pantalla de visualización para especificar el número del compás en el que se van a insertar los compases en blanco (TopMeas) y el número de compases en blanco a ser insertados (Size).

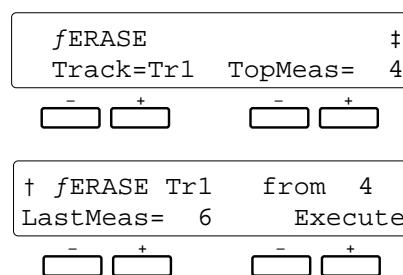
Una vez se han seleccionado el número de compás superior y el tamaño, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la segunda pantalla de la visualización para ejecutar la operación de inserción. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Notas:

La inserción afecta a todas las pistas simultáneamente. El número especificado de compases en blanco se insertará antes de del principio de los datos existentes en el número de compás de inserción especificado.

La operación de inserción no tiene función "undo".

E7 Borrado (ERASE)



Propósito:

Borra todos los datos de notas y eventos (inflexión del tono, cambios de volumen, etc.) desde un compás o margen de compases especificado en la pista especificada (pista de acompañamiento no disponible), dejando compases en blanco.

Borrar los compases 4 a 6

PISTA 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---



PISTA 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Compases 4 a 6 en blanco,
conteniendo sólo pausas.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos para ajustar el número de pista (Track), el número del primer compás del margen a borrar (TopMeas) y el número del último compás del margen a borrar (LastMeas).

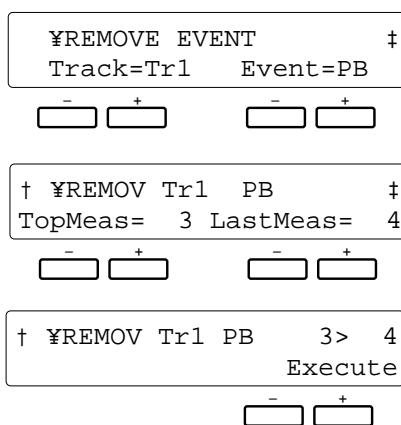
Una vez se han seleccionado los números de compás y pista, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de borrado. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de borrado si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Notas:

La operación de borrado dejará los compases especificados intactos pero en blanco.

E8 Extracción de eventos (REMOVE EVENT)



Propósito:

Extrae todas las ocurrencias del tipo de evento especificado (inflexión del tono, rueda de modulación, volumen o sostenido) del compás o margen de compases especificados de la pista especificada (pista de acompañamiento no disponible).

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las tres pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos para ajustar el número de pista (Track), el tipo de evento a extraer (Event), el número del primer compás del margen en el que se han de extraer los eventos (TopMeas) y el número del último compás del margen en el que se han de extraer los eventos (LastMeas).

Una vez se han especificado los números de compás, pista y evento, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de extracción de eventos. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de evento si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Las abreviaturas de eventos son:

PB	= Inflexión del tono
MOD	= Rueda de modulación
VOL	= Volumen
SUS	= Sostenido
VC	= Cambio de voz

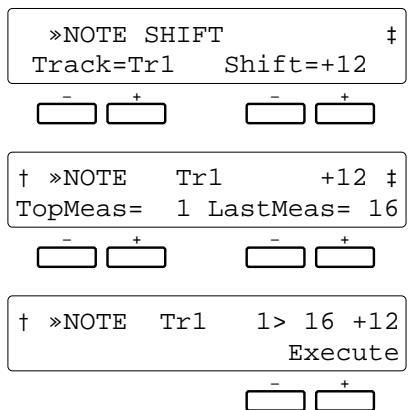
Notas:

Esta función es útil si por ejemplo, usted ha reproducido algunas inflexiones del tono muy marcadas que no suenan bien. Usted puede extraer sólo las inflexiones del tono que no se corresponden sin borrar la pista entera.

Tenga cuidado cuando extraiga eventos de activación/desactivación de efectos. Si, por ejemplo, usted extrae de un compás específico un evento de desactivación de inflexión del tono, la inflexión del tono aplicada en un compás anterior quedará en efecto hasta que se encuentre el siguiente evento de inflexión del tono. De forma similar, si usted extrae todos los eventos de cambio de programa desde el principio de una pista, se utilizará la voz que se seleccionó inicialmente cuando se grabó la pista.

Secuenciador (SEQUENCER)

E9 Cambio de notas (NOTE SHIFT)



Propósito:

Cambia el tono de las notas de los compases especificados de la pista especificada (pista de acompañamiento no disponible) ascendente o descendente en un máximo de dos octavas, en aumentos de semitonos.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las tres pantallas de visualización, y los botones [-] y [+], izquierdos o derechos para ajustar el número de pista (Track), la cantidad de cambio de notas (Shift - vea "Notas" abajo), el número del primer compás del margen en el que se han de cambiar las notas (TopMeas) y el número del último compás del margen en el que se han de cambiar las notas (LastMeas).

Una vez se han especificado los números de compás, cambio y pista, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de cambio de notas. "Sequencer Executing!" aparecerá en la línea inferior de la visualización mientras la operación está en progreso, y "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

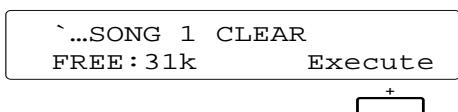
Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de desplazamiento de nota si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Notas:

El margen de los valores "Shift" va desde -24 a +24. El ajuste de "0" no produce cambio de las notas. Cada aumento representa un semitono, y por ejemplo, el ajuste de +4, cambiará el tono de las notas del margen especificado ascendente en un intervalo de un tercio. El ajuste de -12 cambiará las notas descendente en una octava.

La habilidad para cambiar selectivamente el tono de los compases y pistas especificados hace simple la creación de "modulaciones" (cambios de clave) sin tener que volver a programar pasajes enteros, y para crear armonías simples.

E10 Borrado de canciones (SONG CLEAR)



Propósito:

Borra la canción entera - por ej., borra todos los datos de todas las pistas del secuenciador.

Procedimiento:

Presione el botón [+] de debajo de "Execute" en la visualización para ejecutar la operación de borrado de canciones. "Completed!" aparecerá brevemente cuando se termine la operación.

Notas:

Recuerde que esta función borra todos los datos del secuenciador en una operación. Si usted está pensando en guardar los datos para su uso o edición posterior, asegúrese de almacenarlos en un disco flexible (páginas 222, 226) antes de ejecutar la operación de borrado de canciones. Tenga cuidado porque SONG CLEAR no tiene función "Undo".

La cantidad restante de memoria del secuenciador se mostrará en la línea inferior de la visualización en kilobytes.

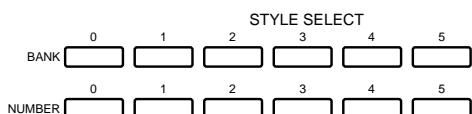
Programador de acompañamiento del usuario (CUSTOM ACCOMPANIMENT PROGRAMMER)

La característica CUSTOM ACCOMPANIMENT del PSR-5700 le permite crear y almacenar hasta seis acompañamientos originales - incluyendo ritmo, bajo y acordes - en adición a los 36 estilos de acompañamiento preajustados internamente. Podrá crear incluso patrones de preludio, relleno, y coda que podrá almacenar con sus acompañamientos. Se pueden crear más acompañamientos del usuario y almacenarlos en un disco flexible (páginas 222, 226). Sus acompañamientos originales pueden seleccionarse y reproducirse en cualquier momento, igual que los preajustados.

Procedimiento de programación básica

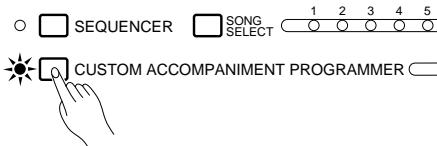
Aunque muchos de los pasos descritos abajo no se han de realizar en el orden dado, el procedimiento de programación básica presentado abajo servirá como guía útil para empezar.

1 Seleccione el estilo de acompañamiento adecuado



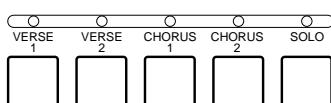
Empiece con la selección de uno de los estilos de acompañamientos preajustado que se parezca más al tipo de acompañamiento que usted quiere crear. Por ejemplo, seleccione el estilo de acompañamiento WALTZ si quiere programar un patrón rítmico en tiempo de 3/4.

2 Active el programador de acompañamiento del usuario



Presione el botón [CUSTOM ACCOMPANIMENT PROGRAMMER]. El estilo de acompañamiento seleccionado empezará a reproducirse con el acompañamiento basándose en acordes de C mayor. También, la pista rítmica se ajustará al modo de grabación (indicador REC encendido) y se seleccionará la voz 98 DRUM KIT. Todas las otras pistas que contienen datos se ajustarán al modo PLAY (indicador PLAY verde encendido). Las pistas TRACK se pueden silenciar presionando el botón de pista correspondiente (el indicador PLAY verde parpadeará cuando se silencie la pista).

3 Seleccione una variación del acompañamiento



Utilice los botones [VERSE 1], [VERSE 2], [CHORUS 1], [CHORUS 2] y [SOLO] para seleccionar la variación de acompañamiento que desea programar (las variaciones no pueden seleccionarse cuando se selecciona un estilo del usuario).

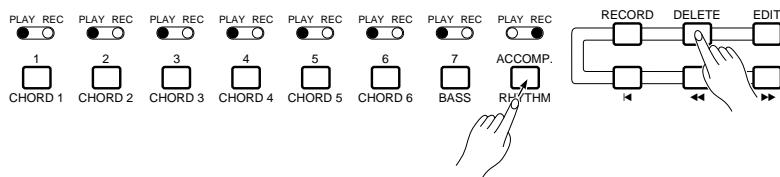
Los patrones de preludio, relleno y coda se basarán en la variación seleccionada. Si borra todos los datos existentes para programar un acompañamiento desde cero y cambia la signatura (tiempo), los patrones de preludio, relleno y coda no se podrán usar.

4 Programe la parte rítmica

Puesto que la pista RHYTHM está inicialmente ajustada en el modo REC y se ha seleccionado la voz 98 DRUM KIT, usted puede empezar la programación de la pista RHYTHM inmediatamente.

Usted puede añadir notas nuevas en el ritmo tocando las teclas correspondientes de los instrumentos de batería y percusión del PSR-5700. Los instrumentos de batería y percusión producidos son indicados mediante los símbolos que se encuentran encima de las teclas (vea la gráfica "TECLAS DE PERCUSIÓN DEL TECLADO" en la página 146 del manual "Para empezar"). Tenga en cuenta que la inflexión del tono no se puede aplicar en los instrumentos rítmicos.

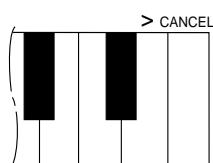
Si quiere crear una pista rítmica totalmente nueva, presione el botón de la pista RHYTHM mientras mantiene presionado el botón [DELETE]. Esto cancela todos los instrumentos de la pista rítmica original, dejando sólo el sonido de metrónomo (el sonido de metrónomo no se escuchará mientras el ritmo se está reproduciendo). El patrón rítmico puede ser de hasta 8 compases de largo (vea “1, “Compás/tiempo” de CUSTOM ACCOMP.” en la página 199), y el patrón continuará repitiéndose de forma que usted puede añadir instrumentos nuevos durante cada repetición si es necesario.



Cancelación de un solo instrumento de percusión

Aunque puede cancelar todos los instrumentos de la pista RHYTHM presionando el botón de la pista RHYTHM mientras mantiene presionado el botón [DELETE], también es posible cancelar un solo instrumento para corregir un error o simplemente eliminar el instrumento no deseado.

Mientras mantiene presionada la tecla CANCEL (la tecla más alta del teclado del PSR-5700), presione la tecla de percusión correspondiente al instrumento que desea cancelar. El instrumento seleccionado deberá borrarse del patrón.



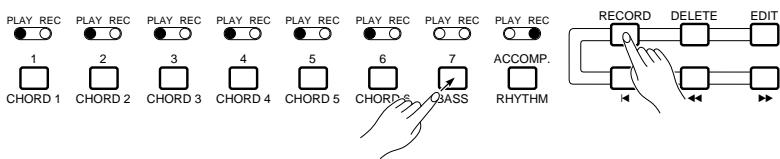
Si no puede cancelar un instrumento ni después de haber realizado el procedimiento de arriba, cambie al número 8 ó 9 de VOICE SELECT e inténtelo de nuevo.

Adición de acentos

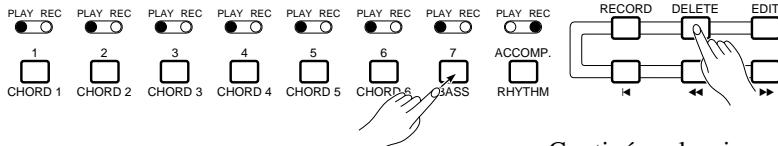
Para acentuar tiempos específicos después de grabar el ritmo, presione la tecla de acento (la segunda hacia la tecla más alta del teclado, con el símbolo “>”) en la sincronización de tiempos que quiere acentuar.

5 Programe las partes de bajo y acordes

Después de haber programado la pista RHYTHM (o se puede dejar tal como está si no son necesarios cambios), usted puede seleccionar la pista de bajo o acordes para la programación presionando el botón de la pista BASS o CHORD mientras mantiene presionado el botón [RECORD] (las pistas que contienen datos preajustados no pueden seleccionarse para grabación). La pista RHYTHM se comutará automáticamente al modo PLAY cuando se especifique una pista REC nueva. Recuerde que sólo se puede programar una pista cada vez.



Toque las notas o acordes a ser añadidos a los datos existentes, o borre todos los datos de la pista (presione el botón de la pista mientras mantiene presionado el botón [DELETE]) y empiece desde cero. ¡Las pistas de bajo y acordes deben programarse en la clave de C mayor!



Continúe seleccionando pistas de grabación y variaciones nuevas, y programe hasta que el acompañamiento del usuario esté completo.



Las pistas que no se desean pueden borrarse del acompañamiento manteniendo presionado el botón [DELETE] y presionando el botón de la pista apropiada.



Aunque las pistas de bajo y acordes deben programarse en C mayor, se vuelven a armonizar automáticamente cuando se utiliza el acompañamiento del usuario en el modo de reproducción, y se pueden utilizar en cualquier clave, mayor o menor.



Cuando programe un acompañamiento partiendo de cero, podrá seleccionar una nueva voz que tendrá efecto desde el principio del acompañamiento después de borrar todas las pistas. Los otros cambios de voces añadidos durante la programación tendrán efecto desde el punto en que se hacen.



Las funciones de inicio sincronizado, inicio y parada se pueden utilizar cuando se graba el acompañamiento del usuario. Sin embargo, la función de reinicio no puede usarse.



Los cambios de inflexión del tono, modulación y sostenidos no se graban si se detiene el acompañamiento - el acompañamiento debe funcionar para los cambios de parámetros a ser grabados.



La capacidad de la memoria del programador de acompañamiento del usuario está limitada. Cuando la memoria disponible de la pista que está grabando se termine, aparecerá la visualización "Work Area Full!!" y no se podrá grabar nada más en esa pista a menos que se borren los datos existentes. Además, si el tamaño de los datos es demasiado grande cuando realice una operación de almacenamiento, aparecerá la visualización "Memory Area Full!!/Can not Save".

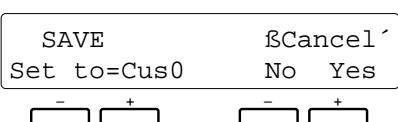
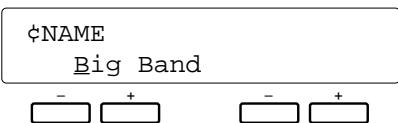


Sólo las voces preajustadas 00 a 89 pueden usarse para grabar las partes de bajo y acordes (las voces del usuario no pueden usarse).

6 Ajuste el tiempo de valor inicial nuevo

Si es necesario, ajuste un tiempo de valor inicial nuevo para el acompañamiento del usuario usando los botones TEMPO [-] y [+].

7 Nombre el acompañamiento terminado y asignelo a un número CUSTOM



Utilice la función “4. NAME” descrita en la página 200 para dar a su acompañamiento del usuario un nombre original, después utilice la función “5. SAVE TO ACCOMP.” descrita en la página 200 para asignar el acompañamiento a un número CUSTOM y salir del modo del programador de acompañamiento del usuario.



Tenga en cuenta que si intenta salir del programador de acompañamiento del usuario presionando el botón [EXIT], [SEQUENCER], o [CUSTOM ACCOMP PROGRAMMER], aparecerá la visualización de confirmación mostrada a la izquierda:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número del acompañamiento del usuario en el que se va a almacenar el acompañamiento (C0 a C5), después presione el botón [+] debajo de “YES” de la visualización para almacenar el acompañamiento. Presione el botón [-] debajo de “NO” de la visualización, para salir del programador de acompañamiento del usuario sin almacenar los datos. Usted también podrá presionar simultáneamente los botones [-] y [+] para cancelar la operación de almacenamiento y volver al programación de acompañamiento del usuario si desea efectuar algunos cambios o adiciones más en el acompañamiento antes del almacenamiento.

Uso del acompañamiento del usuario

Una vez creado y almacenado, el acompañamiento original se puede seleccionar y usar de la misma forma que los estilos de acompañamiento preajustados.

Presione el botón [CUSTOM] y luego el botón STYLE SELECT NUMBER apropiado (0 a 5) para seleccionar un acompañamiento del usuario - C0, C1, C2, C3, C4 o C5. El acompañamiento del usuario seleccionado se puede operar entonces como cualquiera de los estilos de acompañamiento preajustados - se puede iniciar y detener como siempre, y pueden utilizarse los modos AUTO BASS CHORD FC (FINGERED) o SF (SINGLE FINGER).



Para seleccionar un estilo de acompañamiento preajustado después de seleccionar un acompañamiento del usuario, utilice los botones STYLE SELECT de la forma normal.

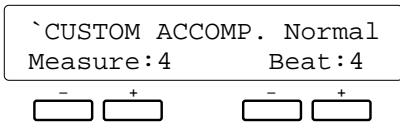


El acompañamiento interactivo no puede utilizarse con los acompañamientos del usuario.

Edición del acompañamiento del usuario

El programador de acompañamiento del usuario del PSR- 5700 ofrece una gama de funciones que le permiten modificar los datos grabados de distintas formas. Se puede acceder a las funciones del programador de acompañamiento del usuario usando los botones [▲] y [▼], mientras se accede a las varias pantallas de visualización proporcionadas usando los botones [◀] y [▶].

1 Acompañamiento del usuario (CUSTOM ACCOMP.) Compases tiempos (MEASURE/BEAT)



Propósito:

Cuando se ha activado inicialmente el modo de acompañamiento del usuario, esta página de visualización permite definir la longitud (en compases) y signatura de tiempo del acompañamiento.

Procedimiento:

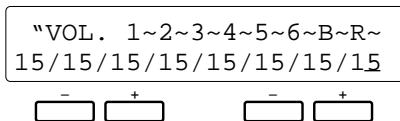
Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para especificar los números de compases del acompañamiento (1 a 8) y los botones [-] y [+] derechos para especificar el número de tiempos por compás - de “3” a “5”.

Notas:

Estos parámetros se pueden cambiar sólo cuando cree un patrón enteramente nuevo desde cero - por ej. si usted ha borrado todas las pistas del acompañamiento original presionando el botón [DELETE] y los botones de todas las pistas que contienen datos de forma que los indicadores PLAY no permanecen encendidos. Las variaciones de INTRO, FILL, y ENDING también deberán estar vacías.

Los patrones de FILL podrán tener una longitud máxima de 1 compás.

2 Volumen (VOLUME)



Propósito:

Esta página le ofrece la independencia para ajustar el volumen de cada una de las pistas del programador de acompañamiento del usuario.

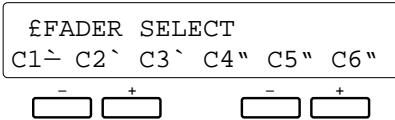
Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor en el parámetro del volumen de la pista que desea ajustar (1 a 6, “B” para BASS y “R” para RHYTHM, de izquierda a derecha), después utilice los botones [-] o [+] izquierdos o derechos para ajustar el volumen a un valor entre “0” (volumen mínimo - sin sonido) y “15” (volumen máximo). Los gráficos en barra verticales a la derecha de cada número de pista en la línea superior de la visualización, proporcionan una representación gráfica de los niveles de volumen de las pistas.

Notas:

Sólo están disponibles las pistas que contienen datos para el control de volumen.

3 Selección de desvanecimiento (FADER SELECT)



Propósito:

Asigna los controles de volumen de CHORD 1 y CHORD 2 a las pistas 1 a 6 de CHORD del programador de acompañamiento del usuario, determinando qué control afecta a qué pistas de acordes cuando se reproduce el acompañamiento.

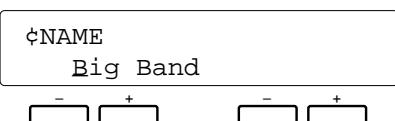
Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor en la pista de acorde que desea asignar (C1 a C6), y emplee entonces los botones [-] y [+] izquierdos o derechos para asignar “1” (el control de volumen de CHORD 1) o “2” (el control de volumen de CHORD 2) a la pista de acorde seleccionada.

Notas:

Es aconsejable agrupar las pistas de acordes de acuerdo con su función musical. Por ejemplo, las pistas que contengan acordes de bloque básicos pueden asignarse al control de CHORD 1 mientras que las pistas que contienen más trabajo de acordes “decorativo” pueden asignarse al control de CHORD 2.

4 Nombrado (NAME)



Propósito:

Permite asignar un nombre de hasta 8 caracteres al acompañamiento del usuario actual antes de almacenarlo a través de la siguiente función “5. SAVE TO ACCOMP.”.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor de subrayado en la ubicación de los caracteres deseados,

después utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el carácter requerido para cada posición.

Notas:

No pueden asignarse nombres independientes en los patrones INTRO, FILL, y ENDING. A continuación se muestra una lista de caracteres que pueden seleccionarse con los botones [-] y [+] izquierdos.

Lista de caracteres

```
[Espacio] ! " # $ % & ' ( ) * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [ \ ] ^ _ ` 
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ≤ ≥
```

5 Almacenamiento en acompañamiento (SAVE TO ACCOMP.)



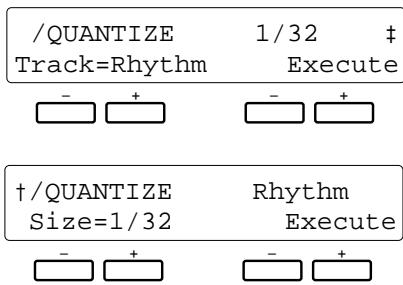
Propósito:

Esta función almacena el acompañamiento del usuario actual en un número de acompañamiento del usuario especificado.

Procedimiento:

El parámetro “Set to” de la pantalla de la primera visualización determina el número de acompañamiento del usuario que se almacenará - Cus0, Cus1, Cus2, Cus3,, Cus4. ó Cus5. Cuando el parámetro “Set to” se ha ajustado como se requiera empleando los botones [-] y [+] izquierdos, presione los botones [-] y [+] derechos de debajo de “Execute” en la visualización para almacenar el acompañamiento del usuario actual en el número de acompañamiento del usuario especificado. “Completed” aparecerá cuando se haya terminado la operación.

6 Cuantificación (QUANTIZE)



Propósito:

Alinea las notas de la pista especificada al tiempo especificado más cercano.

Un compás de corcheas antes de la cuantificación



Después de la cuantificación



Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos para ajustar el número de pista (Track) y el tamaño de cuantificación (Size).

Una vez se han seleccionado el número de pista y el tamaño de cuantificación, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de cuantificación.

Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de cuantificación si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Los tamaños de cuantificación son:

1/4 = negra



1/6 = tresillo de negras



1/8 = corchea



1/12 = tresillo de corcheas



1/16 = semicorchea



1/24 = tresillo de semicorcheas



1/32 = fusa

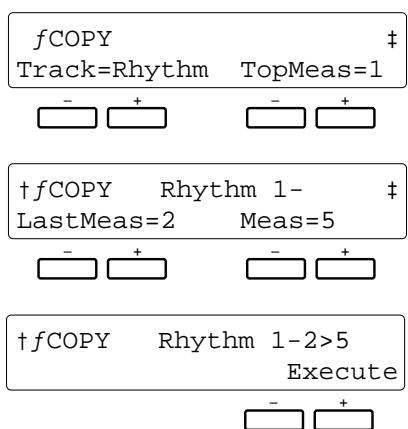


Notas:

La cuantificación se utiliza generalmente para unir sincronizaciones graduales. Sin embargo, utilícela con juicio, puesto que las sincronizaciones demasiado perfectas pueden sonar frías y mecánicas - a menos, por supuesto, que usted así lo desee. Utilice siempre un valor de cuantificación que sea al menos tan "corto" como las notas más cortas de la pista a ser cuantificada. Si cuantifica una pista que contiene semicorcheas a corcheas, algunas de las notas semicorcheas se alinearán con tiempos de corchea, estropeando la pista.

La cuantificación no puede aplicarse a las pistas que contienen datos preajustados. Si intenta cuantificar una pista que contiene datos preajustados (incluyendo estilos de disco), aparecerá "!" en la visualización en lugar de "=".

7 Copiado (COPY)



Propósito:

Copia un compás o margen de compases especificado a una ubicación diferente de dentro de la misma pista.

Copiar los compases 1 a 2 en el compás 5 de la misma pista.

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

1	2	3	4	1	2	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre tres pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos de las varias pantallas para especificar el número de pista (Track), el número del primer compás del margen a ser copiado (TopMeas), el número del último compás a ser copiado (LastMeas) y el número del compás (Meas) de la pista de destino en la que se van a copiar los datos.

Una vez se han seleccionado los números de pista y los números de compás, presione el botón [+] que se encuentra debajo de "Execute" en el lado derecho de la tercera pantalla de visualización para ejecutar la operación de copiado.

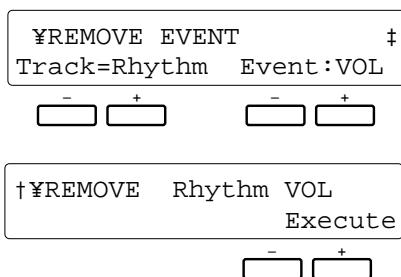
Inmediatamente después de la ejecución, "Undo" aparecerá encima del botón [-] derecho, y este botón podrá usarse para deshacer la operación de copiado si es que se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Notas:

La operación de copiado sobrescribe los datos desde el principio del compás de destino especificado con los datos de los compases de la fuente. Por lo tanto, los datos previos de los compases sobreescritos se perderán.

La función COPY no puede utilizarse con pistas que contienen datos preajustados.

8 Extracción de eventos (REMOVE EVENT)



Propósito:

Extrae todas las ocurrencias del tipo de evento especificado (volumen, sostenido, inflexión del tono, o rueda de modulación) de la pista especificada.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para comutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] izquierdos o derechos para ajustar el número de pista (Track), el tipo de evento a extraer (Event).

Una vez se han especificado la pista y el evento, presione el botón [+] de debajo de "Execute" en el lado derecho de la visualización para ejecutar la operación de extracción de eventos.

Inmediatamente después de la ejecución, "UndoExecute" aparecerá encima del botón [-] derecho, y ese botón se puede utilizar para deshacer la operación de extracción de eventos si se ejecutó por error. La función "Undo" está sólo disponible hasta que se realice la siguiente operación.

Las abreviaturas de eventos son:

PB = Inflexión del tono
MOD = Rueda de modulación
VOL = Volumen
SUS = Sostenido

Notas:

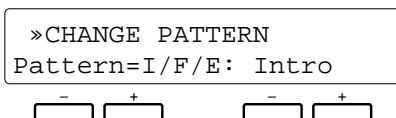
Esta función es útil si por ejemplo, usted ha reproducido algunas inflexiones del tono muy marcadas que no suenan bien. Usted puede extraer sólo las inflexiones del tono que no se corresponden sin borrar la pista entera.

Sólo podrá seleccionarse el tipo de evento VOL cuando se seleccionen las pistas RHYTHM.

Tenga cuidado cuando extraiga compases que contienen eventos de activación/desactivación de efectos. Si, por ejemplo, usted extrae de un comás específico un evento de desactivación de inflexión del tono, la inflexión del tono aplicada en un compás anterior quedará en efecto hasta que se encuentre el siguiente evento de inflexión del tono.

La función REMOVE EVENT no podrá usarse con las pistas que contienen datos preajustados.

9 Patrón de cambio (CHANGE PATTERN)



Propósito:

Selecciona el patrón de acompañamiento normal o de preludio/relleno/coda para edición.

Procedimiento:

Emplee los botones [-] u [+] izquierdos para seleccionar "Normal", si desea editar el patrón de acompañamiento normal, o "I/F/E" si desea editar el patrón de INTRO, FILL o ENDING. Si usted selecciona "I/F/E", el paso siguiente será el empleo de los botones [-] y [+] derechos para seleccionar "Intro", "Fill" o "Ending".

Una vez se ha seleccionado el patrón deseado, pase a las pantallas precedentes y cree su acompañamiento de usuario.

● CREACION DE PATRONES DE PRELUDIO, RELLENO Y CODA

El programador de acompañamiento del usuario le permite crear un juego de patrones de preludio, relleno, y coda que pueden almacenarse y usarse posteriormente con acompañamientos de usuario Cus0 ... 5 (vea “SET INTRO/FILL/ENDING” del paso 7 para más detalles.)

■ EDICION DE UN PATRON PREAJUSTADO DE PRELUDIO, RELLENO, O DE CODA

1. Seleccione el estilo preajustado en el que deba basarse su acompañamiento de usuario.
2. Pase a la pantalla “5 SAVE TO ACCOMP” y almacene el acompañamiento en un número de acompañamiento de usuario (Cus0 ... 5).
3. Emplee los botones [CUSTOM] y [NUMBER] para seleccionar el acompañamiento de usuario que usted ha almacenado en el paso precedente.
4. Pase a la pantalla “9 CHANGE PATTERN” y emplee los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar “I/F/E”, y emplee entonces los botones [-] y [+] derechos para seleccionar “Intro”, “FillIn”, o “Ending”.

»CHANGE PATTERN			
Pattern=I/F/E: Intro			
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>

5. Despues de haber seleccionado el tipo de patrón a programarse, pae a cualquier otra pantalla de edición de usuario y programe el patrón usando el procedimiento de programación de acompañamiento de usuario estándar.
6. Cuando se completa el patrón, pase a la pantalla “5 SAVE TO ACCOMP” y almacene el patrón.

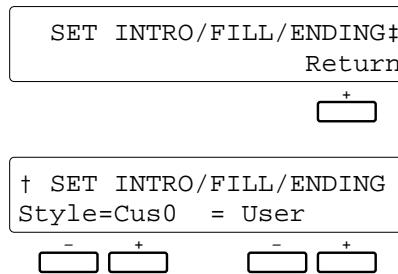
 Si pasa a la pantalla “9 CHANGE PATTERN” y selecciona un “patrón” distinto, la pantalla que necesita almacenar el patrón creado en el paso 5 aparecerá automáticamente. Presione el botón [+] de debajo de “YES” de la visualización y se almacenará el patrón.

SAVE TO ACCOMP .			
Set to:I/F/E		No	Yes
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>

7. En este punto aparecerá la pantalla “SET INTRO/FILL/ENDING”. Cambie a la segunda pantalla y emplee los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para seleccionar “User” para los números de acompañamiento del usuario que usted desea emplear en sus patrones originales de

preludio/relleno/coda.

Retorne a la primera pantalla y presione el botón [+] de debajo de “RETURN” en el visualizador para retornar a la pantalla “5 SAVE TO ACCOMP”.



8. Repita los pasos 4 al 7 para crear otros patrones.



Si selecciona “Preset” en la pantalla de “SET INTRO/FILL/ENDING”, se usarán los patrones no editados de preludio, relleno y coda del estilo preajustado original con el estilo del usuario seleccionado. Si selecciona “NoAssign”, no se usarán los patrones de preludio, relleno, ni coda. En este caso, el botón [INTRO] funcionará igual que el botón [START], el botón [ENDING] funcionará igual que el botón [STOP], y el botón [FILL IN] no tendrá ningún efecto.



Si los patrones de usuario tienen una firma de tiempo distinta a la de los patrones de acompañamiento de usuario, no podrá seleccionarse “User” en la pantalla de “SET INTRO/FILL/ENDING”.



La pantalla de “SET INTRO/FILL/ENDING” aparece automáticamente cuando se almacena un patrón de preludio, relleno, o coda, o cuando se reponga “I/F/E” a “Normal” en la pantalla “9 CHANGE PATTERN”.



Para evitar diferencias entre las firmas de tiempo de los patrones de preludio, relleno, o coda, todos los patrones de los estilos seleccionados se almacenan simultáneamente cuando se almacena cualquier patrón. Por ejemplo, si usted edita un patrón de preludio mientras tiene seleccionado un estilo preajustado y almacena el patrón de preludio, también se almacenan los patrones de relleno y de coda del estilo seleccionado. Si entonces usted edita y almacena el patrón de relleno, los patrones de preludio y coda también se almacenan, con lo que el patrón de preludio que usted acaba de almacenar se sobreescribirá. Para evitarlo, copie primero el estilo preajustado a un número de estilo de usuario, como se describe en los pasos 1 a 3 de arriba, y empleelo como base para sus nuevos patrones. Naturalmente, deberá tener cuidado en no sobreescribir un estilo de acompañamiento de usuario previamente almacenado cuando realice este procedimiento.

■ EDICION DE UN PATRON DE PRELUDIO, RELLENO, O CODA DE USUARIO PREVIAMENTE ALMACENADO

Para editar patrones de preludio, relleno, y coda previamente creados y almacenados, seleccione simplemente el acompañamiento de usuario al que los patrones de usuario están asignados (Cus0 ... 5) y siga los pasos 4 al 8 de arriba.

■ CREACION DE UN PATRON DE PRELUDIO, RELLENO, O CODA NUEVO

Después de seleccionar un patrón de preludio, relleno, y coda como se ha descrito en el paso 4 de arriba, emplee el botón [DELETE] para borrar todos los datos de todas las pistas. Luego, siga los pasos 5 al 8 para crear su patrón original.

Para crear un patrón de preludio, relleno, o coda con una firma de tiempo distinta, pase a la pantalla “1 CUSTOM ACCOMP” y ajuste el parámetro “BEAT” como sea necesario. Si usted borra y almacena el patrón de preludio, el patrón de relleno, y el patrón de coda, la pantalla “1 CUSTOM ACCOMP” aparecerá automáticamente sin tener en cuenta el modo de edición de parámetro en el que se está, y entonces usted podrá ajustar el parámetro “BEAT” como sea necesario.



Emplee la función de inicio sincronizado cuando desee introducir datos con precisión en el primer tiempo del primer compás.

● SALIDA DEL MODO DE ACOMPAÑAMIENTO DEL USUARIO

Para abandonar el modo de acompañamiento del usuario, presione el botón [CUSTOM ACCOMPANIMENT PROGRAMMER] o [EXIT]. De este modo volverá al modo de interpretación normal.

Si usted todavía no ha efectuado una operación de almacenamiento a través de la pantalla “5 SAVE TO ACCOMP” después de efectuar cualquier otra operación en el modo de acompañamiento de usuario, aparecerá la visualización siguiente cuando abandone el modo de acompañamiento del usuario:

SAVE	Cancel
Set to=Cus0	No Yes
[-]	[+]
[-]	[+]

Para almacenar los datos editados antes de salir, emplee los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número de acompañamiento del usuario de destino, y presione el botón [+] de debajo de “YES” de la visualización. Si desea salir sin almacenar, presione simplemente el botón [-] de debajo de “NO” de la visualización.



Podrá retornar al modo de acompañamiento del usuario presionando simultáneamente los botones [-] y [+] derechos.

Si intenta salir después de programar un patrón de preludio, relleno, o coda, aparecerá la visualización siguiente:

SAVE	Cancel
Set to:I/F/E	No Yes
[-]	[+]

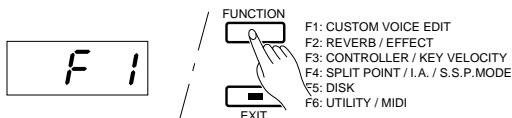
Desde esta visualización saldrá a la visualización “SET INTRO/FILL/ENDING”, desde la que podrá salir como se ha descrito arriba.

Otras funciones

El botón [FUNCTION] del PSR-5700 selecciona 6 grupos de funciones que acceden “páginas” de visualización sencillas o múltiples de parámetros. A continuación se da una lista de las funciones y de los números de página manual en los que se describen detalladamente.

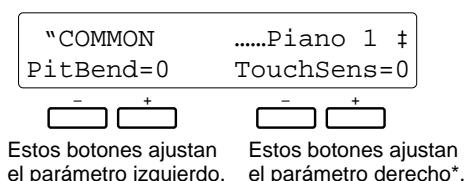
[F1]	Edición de voces de usuario	207
[F2]	Tipo de reverberación	215
	Tipo de efecto	216
[F3]	Controlador	217
	Velocidad de teclas	217
[F4]	Punto de división	220
	Acompañamiento interactivo	220
	Modo de interpretación de superestilos	221
[F5]	Disco	222
[F6]	Utilidad	229
	MIDI	230

Procedimiento de selección y edición de las funciones generales



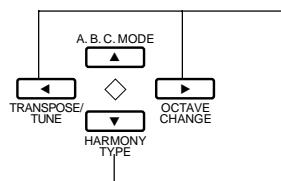
Cada uno de los grupos de funciones seleccionado con el botón [FUNCTION] incluye varias “páginas” de visualización. A estas se accede mediante el uso de los botones [\blacktriangle] y [\blacktriangledown]. Adicionalmente, en algunos casos, una página de visualización tiene más parámetros de los que caben en una sola pantalla. Se puede acceder a diferentes pantallas usando los botones [\blacktriangleleft] y [\blacktriangleright].

Cada pantalla de visualización tiene un máximo de dos parámetros, que se pueden ajustar usando los botones [-] y [+] inmediatamente debajo de cada parámetro. La presión de los botones [-] y [+] simultáneamente ajusta generalmente el valor “normal” del parámetro seleccionado.



Estos botones ajustan el parámetro izquierdo.

Estos botones ajustan el parámetro derecho*.



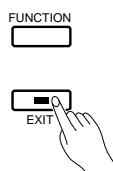
Las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha seleccionan otros parámetros dentro de la misma página (si está disponible).

Las flechas hacia arriba y hacia abajo seleccionan diferentes “páginas” de visualización.

* Algunas funciones tienen sólo un parámetro que se muestra a la izquierda de la visualización. En tales casos, los botones [-] y [+] derechos no tienen efecto.

■ Botón de salida [EXIT]

El botón [EXIT] se puede utilizar en cualquier momento para salir de una función y retornar al modo de reproducción normal.



Puede aparecer “Not Available in SEQ!” en la línea inferior de la visualización cuando se presiona un botón de función en el modo de secuenciador, programador de acompañamiento del usuario, DOC o GM (dependiendo del modo, “SEQ” de la visualización puede ser reemplazado por “CUS”, “DOC”, o “GM”). Si aparece este mensaje, no podrá accederse ni editarse la función seleccionada.

El modo de edición de voces del usuario le permite editar cualquiera de las voces del PSR-5700 para crear sonidos nuevos que se correspondan idealmente con su propio estilo musical. Se pueden programar 100 voces del usuario - 00 a 99 - cada una basándose en la voz preajustada numerada correspondiente.

Después de seleccionar la voz que desea editar*, presione el botón [FUNCTION] para activar el modo de edición de voces de modo que aparezca "F1" en el visualizador de TEMPO. Utilice las varias funciones de edición descritas abajo para modificar el sonido y corresponderlo con sus necesidades. Después presione el botón [EXIT] cuando haya terminado de editar para retornar al modo de reproducción normal.

Las voces del usuario se pueden seleccionar y reproducir presionando el botón [CUSTOM VOICE] y usando los botones VOICE SELECT en la forma (los números de voz del usuario se visualizarán en letras invertidas).

* Usted también puede seleccionar una voz diferente mientras el modo de edición de voces del usuario está activado a través de los botones VOICE SELECT. En este caso, aparecerá la visualización de selección de voces normal mientras los botones VOICE SELECT se están utilizando, y después de esto, durante varios segundos. La visualización se dirigirá después a la página previa de visualización de edición de voces del usuario.



Tenga en cuenta que algunas voces pueden cambiar súbitamente a una octava diferente o cambiar de nivel cuando se toquen las teclas más altas o más bajas. También puede haber cambios de tonos más ligeros en uno o más puntos del teclado.



El valor preajustado puede reactivarse instantáneamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].



Algunos ajustes pueden producir ruido o pueden no producir sonido.

Funciones de edición de voces estándar

(voces 00 a 89)

Las funciones siguientes están disponibles cuando se editan las voces 00 a 89. Se proporcionan distintos grupos de funciones de edición para las voces duales del PSR-5700 (90 a 97 - página 210) y voces de batería (98 y 99 - página 213).



Para todos los parámetros aquí descritos, el valor preajustado puede reactivarse instantáneamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].

1 Nombrado (NAME)

`NAME	
.....:Piano 1	
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>

Propósito:

Permite asignar un nombre de hasta 8 caracteres a la voz.

Procedimiento:

Utilice los botones [**◀**] y [**▶**] para colocar el cursor en la ubicación de los caracteres deseados, después utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el carácter requerido. A continuación se muestra una gráfica de los caracteres disponibles.

Lista de caracteres

[Espacio]! "#\$%&'()*)+,-./0123456789:;,<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ[\]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}≤≥

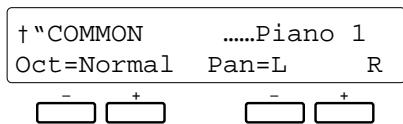
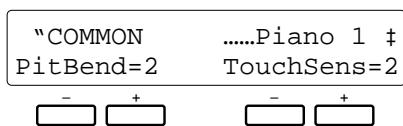
Notas:

Es aconsejable dar a las voces nombres que faciliten su identificación. Si usted ha creado una nueva voz que es una variación de la voz de piano estándar, por ejemplo, podría llamarla algo como "PianVar".

2 Común (COMMON)

COMMON incluye dos pantallas de visualización que abarcan un margen de parámetros que afectan toda la voz.

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para ajustar los valores necesarios.



● Margen de inflexión del tono (PitBend)

Ajusta el margen de la rueda de inflexión del tono a "0" (OFF), "1" (± 1 semitono) o "2" (± 2 semitonos), "3" (± 3 semitonos), o "Glis" (ligamento máximo de 1 octava en pasos de semitono).

● Sensibilidad de pulsación (TouchSens)

Permite ajustar la sensibilidad de pulsación del teclado a tres niveles distintos, o desactivarla: "0" (OFF), "1", "2", o "3".

● Octava (Oct)

Cambia el tono de las voces una octava ascendente (1up) o una octava descendente (1down). El ajuste "normal" produce el tono normal de esa voz.



Algunas voces pueden cambiar de tono súbitamente en los márgenes más alto y más bajo del teclado, cuando se cambia ascendente o descendente una octava. La rueda de inflexión del tono también puede causar cambios súbitos del tono.

● Panorámico (Pan)

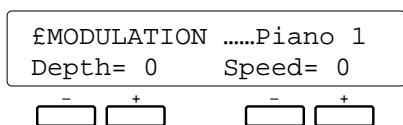
Ajusta la posición aparente de la voz en el campo sonoro estéreo. La visualización gráfica indica la ubicación aproximada del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.



Cuando se ajusta "Pan" a la posición central, se utiliza la posición de "Pan" preajustada de la voz seleccionada. La posición central puede reactivarse inmediatamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].

3 Modulación (MODULATION)

Los dos parámetros proporcionados en esta pantalla se utilizan para ajustar la profundidad y velocidad de la modulación producida por la rueda MODULATION/EFFECT del PSR- 5700. Utilice los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para ajustar los valores requeridos.



Notas:

El margen máximo de la profundidad y velocidad es de -7 a 0 hasta +7, aunque este margen está más limitado en algunas voces. Aparece un signo de exclamación (!) al lado del parámetro cuando se ha alcanzado el ajuste máximo o mínimo permisible para la voz seleccionada.

Los valores de ajuste inicial de velocidad y profundidad de modulación para la voz seleccionada se producen con los ajustes de "0". Los ajustes negativos producen una modulación más suave o lenta, mientras que los ajustes positivos producen una modulación más profunda o rápida, respectivamente. Presionando los botones [-] y [+] de debajo de un parámetro se reactiva inmediatamente el valor de ajuste inicial ("0").

La modulación se aplica automáticamente a algunas voces, y en algunos casos, la operación de la rueda causa que la modulación se aplique automáticamente.

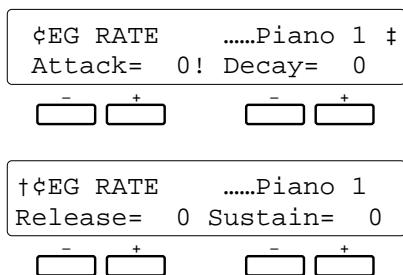
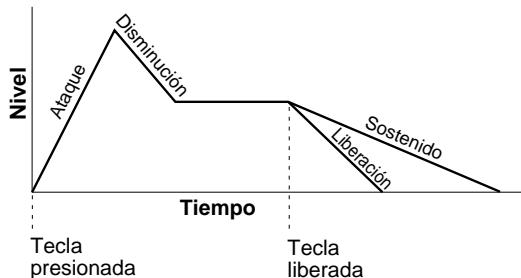
● Profundidad de modulación (Modulation Depth)

Disminuye (-) o aumenta (+) la profundidad de modulación producida por la rueda MODULATION/EFFECT del PSR- 5700 relacionada con la profundidad de modulación original de la voz seleccionada.

● Velocidad de modulación (Modulation Speed)

Disminuye (-) o aumenta (+) la velocidad de modulación producida por la rueda MODULATION/EFFECT relacionada con la velocidad de modulación original de la voz seleccionada.

4 Velocidad del EG (EG RATE)



● Ataque (Attack)

Ajusta la velocidad de ataque - por ej. la rapidez en que el sonido alcanza el nivel máximo después de presionar una tecla.

“0” ajusta el ataque normal de la voz seleccionada, los ajustes negativos producen un ataque más lento, los ajustes positivos producen un ataque más rápido.

● Disminución (Decay)

Ajusta la velocidad de la parte de disminución de la envolvente - por ej. la rapidez en que el sonido disminuye desde el nivel de ataque máximo a su nivel normal.

“0” ajusta la disminución normal de la voz seleccionada, los ajustes negativos producen una disminución más lenta, los ajustes positivos producen una disminución más rápida.

● Liberación (Release)

Ajusta la velocidad de liberación - por ej. la rapidez en que el sonido disminuye después de liberar una tecla cuando el botón [SUSTAIN] del panel está desactivado y el pedal de sostenido no está presionado.

“0” ajusta la liberación normal de la voz seleccionada, los ajustes negativos producen una disminución de liberación más lenta, los ajustes positivos producen una disminución de liberación más rápida.

Los parámetros de ataque, disminución, sostenido y liberación proporcionados aquí le permiten moldear la envolvente del volumen de la voz.

Utilice los botones [<◀] y [<▶] para cambiar entre las dos pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para ajustar los valores requeridos.

● Sostenido (Sustain)

Ajusta la velocidad de la disminución de sostenido - por ej. la rapidez en que el sonido disminuye después de que una tecla se libere cuando el botón [SUSTAIN] está activado o el pedal de sostenido presionado.

“0” ajusta el sostenido normal de la voz seleccionada, los ajustes negativos producen una disminución de sostenido más lenta, los ajustes positivos producen una disminución de sostenido más rápida.

Notas:

El margen máximo para todos los parámetros es de -50 a 0 hasta +50, aunque este margen está más limitado para algunas voces. Aparece un signo de exclamación (!) al lado del parámetro cuando se ha alcanzado el ajuste máximo o mínimo permisible para la voz seleccionada.

Los valores de ajuste inicial para la voz seleccionada se producen con los ajustes de “0”. Presionando los botones [-] y [+] de debajo de un parámetro se reactiva inmediatamente el valor de ajuste inicial (“0”).



Con voces como 21 STRINGS, en la que la velocidad de teclas (dinámica de teclado) controla la velocidad del ataque, la velocidad de ataque cambia del mismo modo que si se ajusta el parámetro de ataque a un valor negativo.

Puesto que la voz PIANO 1 (00) y algunas otras voces ya tienen el ataque más rápido posible, no se producirá ningún sonido si el parámetro de disminución de tales voces está ajustado a “+50”.

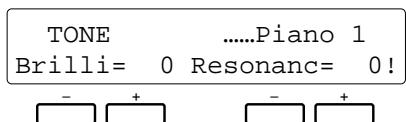
El parámetro de disminución no tendrá ningún efecto en algunas voces del tipo sostenido sin disminución inherente.



El cambio del parámetro de velocidad EG puede no tener efecto alguno en el sonido de algunas voces.

5 Tono (TONE)

Los parámetros de brillo y resonancia proporcionados aquí hacen posible variar el tono de la voz en un amplio margen. Utilice los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para ajustar los valores requeridos.



● Brillo (Brilli)

Este parámetro altera la frecuencia de corte del filtro aplicado a la voz, haciendo que el sonido sea más o menos brillante. Los ajustes negativos reducen el brillo de un tono más uniforme y suave, mientras que los ajustes positivos aumentan el brillo para dar un tono más agudo.

● Resonancia (Resonanc)

Los ajustes positivos aumentan la altura de resonancia en la frecuencia de corte del filtro, dando mayor presencia a la voz y algunas veces un tono más “nasal”. Los ajustes negativos reducen la resonancia para dar un sonido más “plano”.

Notas:

El margen máximo para ambos parámetros es de -50 a 0 hasta +50, aunque este margen está más limitado para algunas voces. Aparece un signo de exclamación (!) al lado del parámetro cuando se ha alcanzado el ajuste máximo o mínimo permisible para la voz seleccionada.

Los valores de ajuste inicial para la voz seleccionada se producen con los ajustes de “0”. Presionando los botones [-] y [+] de debajo de un parámetro se reactiva inmediatamente el valor de ajuste inicial (“0”).

Funciones de edición de voces duales

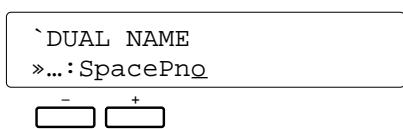
(voces 90 a 97)

Las funciones siguientes están disponibles cuando se editan las voces 90 a 97. Se proporcionan diferentes grupos de funciones de edición para las voces normales del PSR-5700 (00 a 89 - página 207) y voces de batería (98 y 99 - página 213).



Para todos los parámetros aquí descritos, el valor preajustado puede reactivarse instantáneamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].

1 Nombrado dual (DUAL NAME)



Propósito:

Permite asignar un nombre de hasta 8 caracteres a la voz dual del usuario.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor en la ubicación de los caracteres deseados, después utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el carácter requerido. A continuación se muestra una gráfica de los caracteres disponibles.

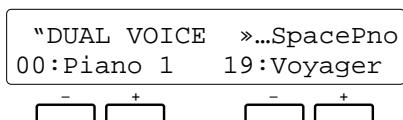
Lista de caracteres

[Espacio] ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ [\] ^ _ ` a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { | } ≤ ≥

Notas:

Es aconsejable dar a las voces nombres que faciliten su identificación. Si usted ha creado una nueva voz que es una combinación de piano y órgano, por ejemplo, podría llamarla algo como “PianOrg”.

2 Voz dual (DUAL VOICE)



Propósito:

Esta función permite asignar dos voces estándar cualesquiera del PSR-5700 (números 00 a 89) a la voz dual.

Procedimiento:

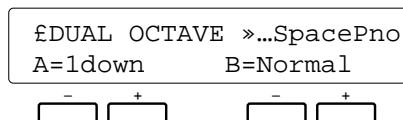
Emplee los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para seleccionar las voces deseadas.

Notas:

Recuerde que usted sólo podrá utilizar las voces 00 a 89 en una voz dual de usuario. Si se pasa del número de voz 89, la voz siguiente seleccionada será 00, y viceversa.

El margen de inflexión del tono para DUAL VOICE se limita a ± 1 tono entero.

3 Octava dual (DUAL OCTAVE)



Propósito:

Permite desplazar ascendente o descendemente una octava de forma independiente dos voces usadas en la voz dual.

Notas:

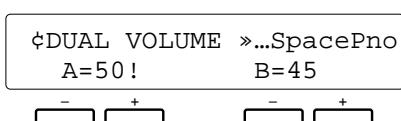
Algunas voces pueden cambiar de tono súbitamente en los márgenes más alto y más bajo del teclado, cuando se cambia ascendente o descendente una octava. La rueda de inflexión del tono también puede causar cambios súbitos del tono.

Se ignorarán los ajustes de OCTAVE previos para la voz normal.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para ajustar las octavas deseadas para las voces A y B. El ajuste "normal" produce el tono normal de esa voz. "1up" desplaza el tono ascendente una octava, y "1down" desplaza el tono descendente una octava.

4 Volumen dual (DUAL VOLUMEN)



Propósito:

Ajusta independientemente el nivel de volumen de las dos voces utilizadas por la voz dual.

Notas:

El margen de volumen va desde "00" (sin sonido) a "50" (volumen máximo). Utilice esta función para ajustar el balance óptimo entre las dos voces.

Cuando se ajusta el parámetro a "00" o "50", aparecerá un símbolo de admiración (!) al lado del parámetro indicando que se ha alcanzado el límite.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para ajustar el nivel de volumen deseado para cada voz - A y B.

5 Panorámico dual (DUAL PAN)



Propósito:

Ajusta independientemente las posiciones panorámicas de las dos voces usadas en la voz dual.

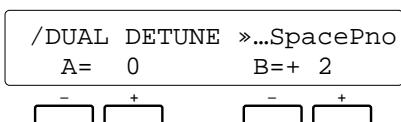
Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para ajustar las posiciones de panorámica deseadas para las voces A y B. La visualización gráfica indica la ubicación aproximada del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

Notas:

Cuando se ajusta “Pan” a la posición central, se utiliza la posición de “Pan” preajustada de la voz seleccionada. La posición central puede reactivarse inmediatamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].

6 Desafinación dual (DUAL DETUNE)



Propósito:

Permite desafinar un poco las dos voces utilizadas en la voz dual para crear un sonido más grueso.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos y derechos para ajustar la cantidad deseada de desafinación para las voces A y B.

Notas:

El valor de afinación normal es “0”. Este valor puede desafinarse hasta un ajuste máximo de -50 o hasta un ajuste máximo de +50. Cada incremento es igual aproximadamente a 0,78 centésimas (una centésima es una centésima parte de un semitono). La cantidad máxima de desafinación que puede ajustarse en cualquier dirección es, por lo tanto, de 39 centésimas, sin llegar a una nota negra.

Esta función puede utilizarse dejando una de las voces ajustada a “0” y desafinando la otra hasta conseguirse el efecto deseado. Otra forma es desafinando una voz descendente y la otra ascendente.

El margen de inflexión del tono es siempre de ±200 centésimas, independientemente del ajuste de esta función.

Cuando se ajusta el parámetro a “-50” o “50”, aparecerá un símbolo de admiración (!) al lado del parámetro indicando que se ha alcanzado el límite.

Funciones de edición de voces de batería

(voces 98 y 99)

Las funciones siguientes están disponibles cuando se editan las voces 98 y 99. Se proporcionan diferentes grupos de funciones de edición para las voces normales del PSR-5700 (00 a 89 - página 207) y voces duales (90 y 97 - página 210).

1 Nombrado de percusión (PERC. NAME)



Propósito:

Permite asignar un nombre de hasta 8 caracteres a la voz de batería del usuario.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para colocar el cursor en la ubicación de los caracteres deseados, después utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el carácter requerido. A continuación se muestra una gráfica de los caracteres disponibles.

Lista de caracteres

[Espacio]! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ [\] ^ _ ` abcdefghijklmnopqrstuvwxyz { | } ≤ ≥

Notas:

Es aconsejable dar a las voces nombres que faciliten su identificación. Si usted ha creado una nueva voz de batería para música rock, por ejemplo, podría llamarla algo como "RockDrum".

2 Tono de percusión (PERC. PITCH)



Propósito:

Permite afinar individualmente el tono de cada instrumento de la voz de batería.

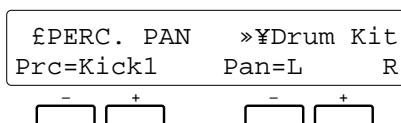
Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para ajustar el instrumento a afinarse, y luego los derechos para ajustar la cantidad deseada de afinación.

Notas:

El margen de afinación máximo es de -50 a 0 y hasta un ajuste de +50. El valor de tono normal es "0" para el instrumento. Cada incremento es igual aproximadamente a 6,25 centésimas (una centésima es una centésima parte de un semitono), ofreciendo un margen de afinación total de ±312 centésimas.

3 Panorámico de percusión (PERC. PAN)



Propósito:

Permite ajustar independientemente las posiciones panorámicas de cada instrumento de la voz de batería.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el instrumento a aplicarse el efecto panorámico, y los derechos para ajustar las posiciones de panorámica deseadas. La visualización gráfica indica la ubicación aproximada del sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

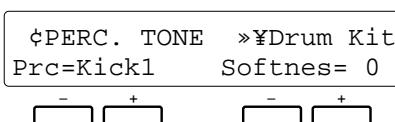
Notas:

Utilice esta función para crear la “imagen de estéreo” requerida para su voz de batería. Mirando la batería desde el lado del público, por ejemplo, el tambor grave está normalmente en el centro, el platillo a la derecha, los tom-tom a la izquierda, etc.

La posición central puede reactivarse inmediatamente presionando simultáneamente los botones [-] y [+].

Cuando se ajusta el parámetro a “-50” o “50”, aparecerá un símbolo de admiración (!) al lado del parámetro indicando que se ha alcanzado el límite.

4 Tono de percusión (PERC. TONE)



Propósito:

Permite ajustar independientemente el tono (suavidad) de cada instrumento de la voz de batería.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el instrumento a ajustarse, y los derechos para ajustar el grado deseado de suavidad.

Notas:

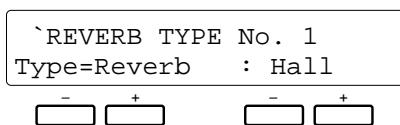
El margen de ajuste de “suavidad” va de 0 a -9, siendo “0” el ajuste normal para el instrumento seleccionado. Si se reduce el ajuste de la suavidad se reduce la frecuencia de corte del filtro aplicado al instrumento de batería seleccionado, creando de este modo un tono más suave.

Algunas voces pueden no producir ningún sonido si se ajusta este parámetro un valor demasiado bajo.

Cuando se ajusta el parámetro a “0” o “9”, aparecerá un símbolo de admiración (!) al lado del parámetro indicando que se ha alcanzado el límite.

El PSR-5700 tiene 23 efectos basados en reverberación y 9 más que pueden seleccionarse a través de las cuatro páginas a las que se accede mediante esta función. Los tipos de reverberación y efecto seleccionados se aplican al sonido cuando se utilizan los botones [EFFECT] y [REVERB] (vea la página 169 del manual "Para empezar").

1 Tipo de reverberación (REVERB TYPE)



Propósito:

Selecciona el efecto de reverberación a ser aplicado cuando se activa el botón [REVERB] (vea la página 169 del manual "Para empezar").

Procedimiento:

Los botones [-] y [+] derechos se mueven a través de la lista de reverberación efecto por efecto. Para una selección más rápida, usted puede utilizar los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar directamente las categorías de reverberación - Reverb, Delay, etc. - y después, utilice los botones [-] y [+] derechos para seleccionar el efecto de reverberación deseado dentro de esa categoría.

Los efectos de reverberación son:

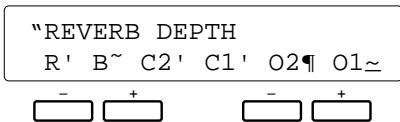
- | | | | | |
|------------------|---|----------|--------------------------|------------|
| 1. Reverb | : | Hall | 13. TempoSync | : |
| 2. Reverb | : | Room | Short | |
| 3. Reverb | : | Plate | 14. TempoSync | : Long |
| 4. Reverb | : | Church | 15. Echo | : Stereo |
| 5. Reverb | : | Club | 16. Echo | : PingPong |
| 6. Reverb | : | Stage | 17. Refl&Gate | : Panned |
| 7. Reverb | : | Bathroom | 18. Refl&Gate | : Early |
| 8. Reverb | : | Metal | 19. Refl&Gate | : Gate |
| 9. Delay | : | Short | 20. Delay&Rev | : |
| 10. Delay | : | Medium | Single | |
| 11. Delay | : | Long | 21. Delay&Rev | : DelayL/R |
| 12. Delay | : | OneShot | 22. Variation | : Distort. |
| | | | 23. Variation | : Tunnel |

Notas:

Los efectos "TempoSync" producen un retardo que se sincroniza con el tempo actualmente seleccionado. "Variation : Distort" produce un efecto de distorsión.

Pruebe todos los efectos para ver como se pueden aplicar de la mejor forma posible al sonido.

2 Profundidad de reverberación (REVERB DEPTH)



Propósito:

Ajusta independientemente la profundidad del efecto de reverberación seleccionado para el del ritmo, bajo, acorde 1,

acorde 2, orquesta 1, y orquesta 2.

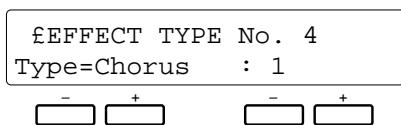
Procedimiento:

Utilice los botones [\blacktriangleleft] y [\triangleright] para seleccionar el parámetro para el que debe ajustarse la profundidad de reverberación (R = ritmo; B = bajo; C1 = acorde 1; C2 = acorde 2; O1 = orquesta 1; O2 = orquesta 2) y utilice los botones [-] y [+] para ajustar la profundidad de reverberación de cada parámetro. Al presionar simultáneamente los botones [-] y [+] se reactiva instantáneamente el valor inicial de profundidad.

Notas:

La profundidad de reverberación puede ajustarse en 7 pasos, representado por una barra vertical a la derecha de cada parámetro. Contra más larga sea la barra, mayor será la profundidad de reverberación.

3 Tipo de efecto (EFFECT TYPE)



Propósito:

Selecciona el efecto a ser aplicado cuando se activa el botón [EFFECT] (vea la página 169 del manual “Para empezar”).

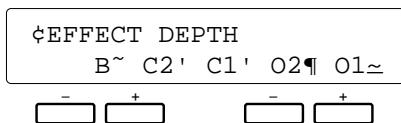
Procedimiento:

Los botones [-] y [+] derechos se mueven a través de la lista de efectos efecto por efecto. Para una selección más rápida, usted puede utilizar los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar directamente las categorías de efecto - Tremolo, Chorus etc. - y después utilizar los botones [-] y [+] para seleccionar el efecto deseado dentro de esa categoría.

Los efectos son:

- | | | |
|-------------|---|---|
| 1. Tremolo | : | 1 |
| 2. Tremolo | : | 2 |
| 3. Tremolo | : | 3 |
| 4. Chorus | : | 1 |
| 5. Chorus | : | 2 |
| 6. Flange | : | 1 |
| 7. Flange | : | 2 |
| 8. Symphony | : | 1 |
| 9. Symphony | : | 2 |

4 Profundidad de efecto (EFFECT DEPTH)



Propósito:

Ajusta independientemente la profundidad del efecto seleccionado para el sonido de bajo, acorde 1, acorde 2, orquesta 1, y orquesta 2.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para seleccionar el parámetro para el que debe ajustarse la profundidad de efecto (B = bajo; C1 = acorde 1; C2 = acorde 2; O1 = orquesta 1; O2 = orquesta 2) y utilice los botones [-] y [+] para ajustar la profundidad de efecto de cada parámetro. Al presionar simultáneamente los botones [-] y [+] se reactiva instantáneamente el valor inicial de profundidad.

Notas:

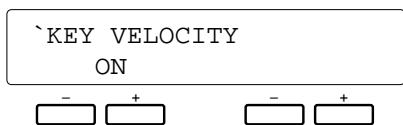
La profundidad de efecto puede ajustarse en 7 pasos, representado por una barra vertical a la derecha de cada parámetro. Contra más larga sea la barra, mayor será la profundidad del efecto.

[F3] Controlador y velocidad de teclas

(CONTROLLER/KEY VELOCITY)

El grupo de funciones [F3] incluye seis funciones que afectan cómo el PSR-5700 responde para controlar a través del teclado, un interruptor de pedal enchufado en la toma FOOT SW del panel posterior, un pedal de expresión enchufado en la toma EXP.PEDAL del panel posterior, el botón [SUSTAIN] y el interruptor de pedal SUSTAIN, la rueda PITCH BEND/GLISSANDO y la rueda MODULATION/EFFECT.

1 Velocidad de teclas (KEY VELOCITY)



Propósito:

Activa y desactiva la respuesta de velocidad del teclado.

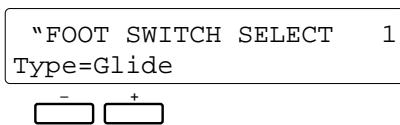
Procedimiento:

Utilice las teclas [-] y [+] izquierda o derecha para activar o desactivar la respuesta de velocidad del teclado.

Notas:

Esta función debe estar normalmente activada de forma que usted pueda crear dinámica de expresión variando la velocidad con la que toca las teclas (por ej., con cuanta presión usted toca las teclas). La velocidad de teclas puede desactivarse cuando reproduzca voces que normalmente no tienen respuesta de velocidad (por ejemplo, el órgano) o para ayudar a niños pequeños a aprender a tocar el teclado, que todavía no han desarrollado la fuerza y pulsación de los dedos para tocar dinámicas.

2 Selección del interruptor de pedal (FOOT SWITCH SELECT)



Propósito:

Determina la función de un interruptor de pedal enchufado en la toma FOOT SW del panel posterior.

Procedimiento:

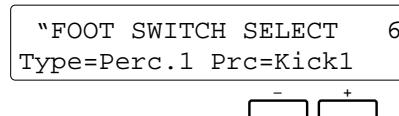
Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar una de las siguientes funciones del interruptor de pedal:

- **Glide** Baja el sonido de orquesta 1 un semitono mientras se tiene presionado el interruptor de pedal.
- **Harmony** .. Ocurre la armonía sólo mientras se presiona el interruptor de pedal.
- **Effect** Igual que el botón [EFFECT] del panel.
- **Punch In/Out** Ajusta los puntos de entrada de inserción y salida de inserción cuando el modo de grabación del secuenciador está ajustado a "Punch".
- **Tension** Modifica los acordes de séptima dominantes del acompañamiento para producir un sonido más consistente cuando toque una tecla menor. También rearmoniza automáticamente los tonos de no escala de otros acordes que no sean tónicos y de séptima.
- **Perc. 1** El interruptor de pedal reproduce un instrumento de percusión desde la voz 98 DRUM KIT (vea "Notas").
- **Perc. 2** El interruptor de pedal reproduce un instrumento de percusión desde la voz 99 POP DRUM KIT (vea "Notas").

- **Start/Stop** Igual que los botones [START] y [STOP] del panel.
- **Start/Re-Start** .. Igual que el botón [START/RE-START] del panel.
- **Intro1/Fill** Igual que el botón [INTRO.1/FILL IN] del panel.
- **Intro2/Fill** Igual que el botón [INTRO.2/FILL IN] del panel.
- **Intro3/Ending/rit** Igual que el botón [INTRO.3/ENDING] del panel.
- **V.Regist. +** Reactiva el siguiente registro de voz (aumento).
- **P.Regist. +** Reactiva el siguiente registro del panel (aumento).
- **Tap Start** Igual que la función de inicio de pulsador PAD.

Notas:

Cuando se selecciona el ajuste "Perc.1" o "Perc.2", aparece un parámetro nuevo a la derecha de la pantalla. Esto le permite seleccionar el instrumento de batería o percusión que se reproducirá cuando se presione el interruptor de pedal. Para seleccionar un instrumento, utilice los botones [-] y [+]derechos, o presione la tecla correspondiente del teclado. El valor de velocidad preajustado se asignará si se usan los botones [-] y [+], mientras que la velocidad a la que se toca la tecla se asignará si se usa el teclado para seleccionar el instrumento de batería/percusión.



3 Selección del pedal de expresión (EXP. PEDAL SELECTION)

fx EXP. PEDAL SELECT ‡
Effect=OFF MastVol=ON



†fx EXP. PEDAL SELECT ‡
Orc1Vol=OFF Orc2Vol=OFF



†fx EXP. PEDAL SELECT
ABCVol=OFF RhmVol=OFF



Propósito:

Determina la parte del PSR-5700 (orquesta, ritmo, etc.) que controlará el pedal de expresión enchufado a la toma EXP. PEDAL del panel posterior.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para conmutar entre tres pantallas de visualización. Utilice los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para activar o desactivar el control de expresión:

- **Effect** Control de efecto (igual que la rueda MODULATION/EFFECT). Todos los otros parámetros se desactivan automáticamente.

• **MastVol** .. Control de volumen principal.

• **Orc1Vol** Control de volumen de orquesta 1.

• **Orc2Vol** Control de volumen de orquesta 2.

• **ABCVol** .. Control de volumen de acompañamiento ABC.

• **RhmVol** .. Control de volumen del ritmo.

Notas:

Normalmente usted desea poder aplicar control de expresión a las voces de orquesta sin afectar el sonido del acompañamiento y ritmo, por eso "Orch1Vol" debe activarse mientras los parámetros restantes están desactivados.



Cuando "MasVol", "Orc1Vol", "Orc2Vol", "ABCVol" o "RhmVol" se activan, "Effect" se desactiva automáticamente.



Cuando "Orc1Vol", "Orc2Vol", "ABCVol" o "RhmVol" se activan, "MasVol" y "Effect" se desactivan automáticamente.



El ajuste "Effect" sólo se aplica cuando el botón [EFFECT] está activado.

4 Selección de la parte de sostenido (SUSTAIN PART SELECT)

‡SUSTAIN PART SELECT
Orch1=ON Orch2=ON



Propósito:

Determina si el efecto de sostenido del PSR-5700 se va a aplicar a la voz de orquesta 1, voz de orquesta 2, o ambas voces de orquesta.

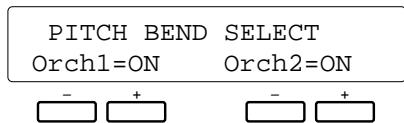
Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar o desactivar el sostenido para la voz de orquesta 1, y los botones [-] y [+] derechos para activar o desactivar el sostenido para la voz de orquesta 2.

Notas:

El efecto de sostenido se aplica a las partes de orquesta especificadas sólo cuando el botón [SUSTAIN] del panel está conectado o cuando se presiona el pedal de sostenido.

5 Selección de inflexión del tono (PITCH BEND SELECT)



Propósito:

Determina si la rueda PITCH BEND/GLISSANDO afectará la voz de orquesta 1, voz de orquesta 2 o ambas voces de orquesta.

Procedimiento:

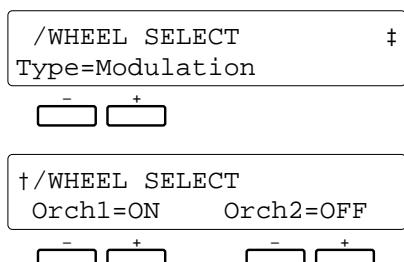
Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar o desactivar el control de la rueda de inflexión del tono para la voz de orquesta 1, y los botones [-] y [+] derechos para activar o desactivar la rueda de inflexión del tono para la voz de orquesta 2.

Notas:

Si por ejemplo está usando el modo de división (ORCH.2◀▶1) con una voz grave a la izquierda y una voz de saxo a la derecha, tal vez quiera inflexionar el tono para aplicar sólo a la voz de saxo del lado derecho. En este caso, simplemente active la inflexión del tono de orquesta 1 y desactive la inflexión del tono de orquesta 2.

Si AUTO BASS CHORD está activado y se selecciona el modo de orquestación ORCH.2◀▶1, no se aplicará inflexión del tono a la voz ORCH.2.

6 Selección de la rueda (WHEEL SELECT)



Propósito:

Determina si la rueda MODULATION/EFFECT controlará la modulación o el efecto seleccionado (página 216) y si afectará la voz de orquesta 1, voz de orquesta 2 o ambas voces de orquesta.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar entre la operación de "modulación" o "efecto", después presione el botón [▶] para moverse hacia la segunda pantalla de visualización y utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar o desactivar el control de la rueda para la voz de orquesta 1, y los botones [-] y [+] derechos para activar o desactivar el control de la rueda para la voz de orquesta 2.

Notas:

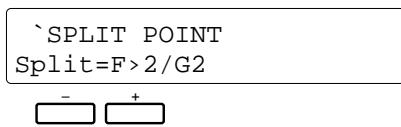
Esta función puede usarse para aplicar modulación o el efecto seleccionado a sólo una de las voces que se están reproduciendo en el modo de división (ORCH.2◀▶1) para hacer resaltar esa voz y proporcionar mayor contraste con la otra voz.

Cuando se selecciona la operación de "efecto", la rueda funcionará sólo cuando se conecte el botón [EFFECT] del panel.

Si AUTO BASS CHORD está activado y se selecciona el modo de orquestación ORCH.2◀▶1, no se aplicará modulación a la voz ORCH.2.

[F4] Modo de punto de división, acompañamiento (SPLIT POINT/I.A./S.S.P. MODE)

1 Punto de división (SPLIT POINT)



Propósito:

Ajusta el punto de división para los modos de acompañamiento ORCH.2↔1 y AUTO BASS CHORD.

Procedimiento:

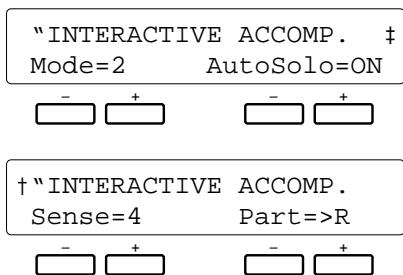
Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para ajustar el punto de división.

Otra forma de ajustar el punto de división es presionar la tecla que va a ser la tecla más alta del lado de la mano izquierda - cuando esto se realiza, la función SPLIT POINT se abandona automáticamente.

Notas:

Presione simultáneamente los botones [-] y [+] para reactivar el valor inicial de ajuste del punto de división (F#2/G2).

2 Acompañamiento interactivo (INTERACTIVE ACCOMP.)



Propósito:

Selecciona uno o dos modos de acompañamiento interactivo disponibles, activa o desactiva la función AUTO SOLO, ajusta la sensibilidad de la función de acompañamiento interactivo y determina la parte del teclado donde se basará el acompañamiento interactivo.

Procedimiento:

Utilice los botones [◀] y [▶] para comutar entre las dos pantallas de visualización.

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos de la primera pantalla para seleccionar el modo de acompañamiento interactivo 1 ó 2, y utilice los botones [-] y [+] derechos para activar o desactivar la función AUTO SOLO.

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos de la segunda pantalla para ajustar la sensibilidad de acompañamiento interactivo deseada, y utilice los botones [-] y [+] derechos para seleccionar la parte del teclado donde se basará el acompañamiento interactivo.

Notas:

- Mode:** Cuando se selecciona el modo de acompañamiento interactivo 1, las partes de acompañamiento que pueden interferir con lo que se está tocando en el teclado son bajadas en volumen automáticamente cuando se está tocando

el teclado. Cuando se selecciona el modo de acompañamiento interactivo 2, la función de encima se combina con el silenciamiento automático de las partes que interfieren y la comutación automática entre VERSE 1 y VERSE 2 o entre CHORUS 1 y CHORUS 2 en respuesta a la actividad del teclado.

El ajuste de Mode de valor inicial es "2".

• **AutoSolo:** Cuando se activa la función AUTO SOLO, las variaciones de acompañamiento de solo se activarán automáticamente y si no se toca nada en el teclado durante varios compases (el número actual de compases depende del estilo seleccionado). Además, las variaciones de solo se desactivarán automáticamente al final de la frase actual después de reanudar la interpretación en el teclado. No ocurre comutación de solo automática cuando la función AUTO SOLO está desactivada.

El ajuste de AutoSolo de valor inicial es "on".

• **Sense:** El margen de sensibilidad va desde "1" a "8". "8" es la sensibilidad más alta. En este caso, "sensibilidad" se refiere a cuanta actividad el sistema de acompañamiento interactivo debe detectar en las secciones especificadas del teclado antes de que ocurra un cambio en el acompañamiento.

El ajuste de Sense de valor inicial es "4".

• **Part:** Cuando se ajusta el parámetro "PART" en "L+R", el sistema de acompañamiento interactivo responde a la actividad (por ej., lo que esté tocando) en el teclado entero. Cuando ajuste a ">R" sólo se detectará actividad en la sección de la mano derecha del teclado, y cuando se ajuste a "L<" sólo se detectará actividad en la sección de la mano izquierda del teclado.

El ajuste de Part de valor inicial es ">R".

3 Modo de reproducción de superestilos (SUPER STYLE PLAY MODE)



Propósito:

Determina si la comutación de variación de la reproducción de superestilos ocurrirá al mismo tiempo que la comutación de verso del acompañamiento a coro.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar o desactivar el “cambio de sección” de reproducción de superestilos.

Notas:

Activando esta función puede proporcionar mayor contraste entre las variaciones de coros y verso cuando utilice la característica de acompañamiento.

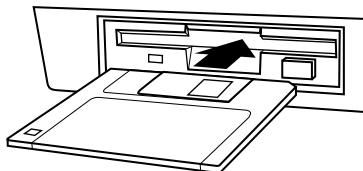


El ajuste de valor inicial es “ON”.

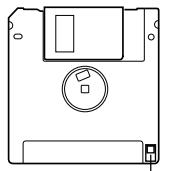
[F5] Discos (DISK)

Aunque la función DISK [F5] accede a un margen de importantes funciones de disco, las funciones de discos más comúnmente utilizadas - almacenamiento en disco y carga desde disco - también pueden accederse directamente a través de los botones [TO DISK] y [FROM DISK] como se describe a continuación.

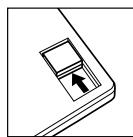
Tenga presente que las otras funciones del PSR-5700 operarán mientras una función de disco esté en progreso.



Para cualquier operación de disco debe primero insertarse correctamente un disco flexible apropiado en la unidad de discos del PSR-5700. El PSR-5700 utiliza sólo discos flexibles del tipo 2DD de 3,5 pulgadas. Asegúrese de que la lengüeta de protección de escritura del disco está ajustada en la posición "Write Enable" si intenta almacenar datos en el disco, e inserte el disco con la cubierta deslizante del disco encarada hacia la unidad de discos y la etiqueta del disco hacia arriba. Antes de utilizar un disco nuevo para almacenar datos, debe formatearse usando la función "FORMAT DISK" de la página 227.



Lengüeta de protección de escritura

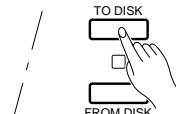


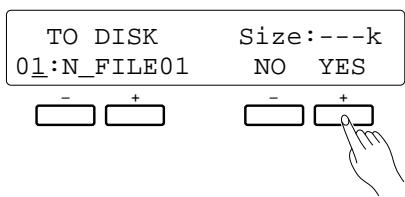
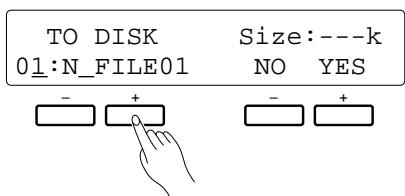
Protección de escritura desactivada

Botón de almacenamiento de datos en un disco [TO DISK]

Presione este botón cuando quiera almacenar los contenidos actuales de la memoria del PSR-5700 (vea la lista de abajo) en un disco flexible para su uso posterior. Aparecerá la visualización mostrada a la izquierda:

TO DISK	Size: ---k
00:NFILE00	NO YES





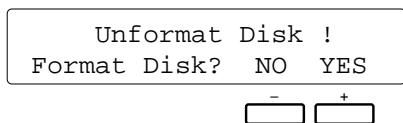
Con el cursor ubicado debajo del parámetro del número de archivo a la izquierda del visualizador inferior (utilice el botón [▶] para mover el cursor si es necesario), utilice los botones [-] y [+] para especificar un número para el archivo a almacenar (00 - 99). Si un archivo con el número seleccionado ya existe en el disco, el nombre del archivo seleccionado se visualizará a la derecha del número (si no se ha asignado ningún nombre, aparecerá "N_FILE") y el tamaño del archivo se mostrará en kilobytes (aproximadamente) en la línea superior de visualización. Los archivos nuevos tienen el tamaño "0". El cursor se puede moverse hacia varias posiciones de caracteres del nombre del archivo (8 caracteres como máximo) y el nombre editado seleccionando los caracteres apropiados para cada posición a través de los botones [-] y [+] izquierdos.

Cuando se haya especificado el número de archivo, presione el botón [+] derecho de debajo de la visualización "YES" para ejecutar la operación de almacenamiento (o presione el botón [-] de debajo de la visualización "NO" para cancelar la operación). "Don't remove disk" aparecerá en la visualización mientras los datos se están almacenando, y la cantidad de datos restantes que faltan para almacenar se visualizarán en unidades arbitrarias en la línea superior de la visualización. "Completed!" aparecerá en la visualización cuando los datos se hayan almacenado con éxito.

Los datos almacenados en el disco son como sigue:

- Datos de ajuste (condiciones) de instrumentos.
- Datos de estilo del disco.
- Datos de las voces del usuario.
- Datos de acompañamientos del usuario.
- Datos de registro de voces.
- Datos de registros del panel.
- Datos de interpretación de superestilos.
- Datos de asignación de pulsadores de percusión (asignaciones Multi, Tempo, y Percussion).
- Datos de canciones del secuenciador.

Vea la página 228 para ver la lista de mensajes de error que pueden aparecer durante el almacenamiento en un disco.



Si usted inserta en la unidad de discos un disco que no está formateado, aparecerá la visualización de la izquierda cuando se presione el botón [TO DISK].

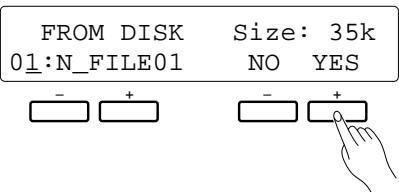
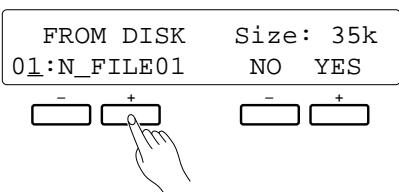
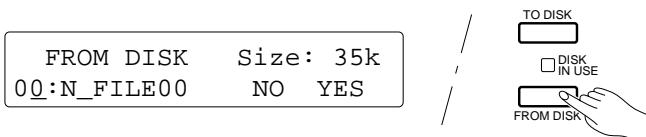
Presione el botón [+] de debajo de la visualización "YES" para formatear el disco (vea "5. FORMATEADO DE DISCOS" en la página 227).



El PSR-5700 identifica y manipula los archivos de disco por el número en lugar de nombre de archivo. Si usted almacena en un número de archivo que ya contiene datos, los datos originales se borrarán y quedarán reemplazados por los nuevos datos.

Botón de carga de datos de un disco [FROM DISK]

Presione este botón cuando quiera volver a cargar un archivo previamente almacenado en un disco flexible. Los datos cargados son los mismos que los almacenados mediante la operación TO DISK descrita encima. Cuando se presione el botón [FROM DISK], aparecerá la visualización mostrada a la izquierda:



Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número del archivo a ser cargado (00 - 99, los números de archivo que no contienen datos no se visualizarán). El nombre del archivo seleccionado se visualizará a la derecha del número, y el tamaño del archivo se mostrará en kilobytes (aproximadamente) en la línea superior de la visualización.

Cuando se haya especificado el número de archivo, presione el botón [+] derecho de debajo de la visualización “YES” para ejecutar la operación de carga (o presione el botón [-] de debajo de la visualización “NO” para cancelar la operación). “Don’t remove disk” aparecerá en la visualización mientras los datos se están cargando, y la cantidad de datos restantes que faltan para ser cargados se visualizará en unidades arbitrarias en la línea superior de la visualización. “Completed!” aparecerá en la visualización cuando los datos se hayan cargado con éxito.

El botón [FROM DISK] permite cargar todos los datos de un archivo de una vez. Para cargar grupos de datos individuales utilice la función FROM DISK descrita en la página 225.

Vea la página 228 para ver la lista de mensajes de error que pueden aparecer durante la operación de carga de un disco.

Las funciones de discos (DISK) [F5]

La función DISK [F5] accede a un margen de funciones que se pueden utilizar para almacenar y recuperar datos de un disco flexible.

Not Found Disk !

Si selecciona [F5] cuando no hay ningún disco en la unidad, el mensaje de error “Not Found Disk!” aparecerá en la visualización.

1 Desde el disco (FROM DISK)

- Primera pantalla

FROM DISK Size: 35k#
00:N_FILE00 : AllData


- Segunda pantalla
(Cuando se selecciona SEQUENCER)

†` FROM DISK Size: 2k#
Song=1 -> Song=1


(Cuando se selecciona “AllData” o “Disk Style” de disco opcional)

†` FROM DISK Size: 29k#
1-16Slow


- Segunda/tercera pantalla
(Cuando se selecciona “AllData”, “Disk Style”, o “SEQUENCER” de disco opcional)

†` FROM DISK
Are you sure? - YES -


Propósito:

Carga el archivo especificado de un disco flexible insertado en la unidad de discos del PSR-5700.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número del archivo a ser cargado (00 - 99). El nombre del archivo seleccionado se visualizará a la derecha del número, y el tamaño del archivo se mostrará en kilobytes (aproximadamente) en la línea superior de la visualización. Las teclas [-] y [+] derechas se pueden utilizar para seleccionar el tipo de datos a ser cargados, como se muestra en “Notas” más adelante.

Cuando se haya especificado el número de archivo y de datos, presione el botón [▶] para seleccionar la siguiente pantalla de visualización, y presione simultáneamente los botones [-] y [+] derechos de debajo de la visualización “YES” para ejecutar la operación de carga. “Don’t remove disk” aparecerá en la visualización mientras los datos se están cargando. “Completed!” aparecerá en la visualización cuando los datos se hayan cargado con éxito.

Notas:

Los siguientes tipos de datos se pueden seleccionar para ser cargados:

- **AllData** Todos los datos de abajo.
- **SetUp** Datos de ajuste (condiciones) de instrumentos.
- **DiskStyle** Datos de estilo del disco.
- **Cus.Voice** Datos de voces del usuario.
- **Cus.Style** Datos de acompañamientos del usuario.
- **V.Regist** .. Datos de registro de voces.
- **P.Regist** .. Datos de registros del panel.
- **SSP** Datos de interpretación de superestilos.
- **PadAssign** Datos de asignación de pulsadores de Multi, Tempo, y Percussion.
- **Sequencer** Datos de canciones del secuenciador.

[F5] Discos (DISK)

2 Al disco (TO DISK)

"TO DISK	Size: ---k		
00:NFILE00	- YES -		
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>

Propósito:

Almacena los datos listados en "Notas" más adelante, en un disco flexible insertado en la unidad de discos del PSR-5700.

Procedimiento:

Con el cursor de subrayado ubicado debajo del parámetro de número de archivo a la izquierda de la línea inferior de la de visualización (utilice el botón [▶] para mover el cursor si es necesario), utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número de archivo a ser almacenado (00 - 99). Si un archivo con el número seleccionado ya existe en el disco, el nombre del archivo seleccionado se visualizará a la derecha del número (si no se ha asignado ningún nombre, aparecerá "NFILE") y el tamaño del archivo en se mostrará en kilobytes (aproximadamente) en la línea superior de visualización. Los archivos nuevos tienen el tamaño "0". El cursor se puede moverse hacia varias posiciones de caracteres del nombre del archivo (8 caracteres como máximo) usando los botones [◀] y [▶] y el nombre se puede editar mediante la sección de los caracteres apropiados para cada posición a través de los botones [-] y [+].

Cuando se haya especificado el número de archivo, presione los botones [-] y [+] derechos de debajo de la visualización "YES" para ejecutar la operación de almacenamiento. "Don't remove disk" aparecerá en la visualización mientras los datos se están almacenando. "Completed!" aparecerá en la visualización cuando los datos se hayan almacenado con éxito.

Notas:

Los siguientes datos se almacenan en un disco cuando se ejecuta la operación de almacenamiento:

- Datos de ajuste (condiciones) de instrumentos.
- Datos de estilo del disco.
- Datos de las voces del usuario.
- Datos de acompañamientos del usuario.
- Datos de registro de voces.
- Datos de registros del panel.
- Datos de interpretación de superestilos
- Datos de pulsador
- Datos de canciones del secuenciador.

Todos los datos se almacenan en una operación. Los tipos de datos específicos no se pueden almacenar individualmente.

Vea la página 228 para ver la lista de mensajes de error que pueden aparecer durante la operación de carga de un disco.



El PSR-5700 identifica y manipula los archivos de disco por el número en lugar de nombre de archivo. Si usted almacena en un número de archivo que ya contiene datos, los datos originales se borrarán y quedarán reemplazados por los nuevos datos.

3 Cambio de nombre de archivo (RENAME FILE)

!RENAME FILE	Size: 32k		
00:NFILE00	- YES -		
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>

Propósito:

Permite cambiar los nombres de los archivos que tienen un número de archivo especificado como sea necesario.

mediante la selección de los caracteres apropiados para cada posición a través de los botones [-] y [+].

Cuando se haya introducido el nombre del archivo, presione simultáneamente los botones [-] y [+] derechos de debajo de la visualización "YES" para registrar el nombre nuevo.

Aparecerá "Completed!" cuando se haya registrado con éxito el nombre nuevo.

Lista de caracteres

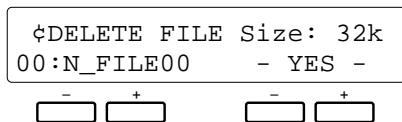
[Espacio] ! # \$ % & ' () 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z ^ _ { }

Notas:

Esta función le permite cambiar el nombre de un archivo sin tener que volver a cargar y volver a almacenar el archivo entero con el nombre nuevo.

Puesto que el PSR-5700 emplee el número de archivo en lugar del nombre de archivo para reconocer y administrar los archivos de datos, un archivo almacenado con el mismo número que otro archivo sobreescibirá este archivo aunque tenga un nombre diferente.

4 Borrado de archivo (DELETE FILE)



Propósito:

Borra el archivo especificado del disco.

Procedimiento:

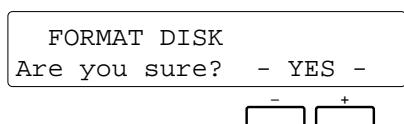
Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el número de archivo a ser borrado (00 - 99). El nombre del archivo seleccionado se visualizará a la derecha del número, y el tamaño del archivo en se mostrará en kilobytes (aproximadamente) en la línea superior de visualización.

Cuando se haya especificado el número de archivo, presione simultáneamente los botones [-] y [+] derechos de debajo de la visualización “-YES-” para borrar el archivo. “Don’t remove disk” aparecerá en la visualización mientras la operación de borrado está en progreso. “Completed!” aparecerá en la visualización cuando el archivo se haya borrado.

Notas:

Los archivos borrados de un disco no se pueden reponer (no hay función “Undo”), por eso asegúrese de que ha seleccionado el número de archivo correcto antes de ejecutar la operación de borrado.

5 Formateado de disco (FORMAT DISK)



Propósito:

Formatea un disco flexible para su uso con el PSR-5700.

Procedimiento:

Después de insertar un disco flexible nuevo en la unidad de discos, presione simultáneamente los botones [-] y [+] derechos de debajo de la visualización “YES” para empezar el formateado. “Don’t remove disk!” aparecerá en la

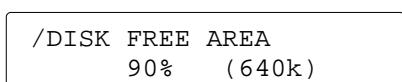
visualización mientras el disco se está formateando, y el número de pistas que faltan para formatear se mostrará en la línea superior de la visualización. “Completed!” aparecerá en la visualización cuando el disco se haya formateado con éxito.

Notas:

El PSR-5700 utiliza sólo discos flexibles 2DD de 3,5 pulgadas.

¡Al formatear un disco se borran por completo todos los datos del disco, por lo que deberá estar seguro de que el disco que esté formateando no contiene datos importante!

6 Área libre del disco (DSK FREE AREA)



Propósito:

Visualiza la capacidad de datos remanente del disco cargado en porcentaje y kilobytes.

Notas:

Es una función de sólo visualización sin parámetros editables.

● Mensajes de error de disco

Si se encuentra un error durante una operación de un disco, uno de los siguientes mensajes de error aparecerá:

“ Type Error or Unformat! ”

El disco de la unidad de discos no se ha formateado para su uso con el PSR-5700 o es de un tipo erróneo.

“ Not Found File! ”

El disco no contiene ningún archivo almacenado por el usuario.

“ Write Protect on ! ”

La lengüeta de protección de escritura está en la posición de inhabilitación de escritura.

“ Disk Error! ”

Ha ocurrido un error de datos durante una operación de almacenamiento, borrado, o formateado.

“ Disk Full! ”

El disco no tiene suficiente capacidad remanente para realizar la operación especificada.

“ Sample Data Disk! ”

Usted ha intentado efectuar una operación de almacenamiento, renombrado, borrado, formateado, o de área libre del disco mientras el disco de datos suministrado está en la unidad.

“ Style Disk! ”

Usted ha intentado efectuar una operación de almacenamiento, renombrado, borrado, formateado, o de área libre de disco mientras un disco de estilos u otro disco grabado opcional está en la unidad.

“ Not Found Disk! ”

No hay ningún disco en la unidad.

“ Bad File Name! ”

El nombre del archivo es todo espacios y el PSR-5700 no lo puede reconocer.

“ Not Enough Memory! ”

No hay suficiente memoria para cargar el archivo de secuenciador especificado desde el disco.

Algunas de las visualizaciones de error hacen retornar automáticamente a la visualización previa después de algunos segundos, mientras que otras requieren que se presione el botón [EXIT] para salir de la visualización de error.

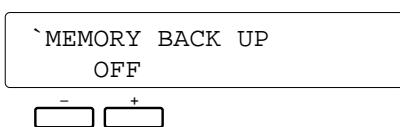
Si se utiliza un disco dañado, la cuenta de datos durante las operaciones FROM DISK o TO DISK pueden detenerse y la operación de carga o almacenamiento puede quedar “colgada”. En tales casos, expulse el disco de la unidad de discos aunque la lámpara DISK IN USE esté encendida. Tire el disco dañado.

La función [F6] accede a las funciones de utilidad y a la versátil gama de funciones MIDI.

MIDI, la interfaz digital de instrumentos musicales, es una interfaz de comunicación de normas internacionales que permite que instrumentos y equipos musicales compatibles con MIDI comparten información musical y se controlen entre sí. Esto hace posible crear "sistemas" de instrumentos y equipos MIDI que ofrece una versatilidad y control mayor que está disponible con instrumentos aislados. El PSR-5700 ofrece un margen de funciones MIDI que le permiten la utilización de sistemas MIDI muy sofisticados.

- Utilice siempre un cable MIDI de alta calidad para conectar los terminales MIDI OUT a MIDI IN. No utilice nunca cables MIDI más largos de 15 metros, ya que los cables más largos pueden captar ruidos que pueden causar error en los datos.

1 Respaldo de la memoria (MEMORY BACKUP)



Propósito:

Activa/desactiva el respaldo de la memoria.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para activar/desactivar el respaldo de la memoria.

Datos respaldados cuando MEMORY BACKUP está activado

- Datos de canción del secuenciador
- Datos de acompañamiento de usuario
- Datos de voces de usuario
- Datos de estilos de disco
- Datos de la memoria de registros del panel
- Datos de la memoria de registros de voces
- Datos de pulsadores múltiples
- Datos de cambio de tempo
- Datos de pulsadores de percusión
- Datos de interpretación de superestilos
- Selección de parte de voces
- Orquestación
- Voz de orquesta 1
- Voz de orquesta 2
- Octava de orquesta 1
- Octava de orquesta 2
- Activación/desactivación de armonía
- Tipo de armonía
- Estilo
- Activación/desactivación de ABC
- Modo ABC
- Voz de bajo manual
- Datos de transposición
- Afinación
- Activación/desactivación de IA
- Variación de acompañamiento
- Selección de pulsadores múltiples
- Sincronización de pulsadores, interrupción sincronizada, repetición, activación/desactivación
- Activación/desactivación de retención de la parte de la mano izquierda
- Datos de asignación del interruptor de pie
- Percusión del interruptor de pie
- Datos de asignación del pedal de expresión
- Activación/desactivación de sostenido
- Selección de la parte de sostenido
- Activación/desactivación de la rueda
- Tipo de rueda
- Punto de división
- Modo IA
- Activación/desactivación de

- interpretación de solos
- Sensibilidad de IA
- Parte de IA
- Modo de interpretación de superestilos
- Activación/desactivación de reverberación
- Profundidad y tipo de reverberación
- Activación/desactivación de efectos
- Activación/desactivación de respaldo de la memoria
- Canal de transmisión MIDI
- Canal de recepción MIDI
- Canal de emisión de división MIDI
- Canal de recepción de ritmo MIDI
- Canal del secuenciador MIDI
- Canal de parte múltiple MIDI
- Volumen de parte múltiple MIDI
- Voz de parte múltiple MIDI
- Interruptor MIDI (cambio de control, inflexión del tono, cambio de programa, exclusivo del sistema)
- Reloj MIDI
- Activación/desactivación local MIDI
- Nota de adición de transposición MIDI
- Activación/desactivación de emisión de división MIDI, habilitación

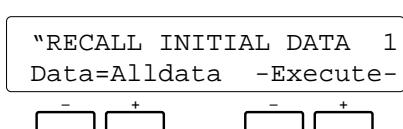
* Los datos de arriba se retendrán en la memoria durante aproximadamente una semana aunque la alimentación no esté conectada. Para retener los datos respaldados durante períodos más largos, conecte el interruptor de alimentación durante algunos minutos por lo menos una vez a la semana.

* El ajuste de valor inicial para este parámetro es "OFF".

Datos respaldados cuando MEMORY BACKUP está desactivado

- Datos de canción del secuenciador
- Datos de acompañamiento de usuario
- Datos de voces de usuario
- Datos de estilos de disco
- Datos de la memoria de registros del panel
- Datos de la memoria de registros de voces
- Datos de pulsadores múltiples
- Datos de cambio de tempo
- Datos de pulsadores de percusión
- Datos de interpretación de superestilos

2 Llamada de datos iniciales (RECALL INITIAL DATA)



Propósito:

Llama todos los ajustes iniciales realizados en fábrica.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar el tipo de datos de preajuste de fábrica que desea llamar (vea "Notas" más abajo), y presione los botones [-] y [+] derechos simultáneamente. "Busy!" aparecerá en la visualización mientras se está realizando la inicialización, y "Completed!" aparecerá en la visualización cuando se haya completado la inicialización.

Notas:

Aquí se muestra la lista de datos que pueden inicializarse mediante esta función:

LCD	Tipo de datos
AllData	Todos los datos
Pad	Datos de pulsadores
V.Regist ...	Datos de la memoria de registro de voces
P.Regist ...	Datos de la memoria registros del panel
SSP	Datos de interpretación de superestilos
ABC&IA	Datos de acompañamiento interactivo y automático de bajo y acordes
HarmoType	Datos de tipo de armonía
CusVoice .	Datos de voces del usuario
Effect	Tipo de efecto, profundidad
Reverb	Tipo de reverberación, profundidad
Control	Todos los ajustes de controlador (grupo de función F3)
Split	Punto de división
Midi	Todos los datos MIDI

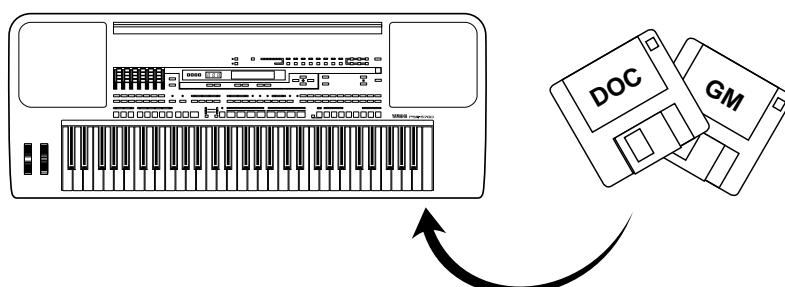
El botón de discos orquestales/MIDI general [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI]

El PSR-5700 es compatible con los programas de la colección de discos orquestales Yamaha y MIDI general (GM). Para emplear estos programas, presione el botón [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI] para commutar el sistema de generador de tonos del PSR-5700 al modo DOC/GM. Cuando se selecciona el modo DOC/GM, usted podrá seleccionar e interpretación las voces a través del mismo PSR-5700, o controlar las voces de un secuenciador MIDI o computadora musical externa.

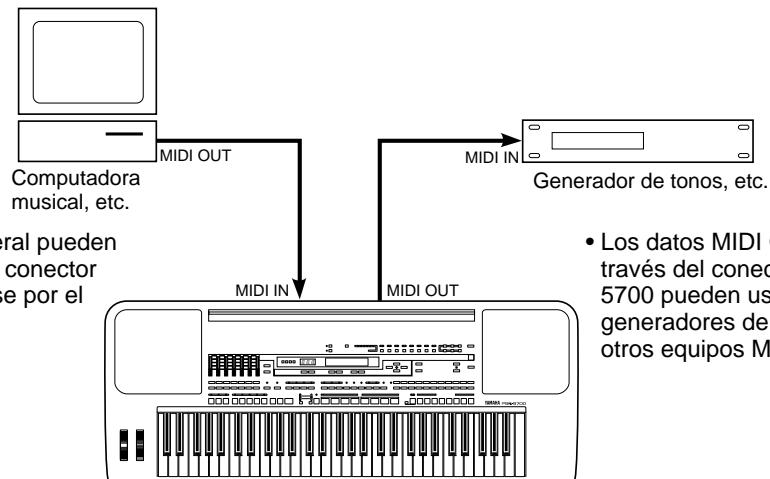
El modo de interpretación normal del PSR-5700 se conoce como el modo de CONTROL REMOTO.

● INTERPRETACION DE PROGRAMAS DOC O MIDI GENERAL EN EL PSR- 5700

El PSR-5700 puede interpretar los programas de la colección de discos orquestales Yamaha opcionales, y programas del modo General MIDI grabados por otro equipo. Cuando se inserta un disco de estos tipos (sólo discos 2DD de 3,5 pulgadas) en la unidad de discos del PSR-5700, el PSR-5700 se commuta automáticamente al sistema del generador de tonos interno para permitir la reproducción de estos programas y para la interpretación del teclado (para empezar, página 172).



● RECEPCION/TRANSMISION DE DATOS MIDI GENERAL



- Los datos MIDI General pueden recibirse a través del conector MIDI IN y reproducirse por el PSR-5700.

- Los datos MIDI General transmitidos a través del conector MIDI OUT del PSR-5700 pueden usarse para controlar los generadores de tono apropiados y otros equipos MIDI.

○ SOBRE MIDI GENERAL

El protocolo MIDI existente permite la transferencia de los datos de interpretación y otros entre distintos instrumentos, aunque sean de marcas distintas. Esto significa que, por ejemplo, los datos del secuenciador que se crearon originalmente para controlar un generador de tonos de la marca A también pueden usarse para controlar otro generador de tonos de la marca B. Puesto que la asignación de voces en aparatos distintos es normalmente diferente, deben transmitirse los datos de cambio de programa apropiados para seleccionar las voces correctas.

El protocolo MIDI General fue desarrollado para minimizar las confusiones y la necesidad de reprogramación cuando se interpreta con datos creados por uno u otro aparato MIDI. Esto se ha conseguido definiendo una asignación de voces estándar en la que las mismas voces o similares se acceden mediante los mismos números de cambio de programa o canales MIDI. La norma actual reconocida por la International MIDI Association se conoce como “Sistema GM de nivel 1”. La asignación de voces del PSR-5700 satisface la norma del sistema GM nivel 1 cuando se conmuta al modo DOC/GM. Para más detalles, Vea “Lista de voces del modo GENERAL MIDI (GM)” en la página 254.

■ MODO DE CONTROL REMOTO

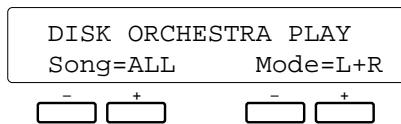
El modo normal de operación del PSR-5700 (es decir, cuando el modo DOC/GM no está seleccionado) se conoce como el modo de control remoto (REMOTE CONTROL). En este modo, los datos de activación/desactivación de teclas, selección de voz, sostenido, volumen, inflexión del tono y otros datos de interpretación, son recibidos sin modificación a través del conector MIDI OUT y MIDI IN. El canal de recepción se determina mediante el parámetro de ajuste del canal MIDI descrito en la página 234. También es posible interpretar voces de instrumentos rítmicos a través del canal de ritmo (página 234). El control más complejo está disponible a través de los parámetros de ajuste de la parte múltiple (página 236), permitiendo controlar hasta 8 voces distintas a través de diferentes canales MIDI. Es posible, por ejemplo, interpretar cierto número de partes de melodía desde un dispositivo de control MIDI externo para el acompañamiento del sistema ABC del PSR-5700.

■ EL MODO DOC

En este modo, el PSR-5700 puede reproducir los discos de la colección de discos orquestales Yamaha (DOC). Los datos MIDI se transmiten y reciben también de acuerdo con las especificaciones DOC Yamaha.

Para más detalles sobre el “Arbol de funciones MIDI”, vea la página 242, para la “Lista de voces del modo DISK ORCHESTRA (DOC)”, la página 253, y para el “Mapa de percusión del modo GM/DOC”, la página 256.

● 3 formas de seleccionar el modo DOC



- Inserte un disco DOC (el modo DOC se selecciona automáticamente).
- Presione el botón [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI].
- Reciba un mensaje “Cambio al modo DOC” exclusivo MIDI desde un dispositivo MIDI exterior.

● Controles que funcionan en el modo DOC

- Teclado.
- Controles de volumen (Para empezar, página 173).
- Botón VOICE SELECT.*
- Botones [+/-].
- Botones [Δ] y [∇] de página (pase a la pantalla de selección de voces).
- Botones [\blacktriangleleft] y [\triangleright] de cambio (pase a las pantallas de transposición, afinación, y cambio de octava. El cambio de octava sólo se aplica a Orchestra 1.)
- Botones START y STOP (ABC no funciona).
- Botones REVERB y EFFECT.
- Botón TEMPO (el tempo recomendado puede seleccionarse presionando simultáneamente los botones [+/-]).
- Botón y pedal SUSTAIN (afecta las notas tocadas en el teclado. Selección de parte de sostenido fija en Orchestra 1).
- PITCH BEND (afecta las notas tocas en el teclado. Selección de inflexión del tono fija en Orchestra 1). Margen fijo a ± 300 centésimas).
- WHEEL (la modulación se aplica a Orchestra 1).
- KEY VELOCITY (se aplica a las notas tocadas en el teclado).

Fija a KEY VELOCITY = ON).

- PAD (fijo en PERCUSSION). Voces fijas como en el modo REMOTE CONTROL, y no pueden cambiarse en el modo DOC).
- FOOT SW (se aplica a las notas tocadas en el teclado. Selección de interruptor de pedal fija en GLIDE).
- EXP. PEDAL (se aplica a las notas tocadas en el teclado. Selección de pedal de expresión fija en Orc1Vol).
- Botones FUNCTION (sólo pueden cambiarse los ajustes MIDI - F2 y F6).
- Transmisión/recepción MIDI

* Los botones BANK y NUMBER VOICE SELECT puede usarse, pero algunos números no tienen voces asignadas y no pueden seleccionarse (consulte la “Lista de voces del modo DISK ORCHESTRA (DOC)” en la página 253. Estos números de voz se saltan cuando se usan los botones [-] y [+].



Puesto el desvío de octava se aplica a algunas voces tocadas en el teclado en el modo DOC, el tono de las notas tocadas con el teclado puede no corresponder con el de las tocadas con los números de nota MIDI correspondientes.



Si selecciona una función que no está disponible en el modo DOC, aparecerá “Not Available in DOC” en el visualizador.

● 3 formas de salir del modo DOC

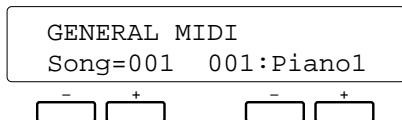
- Extraiga el disco DOC.
- Presione el botón [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI] o [EXIT].
- Reciba cualquier mensaje MIDI exclusivo que seleccione un modo distinto desde un dispositivo MIDI exterior.

■ MODO GENERAL MIDI (GM)

En este modo, los datos MIDI se reciben y transmiten de acuerdo con la norma General MIDI de nivel 1.

Para más detalles, consulte el “Arbol de funciones MIDI” de la página 242, la lista de voces del modo GENERAL MIDI (GM) en la página 254, y el “Mapa de percusión del modo GM/DOC” en la página 256.

● 3 formas de seleccionar el modo GENERAL MIDI



- Inserte un disco General MIDI (el modo GM se selecciona automáticamente).
- Presione el botón [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI].
- Reciba un mensaje “Cambio al modo GM” exclusivo MIDI desde un dispositivo MIDI exterior.

Cuando se selecciona el modo General MIDI, los parámetros abajo listados se inicializan como se muestra. En cuanto a los datos de ajuste del panel, sólo se inicializan los ajustes de canal MIDI, y volumen y expresión para el canal de ritmo.

Ajustes iniciales del modo General MIDI de nivel 1

Program Change#	1 (Piano 1)
Pitch Bend	±0 (Central)
Volume	100
Pan	Preajuste de voz
Modulation	0 (Desactivación)
Expression	127 (Máximo)
Hold (Sustain)	0 (Desactivación)
Pitch Bend Sense	02H/00H (2 semitonos)
Fine Tune	40H/00H ±0
Coarse Tune	40H/00H ±0
RPN	NULL



Sólo los datos GM grabados en discos de 3,5 pulgadas del formato IBM en el formato de archivo MIDI estándar 0 ó 1 pueden reproducirse en el PSR-5700 (hasta la pista 17 con el formato 1). Tenga también presente que los datos que no satisfacen las especificaciones GM de nivel 1 pueden no reproducirse.

* “IBM” es una marca comercial registrada de International Business Machines.

● Controles que funcionan en el modo GENERAL MIDI

- Teclado.
- Control de volumen ORCH1 (controla el volumen de las notas tocadas en el teclado).
- Botón VOICE SELECT (01 a 99 sólo. Emplee los botones [-] y [+]) para otros números de voz. Consulte la “Lista de voces del modo GENERAL MIDI (GM)” en la página 254).
- Botones [+ y [-].
- Botones [▲] y [▼] de página (pase a la pantalla de control de volumen para todos los canales*).
- Botones [◀] y [▶] de cambio (pase a las pantallas de transposición, afinación, y cambio de octava. El cambio de octava sólo se aplica a Orchestra 1. La afinación no está disponible).
- Botones START y STOP (ABC no funciona).
- Botones REVERB y EFFECT (REVERB se activa automáticamente cuando se selecciona el modo GM).
- Botón TEMPO (el tempo recomendado puede seleccionarse presionando simultáneamente los botones [+ y [-]).
- Botón y pedal SUSTAIN (afecta las notas tocadas en el teclado. Selección de parte de sostenido fija en Orchestra 1).
- PITCH BEND (afecta las notas tocadas en el teclado. Selección de inflexión del tono fija en Orchestra 1). Margen fijo a ±200 centésimas).
- WHEEL (la modulación se aplica a las notas tocadas en el teclado).
- KEY VELOCITY (se aplica a las notas tocadas en el teclado. Fija a KEY VELOCITY = ON).
- PAD (fijo en PERCUSSION. Voces fijas como en el modo REMOTE CONTROL, y no pueden cambiarse en el modo GM).
- FOOT SW (se aplica a las notas tocadas en el teclado. Selección de interruptor de pedal fija en GLIDE).
- EXP. PEDAL (se aplica a las notas tocadas en el teclado. Selección de pedal de expresión fija en Orc1Vol).
- Botones FUNCTION (sólo pueden cambiarse los ajustes MIDI - F2 y F6).
- Transmisión/recepción MIDI



La afinación aproximada y la afinación precisa pueden controlarse sólo mediante recepción de datos MIDI.



Los datos de ritmo pueden recibirse sólo en el canal 10.



Ajuste el “Mapa de percusión del modo GM/DOC” de la página 256 para detalles sobre qué voces de ritmo se reproducirán en qué números de nota.



Si selecciona una función que no está disponible en el modo GM, aparecerá “Not Available in GM” en el visualizador.

[F6] Utilidad y MIDI (UTILITY/MIDI)

- * Los botones [▲] y [▼] de página pueden usarse para acceder a la pantalla de control de volumen para todos los canales.



Emplee los botones [-] y [+] izquierdos para mover el cursor al canal para el que deba ajustarse el volumen, y luego emplee los botones [-] y [+] derechos para ajustar el volumen. Cuanto más larga sea la barra gráfica del visualizador, más alto será el volumen.

Los números de la parte superior del visualizador, encima de los gráficos de barras, corresponden a los canales MIDI. De izquierda a derecha, los canales son del 1 al 9, “R” es el canal 19 (el canal del ritmo), y los números 1 al 6 de la derecha de “R” corresponden a los canales 11 al 16.

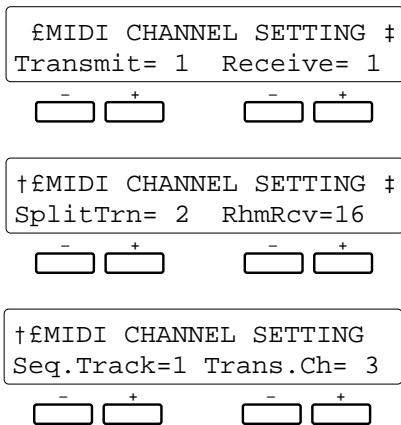
● 3 formas de salir del modo GENERAL MIDI

- Extraiga el disco General MIDI.
- Presione el botón [DISK ORCHESTRA/GENERAL MIDI] o [EXIT].
- Reciba cualquier mensaje MIDI exclusivo que seleccione un modo distinto desde un dispositivo MIDI exterior.

3 Ajuste de canal MIDI (MIDI CHANNEL SETTING)

El contenido de esta página es diferente dependiendo de si se ha seleccionado el modo Remote Control o el modo DOC/GM.

● Modo de control remoto



Propósito:

Ajusta los canales de transmisión básica, recepción básica, transmisión dividida, recepción del ritmo y transmisión de pistas individuales del secuenciador.

Procedimiento:

En la primera pantalla de visualización, los botones [-] y [+] izquierdos seleccionan el canal de transmisión básica (1 ... 16) y los botones [-] y [+] derechos seleccionan el canal de recepción básica (1 ... 16, All).

En la segunda pantalla de visualización, los botones [-] y [+] izquierdos seleccionan el canal de transmisión dividida (mano izquierda), canal de transmisión (1 ... 16) y los botones [-] y [+] derechos seleccionan el canal de recepción del ritmo (1 ... 16).

En la tercera pantalla de visualización, los botones [-] y [+] izquierdos seleccionan un número de pista del secuenciador (1 ... 7) y los botones [-] y [+] derechos seleccionan el canal de transmisión (1 ... 16) de esa pista.

Notas:

Los varios ajustes de canal son como sigue:

- **Transmit**
Este ajuste es igual que en los modos de control remoto y DOC/GM. Determina el canal básico en que se van a transmitir los datos del PSR-5700.
- **Receive**
El ajuste del canal de recepción es el mismo que en los modos de control remoto y DOC/GM, excepto que en el modo DOC/GM, sólo se reciben los mensajes exclusivos del sistema MIDI. El canal de recepción es el canal básico en que el PSR-5700 recibirá todos los datos MIDI. Si está ajustado a “All”, los datos se pueden recibir a través de los 16 canales MIDI.
- **SplitTrn**
El canal de transmisión dividida funciona sólo en el modo de control remoto. Este es el canal donde los datos de interpretaciones de la mano izquierda (por ej. datos producidos al tocar las teclas del lado izquierdo del punto de división) se transmiten. Los datos de interpretaciones de la mano derecha se transmiten en el canal de transmisión básica especificado en la primera pantalla de visualización.
- **RhmRcv**
Este ajuste es el mismo que en los modos de control remoto y DOC/GM. Especifica un canal MIDI independiente a través del cual se puede controlar el ritmo del PSR-5700 (baterías y percusión). Por ejemplo, esto significa que usted puede reproducir la voz seleccionada a través del canal de recepción básica mientras reproduce simultáneamente los instrumentos rítmicos a través de un canal diferente (por ej., el canal de recepción del ritmo (RhmRcv)).

• Seq.Track/Trans.Ch

Este ajuste se aplica sólo cuando se selecciona el modo de control remoto. Los canales de transmisión separados se pueden ajustar para las pistas 1 a 7 del secuenciador (la pista ACCOMP. no transmite) de forma que el secuenciador del PSR-5700 se puede utilizar para activar un generador exterior de tonos de timbres múltiples o generadores de tonos múltiples a través de los canales especificados.



Si los canales básico, de división, y/o pista del secuenciador se ajustan al mismo canal MIDI, aparecerá el símbolo de exclamación "!" al lado del número de canal. Si los canales de transmisión básico y de división se ajustan al mismo número, los datos de las secciones de las manos derecha e izquierda del teclado se transmitirán en el canal de transmisión básico (el contenido de datos a transmitirse puede ajustarse mediante la función "SPLIT SEND PART" descrita en la página 237). Adicionalmente, si se ajustan varias pistas de secuenciador para transmitir en el mismo canal, los datos de todas estas pistas se transmitirán en el mismo canal.



En cuanto a los canales de transmisión arriba descritos, si los canales de transmisión de ritmo básico, y/o parte múltiple (página 236) se ajustan al mismo número de canal MIDI, aparecerá el símbolo de exclamación "!" al lado del número de canal. En este caso, los datos recibidos se aplicarán a todas las voces accedidas por este número de canal. Si, por ejemplo, el canal de recepción básico, de ritmo, y parte múltiple se ajustan todos al mismo número, cualquier datos de nota recibido en este canal reproducirá simultáneamente las voces de orquesta 1, ritmo, y parte múltiple.



Si el canal de recepción básico se ajusta a "All", no podrá asignarse un canal de recepción de parte múltiple.

● Modo DOC/GM

£DOC/GM SETTING		‡	
KeyboardCh= 1 Local=ON			
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>	<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>
†£DOC/GM SETTING			
TransposeAddNote=ON			
<input type="button" value="-"/>	<input type="button" value="+"/>		

Propósito:

Ajusta el canal de transmisión y activa o desactiva el control local para el modo DOC/GM.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para ajustar el canal de transmisión (1 ... 16) y los botones [-] y [+] derechos para activar o desactivar el control local. El parámetro "TransposeAddNote" está disponible en la segunda pantalla.

Notas:

El parámetro "Local" determina si el PSR-5700 es controlado mediante su propio teclado o los datos MIDI recibidos desde un dispositivo MIDI externo. Cuando el control local está activado, el teclado del PSR-5700 controla su generador de tonos interno, permitiendo tocar las voces internas directamente desde el teclado. Sin embargo, el control local puede desactivarse, de forma que el teclado del PSR-5700 no toque las voces internas, pero la información MIDI apropiada sigue transmitiéndose a través del conector MIDI OUT cuando se tocan las notas en el teclado. Al mismo tiempo, el generador de tonos interno responde a la información MIDI recibida a través del conector MIDI IN. Esto significa por ejemplo, que mientras un secuenciador externo o computadora MIDI toca las voces internas del PSR-5700, un generador de tonos externo puede tocarse desde el teclado del PSR-5700.

Cuando "Local" está activado, la voz y parámetros de controlador que pueden tocarse a través del teclado se ajustan al mismo canal que el canal de transmisión.

• TransposeAddNote

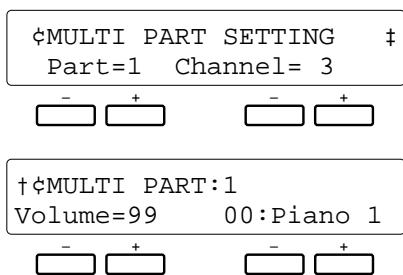
Cuando este parámetro se pone en "OFF", los ajustes de transposición del PSR-5700 no se aplican a los datos MIDI transmitidos. Cuando se pone en "ON", los ajustes de transposición del PSR-5700 se aplican a los datos MIDI transmitidos del mismo modo que las notas tocadas en el mismo PSR-5700. En cuando a los datos MIDI recibidos, cuando este parámetro está en "ON", los datos de notas no se transponen, y cuando se pone en "OFF" se transponen los datos de notas.

Emplee los botones [-] y [+] derechos para activar (ON) y desactivar (OFF) este parámetro.



Además de aceptar los datos de notas MIDI en 16 canales (también durante la reproducción de discos), el PSR-5700 tiene un canal de notas del teclado separado. Los datos de este canal sólo pueden controlarse a través de los controles del panel del PSR-5700 (cuando "Local" está en "ON"), y no se afectan por los datos MIDI. Estos datos se transmiten a través de MIDI OUT, del "KeyboardCh".

4 Ajuste de partes múltiples (MULTI PART SETTING) [sólo el modo de control remoto]



Propósito:

Permite especificar independientemente el canal de recepción, volumen y voz para 8 “partes” separadas a ser controladas desde un aparato MIDI exterior.



En el modo DOC, la recepción MIDI se produce a través de los canales 1 a 10, y canal 15 (parte de ritmo). En el modo GM, la recepción tiene lugar en todos los canales independientemente de estos ajustes.

Procedimiento:

En la primera pantalla de visualización utilice los botones [-] y [+/-] izquierdos para seleccionar un número de parte (1 ... 8) y los botones [-] y [+/-] derechos para seleccionar el canal de recepción (1 ... 16, Off) de esa parte.

En la segunda pantalla de visualización, los botones [-] y [+/-] derechos seleccionan la voz para el número de parte seleccionado actualmente en la segunda pantalla de visualización, mientras que los botones [-] y [+/-] izquierdos ajustan el volumen de la voz.

Notas:

Tenga en cuenta que las partes que no son necesarias se pueden desactivar a través del parámetro “Channel” de la primera pantalla de visualización.

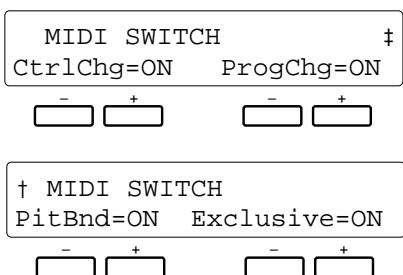
Si el número de canal de cualquier parte se ajusta al mismo número de canal que la parte de número inferior, aparecerá la visualización “!OFF” y se desactivará esta parte.

Cualquiera de las voces preajustadas o voces del usuario se pueden especificar a través del parámetro de voces de la segunda pantalla de visualización.



Si el canal de recepción básico se ajusta a “All”, la recepción quedará inhabilitada en todos los canales de partes múltiples, y “!OFF” aparecerá en lugar de los números de canal de partes múltiples.

5 Interruptor MIDI (MIDI SWITCH) [sólo el modo de control remoto]



Propósito:

Permite la recepción y transmisión de los datos de cambio de control, cambio de programa, inflexión del tono, y datos exclusivos del sistema para activarlos o desactivarlos independientemente.

Procedimiento:

Utilice los botones [\blacktriangleleft] y [\triangleright] para comutar entre las pantallas de visualización, y los botones [-] y [+/-] de debajo de cada parámetro para activar/desactivar la recepción/transmisión de los datos MIDI correspondientes.

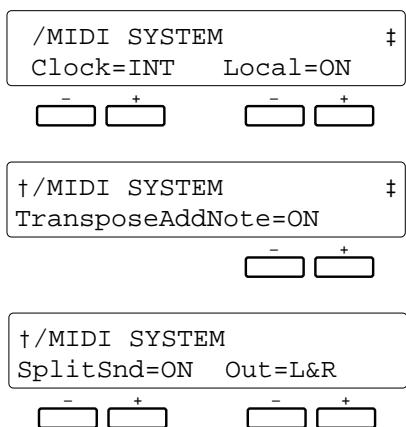
Notas:

Estos interruptores se pueden utilizar para determinar cómo el PSR-5700 responderá a los datos MIDI recibidos desde el equipo exterior. Si por ejemplo, usted no quiere que las voces del PSR-5700 cambien mediante mensajes de cambio de programa recibidos desde un dispositivo exterior, desactive el interruptor de cambio de programa a “OFF”.

Lo mismo se aplica a la transmisión desde el PSR-5700 - desactive los datos que no quiera transmitir al equipo exterior.

En el modo DOC/GM, todos los datos de cambio de control se transmiten y reciben independientemente de los ajustes de esta página.

6 Sistema MIDI (MIDI SYSTEM) [sólo el modo de control remoto]



Propósito:

Estas tres pantallas de visualización proporcionan el acceso a un número de “interruptores” del sistema MIDI importantes - sincronización del reloj interior o exterior, activación/desactivación de control local, activación/desactivación de transmisión de datos de transposición y activación/desactivación de transmisión de datos de modo dividido.

Procedimiento:

Utilice los botones [**◀**] y [**▶**] para comutar entre las pantallas de visualización, y los botones [-] y [+] de debajo de cada parámetro para seleccionar el estado deseado de cada parámetro.

Notas:

Los varios parámetros del sistema operan como sigue:

• Reloj (Clock)

El ajuste del reloj “INT” (interior) es el ajuste normal cuando solamente se está usando el PSR-5700. Si está utilizando el PSR-5700 con otro secuenciador exterior, computadora MIDI u otro aparato MIDI, y quiere sincronizar el PSR-5700 con el aparato exterior, ajuste esta función a “EXT” (exterior). En el último caso, el aparato exterior debe conectarse al conector MIDI IN del PSR-5700, y debe transmitir la señal de reloj MIDI apropiada.

• Control local (Local)

Control local se refiere a que normalmente, el teclado del PSR-5700 controla su generador de tonos interior, permitiendo que las voces interiores se reproduzcan directamente desde el teclado. Esta situación se llama control local activado ya que el generador de tonos interior se controla localmente mediante su propio teclado. Sin embargo, el control local se puede desactivar de forma que el teclado del PSR-5700 no reproduzca las voces interiores, sino que la información MIDI apropiada se transmita a través del conector MIDI OUT cuando se toquen las notas en el teclado. Al mismo tiempo, el generador de tonos interior responde a la información MIDI recibida a través del conector MIDI IN. Esto significa que mientras un secuenciador exterior o computadora MIDI reproduce las voces interiores del PSR-5700, un generador de tonos exterior puede tocarse desde el teclado del PSR-5700.



El control local no puede activarse ni desactivarse durante la grabación de secuenciador.

• Notas de adición de transposición (TransposeAddNote)

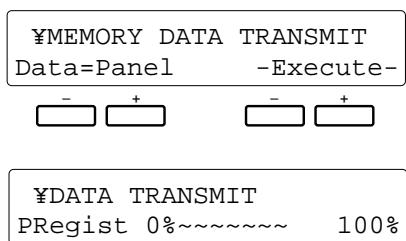
Cuando este parámetro se desactiva, los datos de notas MIDI transmitidos no serán afectados por el ajuste de transposición del PSR-5700. Cuando esté activado, las notas transmitidas se transpondrán de acuerdo con el ajuste de transposición del PSR-5700. Lo contrario se aplica para la recepción: cuando está activado, no se transponen los datos de notas recibidas; cuando está desactivado, los datos de notas recibidas se transponen.

• Envío/salida de división (SplitSnd/Out)

Cuando el parámetro SplitSnd (envío de división) se activa, el ajuste del parámetro “Out” determina si los datos de notas MIDI del lado izquierdo (“Left”), lado derecho (“Right”), o ambos lados del teclado (“L&R”) se transmiten a través del conector MIDI OUT. Por ejemplo, usted puede elegir entre transmitir sólo los datos de la mano derecha de forma que sólo las notas tocadas en el lado derecho del teclado se reproducen a través del generador de tonos exterior.

Cuando se desactiva, los datos de todo el teclado se transmiten en el mismo canal de transmisión básico.

7 Transmisión de datos (DATA TRANSMIT) [sólo el modo de control remoto]



Propósito:

Transmite los ajustes actuales del panel del PSR-5700 a través del conector MIDI OUT.

Procedimiento:

Utilice los botones [-] y [+] izquierdos para seleccionar los datos de “Panel” o “Memory” (vea “Notas” de abajo), y presione entonces simultáneamente ambos botones [-] y [+] derechos debajo de la visualización “-Execute-” para empezar la transmisión de datos. Una gráfica de barras mostrará el progreso de la operación de transmisión, y “Completed!” aparecerá en la pantalla cuando se termine la transmisión.

Notas:

Cuando se selecciona “Panel”, se transmiten todos los ajustes del panel del PSR-5700.

Cuando se selecciona “Memory”, se transmiten los siguientes tipos de datos:

LCD	Tipo de datos
SetUp ..	Datos de panel
VRegist ..	Datos de registro de voces.
PRegist ..	Datos de registros del panel.
SSP	Datos de interpretación de superestilos.
PadData ..	Datos de pulsadores de Multi, Tempo, y Percussion.
CusVoic ..	Datos de voces del usuario.
CusStyl ..	Datos de estilo del usuario.
Sequenc ..	Datos del secuenciador.

Los datos seleccionados se transmiten como vaciado por lotes MIDI que puede recibirse automáticamente mediante un PSR-5700 secundario u otro aparato MIDI compatible.

● Recepción de vaciado por lotes MIDI (recepción de datos de la memoria)

El PSR-5700 puede recibir datos de vaciado por lotes transmitidos mediante un PSR-5700 secundario todo el tiempo que no esté accediendo a datos de un disco, cuando el programador de acompañamiento del usuario no esté activado, y cuando el modo DOC/General MIDI Level 1 no se haya seleccionado. Cuando se recibe el vaciado por lotes aparece la siguiente visualización:



Los gráficos de barras indican el progreso de la operación de recepción de vaciado por lotes. “Completed!” aparecerá en la visualización cuando se hayan recibido los datos con éxito.

● Recepción de mensajes de solicitud de vaciado por lotes MIDI



Cuando se selecciona el modo REMOTE CONTROL y el PSR- 5700 recibe un mensaje de solicitud de vaciado por lotes MIDI desde un dispositivo exterior, aparece la visualización de arriba y se efectúa la transmisión de datos por lotes. El progreso de la transmisión se muestra en el gráfico de barras del visualizador.

● Mensajes de error de vaciado por lotes

Si se encuentra algún error durante la recepción de vaciado por lotes, se visualizarán los mensajes de error “CHECK SUM DATA ERROR!”, “END OF EXCLUS ERROR!”, o “HEADER DATA ERROR!” durante varios segundos y la operación de recepción se terminará. En el caso de un mensaje de “CHECK SUM DATA ERROR!” o “END OF EXCLUS ERROR!”, los datos de se reemplazarán hasta el punto en el que ocurrió el error. Los datos que se reciben en el momento en que ocurrió el error se inicializarán. Todos los otros datos no quedarán afectados. En el caso de un mensaje “HEADER DATA ERROR！”, todos los datos quedarán sin cambios.



Los cables rotos y otras causas de errores de datos causan un mensaje “BULK ERROR!”.

Índice alfabético

Este índice alfabético abarca los manuales “Para empezar” y “Características avanzadas”, por lo que los números de página incluyen prefijos para indicar el manual donde se encontrará la información:

P = Para empezar

C = Características avanzadas

A

A disco	C-226
Abreviaturas de eventos	C-193
ABS	P-150
Accelerando	P-166
Acentos	C-196
Acompañamiento	P-150
Acompañamiento interactivo	P-156, C-220
Acompañamiento rítmico	P-155
Acordes de un dedo	P-151
Acordes digitados	P-150
Afinación	P-147
Ajuste de canal MIDI	C-234
Ajuste de partes múltiples	C-236
Ajustes de volumen	P-143, 145
Alimentación	P-136
Almacenamiento en acompañamiento	C-200
Arbol de funciones MIDI	C-242
Area libre del disco	C-227
Armonía	P-168, C-187
Ataque	C-209
Atril	P-141
Auriculares	P-140

B

Bajo manual	P-151
Borrado	C-192
Borrado de archivo	C-227
Borrado de canción	C-194
Borrado de pista	C-185
Borrado de todas las pistas	C-191
Botones de banco	P-145, 152
Botones de números	P-145, 152
Botones de selección de voces	P-145
Botón A disco	C-222
Botón de Desde disco	C-224
botón de discos orquestales/general MIDI	C-230
Botón de salida	C-206
Brillo	C-210

C

Cambio de octava	P-148
Cambio de tempo	P-166
Cancelación de instrumento de percusión	C-196
Compás/tiempo	C-199
Común	C-208
Conectores MIDI	P-141
Controlador	C-217
Copiado	C-202
Copiado/mezcla de pistas	C-189
Coros	P-154
Cuantificación	C-190, 201

D

Demostración	P-142
Desafinación dual	C-212
Desde disco	C-225
Desplazamiento de nota	C-194
Disco	C-222
Discos flexibles	P-137, 157
Disminución	C-209

E

Edición de acompañamiento del usuario	C-199
Edición de secuencia	C-187
Edición de voces de batería	C-213
Edición de voz del usuario	C-207
Edición de voz dual	C-210
Efecto panorámico	C-208
Efecto panorámico de percusión	C-214
Efecto panorámico dual	C-212
Estilo de disco	P-157
Estilo del acompañamiento	C-195
Expresión y efectos	P-168
Extraer evento	C-193, 203

Indice alfabético

F

- Formateado de discos C-227
- Funciones del disco C-225
- Función de interrupción sincronizada de percusión ... P-165
- Función de sincronización de tempo P-167

G

- General MIDI C-231
- Glissando P-169
- Grabación de sobredoblaje C-188
- Grabación del secuenciador C-183
- Grabación por inserción C-188
- Gráfico de digitado P-178

H

- Hertz P-147

I

- Inflexión del tono P-169
- Inicialización P-143
- Inicio de pulsador P-166
- Inicio sincronizado P-153
- Insertar todas las pistas C-192
- Interferencia eléctrica P-137
- Interpretación de solos P-154
- Interpretación de superestilos P-158
- Interruptor MIDI C-236
- Introducción P-153

J

- Juegos de batería P-146

L

- Liberación C-209
- Limpieza P-136
- Lista de estilos P-152
- Lista de voces P-144
- Lista de voces del modo de discos orquestales C-253
- Lista de voces del modo general MIDI C-254

M

- Manipulación y transporte P-136
- Manuales, notas sobre los P-135
- Mapa de percusión C-255
- Mapa de percusión del modo GM/DOC C-256
- Margen de inflexión del tono C-208
- Más lento P-167
- Más rápido P-167
- Mensajes de error de disco C-228
- Metrónomo C-187
- MIDI C-229
- Modo de control remoto C-232
- Modo de división P-144
- Modo de interpretación de superestilos C-221
- Modo de pulsador de tempo P-166
- Modo de pulsadores de percusión P-164
- Modo de pulsadores múltiples P-160
- Modo DOC C-232
- Modo DOC/GM C-230
- Modo dual P-144
- Modo general MIDI C-233
- Modulación P-169

N

- Nombre de percusión C-213
- Nombre de voz del usuario C-207
- Nombre del acompañamiento C-198, 200
- Nombre dual C-210
- Número de canción C-183
- Número del usuario C-198

O

- Octava C-208
- Octava dual C-211
- Orquesta 1 y 2 P-145
- Orquestación P-144

P

- Parte de ritmo C-195
- Partes de bajo y acordes C-196
- Parámetros grabables (secuenciador) C-184
- Patrón de cambio C-203
- Patrones de preludio, relleno y coda C-204
- Percusión del teclado P-146

Procedimiento de edición	C-206
Profundidad de efecto	C-216
Profundidad de modulación	C-208
Profundidad de reverberación	C-215
Programación de acompañamiento del usuario	C-195
Pulsadores	P-160
Pulsadores de acordes	P-162
Pulsadores de frase	P-160
Punto de división	C-220

R

Reactivación de datos iniciales	C-230
Reemplazar grabación	C-188
Registro de voces	P-149
Registro del panel	P-170
Rellenos	P-155
Reloj	C-237
Renombrar archivo	C-226
Reproducción de disco DOC	P-172
Reproducción de repetición de pulsadores múltiples .	P-163
Reproducción del secuenciador	C-186
Resonancia	C-210
Respaldo de datos	P-137
Respaldo de la memoria	C-229
Retención izquierda	P-168
Reverberación	P-169
Ritardando	P-155, 167
Rueda de efectos	P-169

S

Sección del teclado de la mano izquierda	P-154
Selección de atenuador	C-200
Selección de función general	C-206
Selección de inflexión del tono	C-219
Selección de la parte de sostenido	C-218
Selección de pista de grabación	C-184
Selección de rueda	C-219
Selección del interruptor de pie	C-217
Selección del pedal de expresión	C-218
Sensibilidad de pulsación	C-208
Símbolos	P-135
Sistema MIDI	C-237
Solo automático	P-156
Sostenido	C-209, P-168

T

Tempo	P-152
Tempo A	P-167
Tempo I	P-166
Tipo de condición/grabación	C-187
Tipo de efecto	C-216
Tipo de grabación	C-188
Tipo de reverberación	C-215
Toma de sostenido	P-141
Toma del interruptor de pie	P-140
Toma del pedal de expresión	P-141
Tomas de entrada	P-140
Tomas de salida	P-140
Tonalidad de percusión	C-214
Tono	C-210
Tono de percusión	C-213
Transmisión de datos	C-238
Transposición	P-147

U

Ubicación	P-136
Utilidad	C-229

V

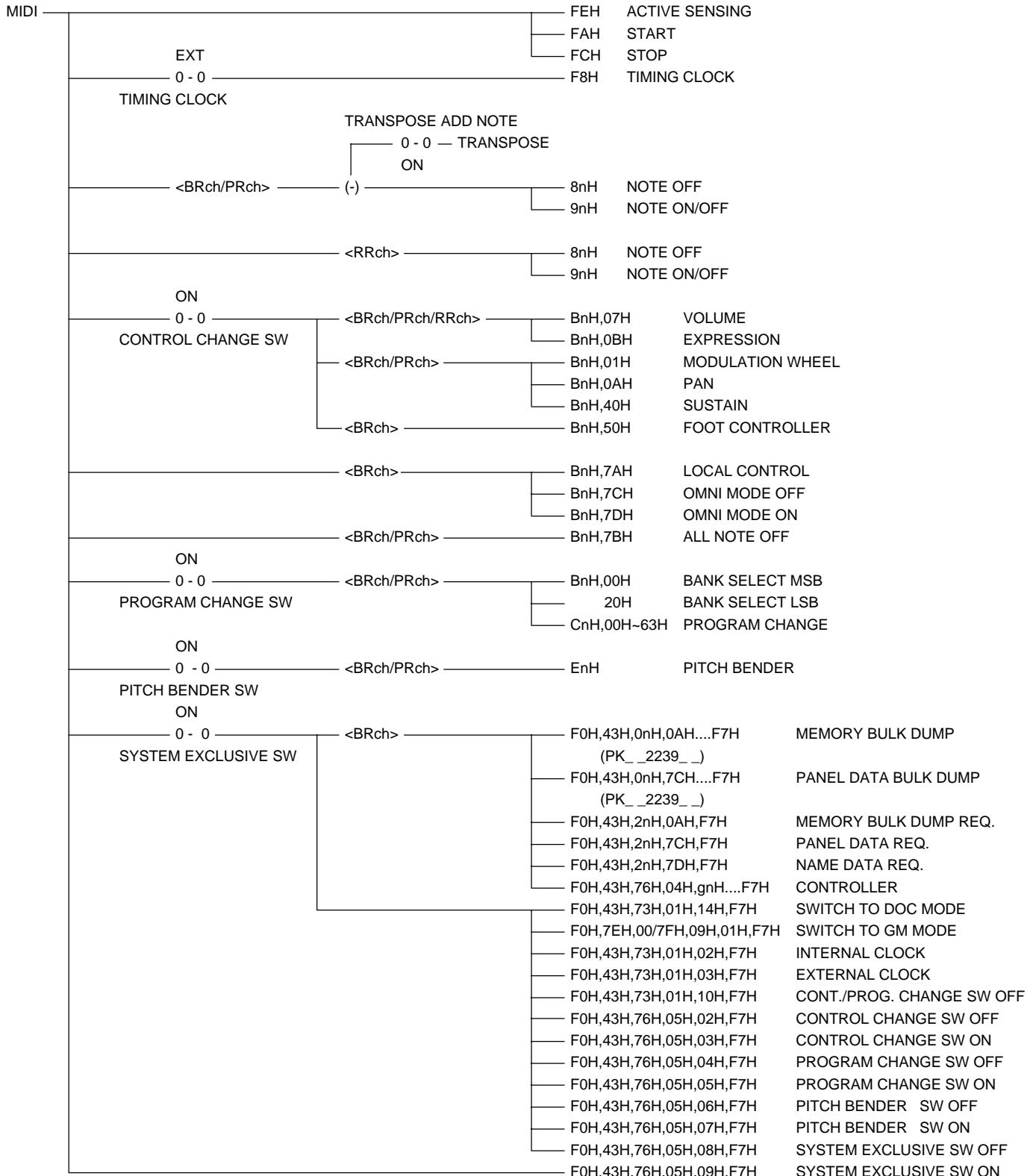
Vaciado de datos por lotes MIDI	C-238
Variaciones	P-154
Variación del acompañamiento	C-195
Velocidad de EG	C-209
Velocidad de modulación	C-208
Velocidad de teclas	C-217
Verso	P-154
Visualización del tiempo	P-153
Voces, selección	P-143
Volumen	C-188, 199
Volumen dual	C-211
Voz dual	C-211

- * Values with an "H" suffix are hexadecimal.
- * Bei Werten mit dem Suffix "H" handelt es sich um Hexadezimalwerte.
- * Les valeurs précédées du suffixe "H" sont des valeurs hexadécimales.
- * Los valores con un sufijo "H" son hexadecimales.

I. Remote Control Mode

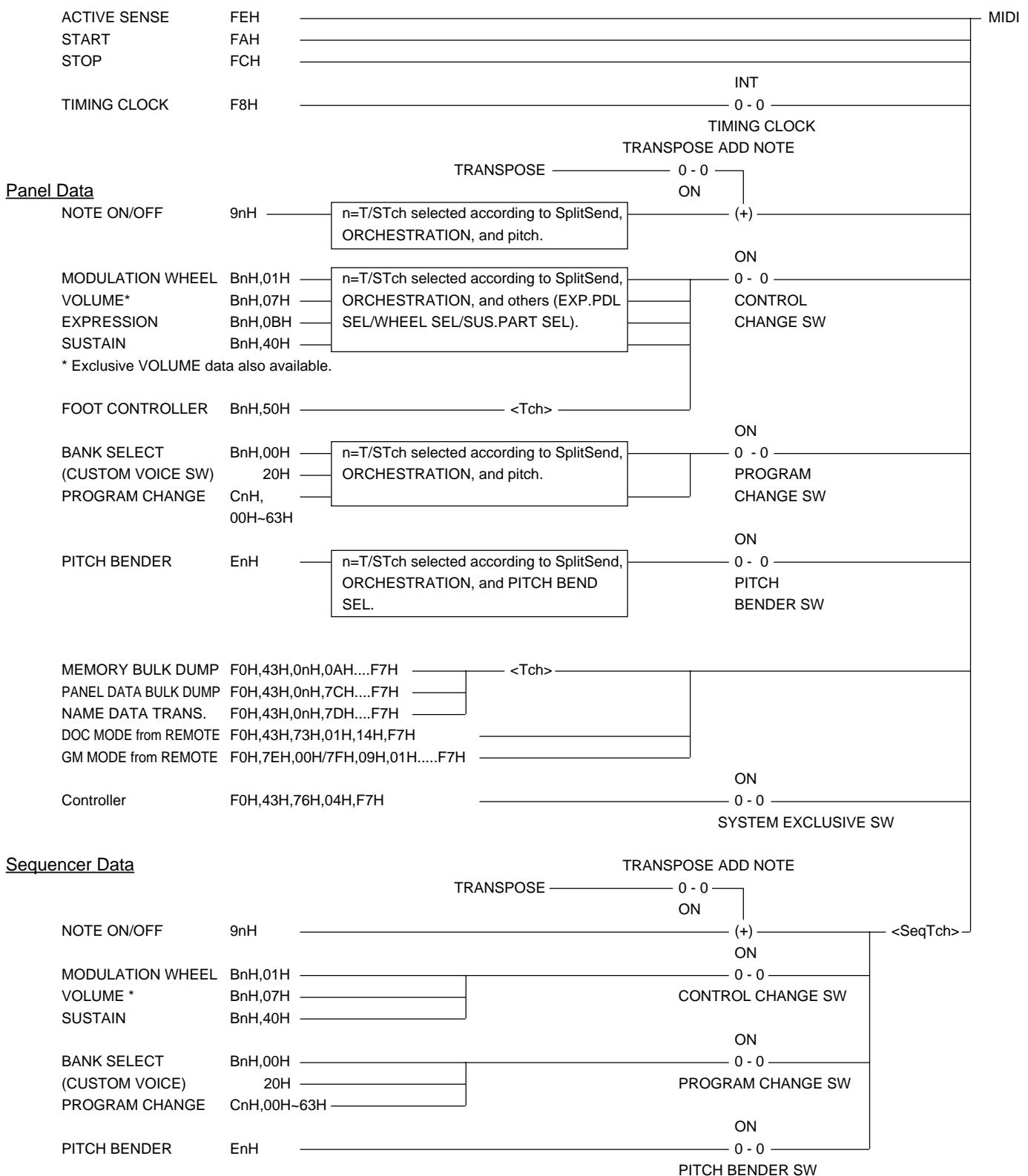
<Reception Conditions>

- BRch:Basic Receive Channel
- PRch:Multi Part Receive Channel
- RRch:Rhythm Receive Channel



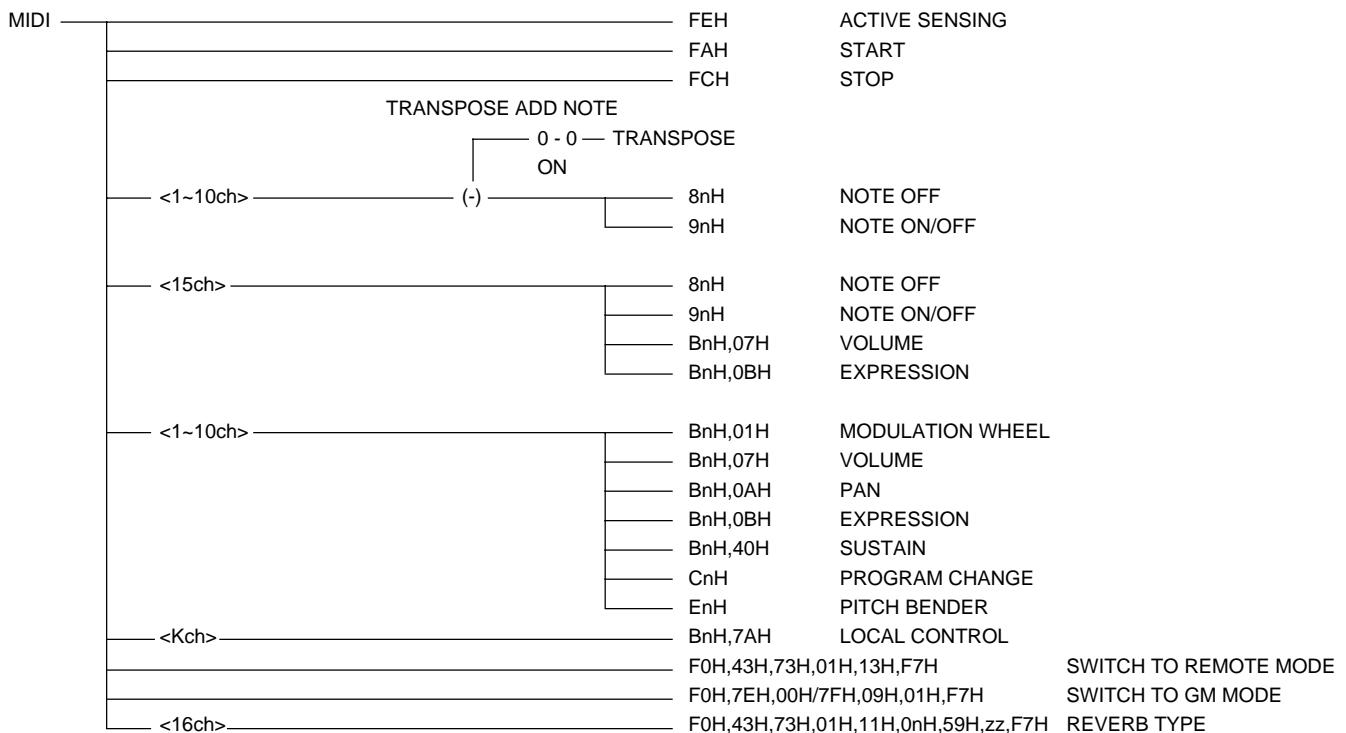
de funciones MIDI

<Transmission Conditions> Tch :Transmit Channel
 STch :Split Transmit Channel
 SeqTch:Sequencer Transmit Channel

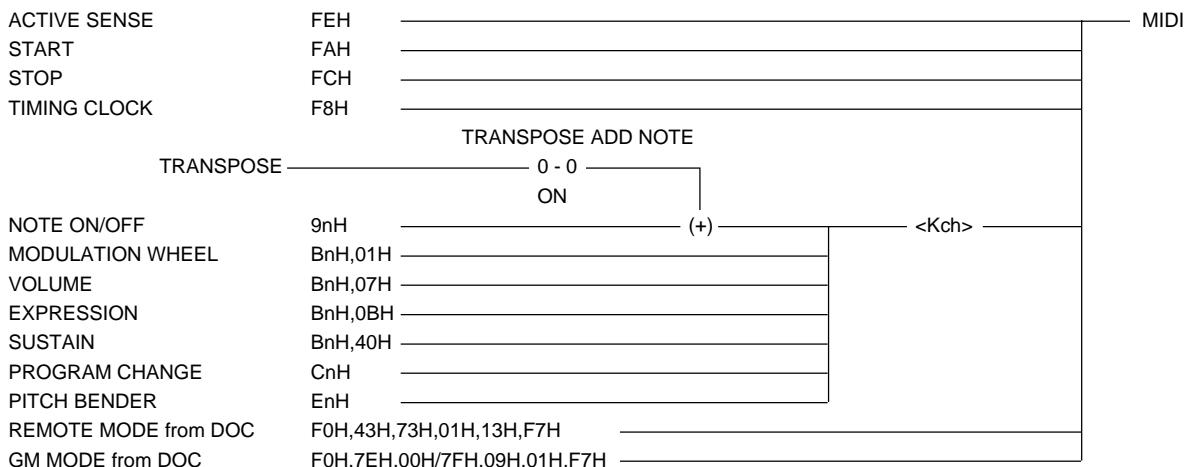


II. DOC Mode

<Reception Conditions> Kch:Key Channel

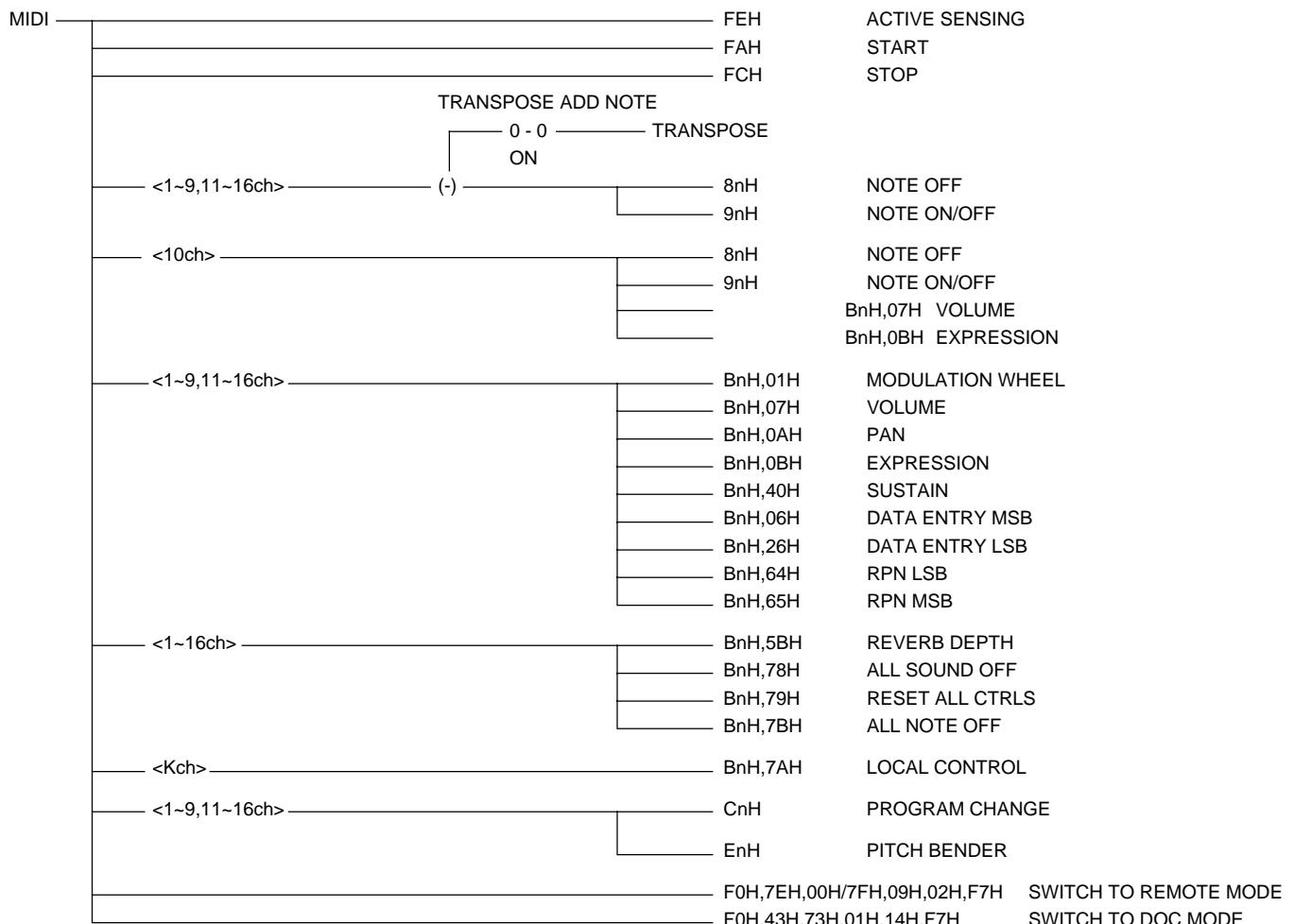


<Transmission Conditions> Kch:Key Channel

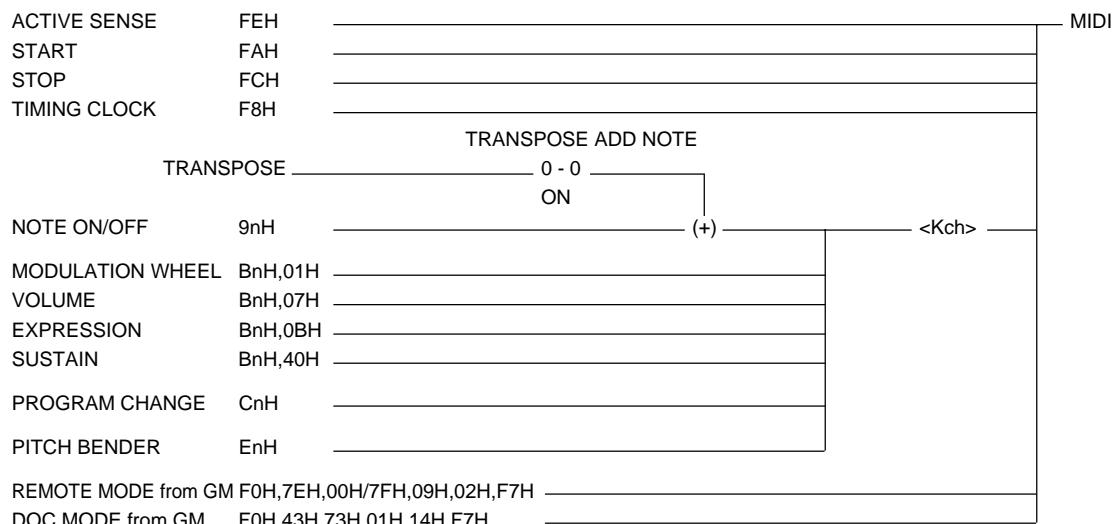


III. GM Mode

<Reception Conditions> Kch:Key Channel



<Transmission Conditions> Kch:Key Channel



I. Channel Message

1. VOICE MESSAGE

1-1) 8n : NOTE OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

8	n
0	k
0	v

n: MIDI Channel
k: Key Note Number
v: Velocity
Velocity value ignored.

1-2) 9n : NOTE ON/OFF (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

9	n
0	k
0	v

n: MIDI Channel
k: Key Note Number
v: Velocity 00H~7FH
Key off when velocity = 0.

1-3) Cn : PROGRAM CHANGE

(Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

C	n
0	p

n: MIDI Channel
p: Program Number

[IN/OUT]

Program Number Remote : 0~99
DOC : 0~87 (Some numbers omitted)
GM1 : 0~127

1-4) En : PITCH BEND CHANGE

(Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

E	n
0	LSB
0	MSB

n: MIDI Channel
MSB LSB
01111111 01111111 : max
: :
01000000 00000000 : center
: :
00000000 00000000 : min

[IN]

Pitch range. Remote : Depends on voice.
DOC : ±300¢
GM1 : ±200 cents default. Maximum range
±1 octave with RPN.

[OUT]

Pitch bend wheel value output.

1-5) Bn : CONTROL CHANGE

B	n
0	c
0	v

n: MIDI Channel
c: Control Number
v: Control Value

c=0 (Bank Select MSB) (Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

[IN/OUT]
v = 00H, fixed.

c=1 (Modulation Depth) (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

[IN]

v= Remote :Depends on voice.
DOC :vibrato depth
GM1 :Depends on voice.

[OUT]

v = modulation wheel value: 00H(min) ~ 7FH(max).

c=7 (Volume) (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

[IN]

v= Remote :Corresponds to fader position.
DOC :7FH=0dB,00H=-∞, 0.1875dB/step
GM1 :7FH=0dB,60H=-4.8dB,40H=-11.9dB,
20H=-23.9dB,10H=-36dB,00H=-∞

[OUT]

v= Remote :Corresponds to fader position.
DOC :Actual dB value applied to tone generator in
0.1875 dB steps, according to fader position.
GM1 :Inverse change applied to tone generator in dB,
according to fader position.
0dB=7FH,-4.8dB=60H,-11.9dB=40H,
-23.9dB=20H,.....

c=10 (Pan) (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

[IN]

	Remote, GM1	DOC
V= 00H~07H	LEFT	7
08H~0FH		6
10H~17H		6
18H~1FH		5
20H~27H		5
28H~2FH		4
30H~37H		3
38H~3FH	CENTER	3
40H	VOICE PAN	CENTER
41H~47H	CENTER	CENTER
48H~4FH	RIGHT 1	VOICE PAN
50H~57H		RIGHT 1
58H~5FH		2
60H~67H		2
68H~6FH		3
70H~77H		4
78H~7FH		4

c=11 (Expression) (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

[IN]

v= Remote : Corresponds to expression position.
DOC : 7FH=0dB,00H=-∞, 0.1875dB/step
GM1 : 7FH=0dB,60H=-4.8dB,40H=-11.9dB,
20H=-23.9dB,10H=-36dB,00H=-∞

[OUT]

v= Remote : Corresponds to expression position.
DOC : Actual dB value applied to tone generator in
0.1875 dB steps, according to expression
position.
GM1 : Inverse change applied to tone generator in dB,
according to expression position.
0dB=7FH,-4.8dB=60H,-11.9dB=40H,
-23.9dB=20H,.....

c=32 (Bank Select LSB)
(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

[IN/OUT]

v= 00H: CustomVoice SW OFF
01H: CustomVoice SW ON

c=64 (Sustain) (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)
[IN]

v= : 00H~3FH=OFF,40H~7FH=ON
(In DOC mode 00H~2FH=OFF,30H~7FH=ON)

[OUT]

v= : 00H=OFF, 7FH=ON

c=80 (Foot Controller) (Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)
[IN]

v= : 00H~3FH=OFF, 40H~7FH=ON

[OUT]

v= : 00H=OFF, 7FH=ON

c=100(RPN LSB) (Reception only)

(Compatible with Remote: X DOC: X GM1: O)

=101(RPN MSB)

[IN]

MSB	LSB	Function
v= 00H	00H	Pitch Bend Sense
00H	01H	Fine Tuning
00H	02H	Coarse Tuning

c=6 (Data Entry MSB) (Reception only)

(Compatible with Remote: X DOC: X GM1: O)

=38 (Data Entry LSB)

[IN]

v= Data input according to RPN, above.
Pitch Bend Sense: 1 step = 100/128 cents,
range = 0 ~ 1200 cents.
Fine Tuning: 1 step = 100/8196 cents, range = ±100 cents.
Coarse Tuning: 1 step = 100 cents, range = ±1200 cents.

c=91 (Reverb Depth) (Reception only)

(Compatible with Remote: X DOC: X GM1: O)

v = reverb depth 00H(min) ~ 7FH(max)

II. System Message

1. REAL TIME MESSAGE

F8 : TIMING CLOCK (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

Transmission only in DOC & GM1 modes.

FA : START (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

FC : STOP (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

FE : ACTIVE SENSING (Compatible with Remote: O DOC: O GM1: O)

2. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE

(1) MEMORY BULK DUMP REQUEST (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0010nnnn	2nH	Substatus/n: Device Number
00001010	0AH	Format Number
11110111	F7H	EOX

(2) MEMORY BULK DUMP DATA

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0000nnnn	0nH	Substatus/n: Device Number
00001010	0AH	Format Number
0nnnnnnn	nn	Byte Count MSB
0nnnnnnn	nn	Byte Count LSB
01010000	50H	Header 'P
01001011	4BH	'K
00100000	20H	space
00100000	20H	space
00110010	32H	'2
00110010	32H	'2
00110011	33H	'3
00111001	39H	'9
00100000	20H	space
0nnnnnnn	nn	Data Number*
0ddddddd	dd	
:	:	Data
0ddddddd	dd	
0sssssss	ss	Check-sum
11110111	F7H	EOX

* DATA NUMBER

00H SYSTEM SET UP DATA

01H VOICE REGISTRATION DATA

02H PANEL REGISTRATION DATA

03H, 04H SUPER STYLE PLAY DATA

05H~07H PAD DATA

08H CUSTOM VOICE DATA

09H~1AH CUSTOM ACCOMPANIMENT DATA

1BH~2BH SEQUENCER DATA

2. MODE MESSAGE (Reception only)

B	n
0	c
0	v

Refer to the chart below.

Mode Message	Function	Value	Remote	DOC	GM1
120	All Sound off	00H~7FH	X	X	O
121	Reset All Ctrls	00H~7FH	X	X	O
122	Local Control	00H (off), All others (on)	O	O	O
123	All Notes Off	00H	O	X	O
124	OMNI Mode Off	00H	O	X	X
125	OMNI Mode On	00H	O	X	X

MIDI Messages • MIDI-Meldungen • Messages MIDI • Mensajes MIDI

(3) PANEL DATA REQUEST (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0010nnnn	2nH	Substatus/n: Device Number
01111100	7CH	Format Number
11110111	F7H	EOX

(4) PANEL DATA BULK DUMP

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0000nnnn	0nH	Substatus/n: Device Number
01111100	7CH	Format Number
0nnnnnnn	nn	Byte Count MSB
0nnnnnnn	nn	Byte Count LSB
01010000	50H	Header 'P
01001011	4BH	'K
00100000	20H	space
00100000	20H	space
00110010	32H	'2
00110010	32H	'2
00110011	33H	'3
00111001	39H	'9
00100000	20H	space
00100000	20H	space
0vvvvvvv	vv	Software Version Number
0rrrrrrr	rr	Software Revision Number
0ddddddd	dd	
:	:	Data
0ddddddd	dd	
0sssssss	ss	Check-sum
11110111	F7H	EOX

(5) NAME DATA REQUEST (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0010nnnn	2nH	Substatus/n: Device Number
01111101	7DH	Format Number
11110111	F7H	EOX

(6) NAME DATA TRANSMISSION (Transmission Only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
0000nnnn	0nH	Substatus/n: Device Number
01111101	7DH	Format Number
0nnnnnnn	nn	Byte Count MSB
0nnnnnnn	nn	Byte Count LSB
01010000	50H	Header 'P
01001011	4BH	'K
00100000	20H	space
00100000	20H	space

00110010	32H	'2
00110010	32H	'2
00110011	33H	'3
00110011	39H	'9
00100000	20H	space
00100000	20H	space
0vvvvvvv	vv	Software Version Number
0rrrrrrr	rr	Software Revision Number

0ccccccc	cc	
0ccccccc	cc	
0ccccccc	cc	Condition Data
0ccccccc	cc	
0sssssss	ss	Check-sum
11110111	F7H	EOX

(7) DOC/Remote Control Mode Switching

(7.1) REMOTE CONTROL MODE

(Compatible with Remote: X DOC: O GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	
01110011	73H	
00000001	01H	
00010011	13H	
11110111	F7H	EOX

(7.2) DOC MODE (Compatible with Remote: O DOC: X GM1: O)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	
01110011	73H	
00000001	01H	
00010100	14H	
11110111	F7H	EOX

(8) GM Level 1/Remote Control Mode Switching

(8.1) REMOTE CONTROL MODE

(Compatible with Remote: X DOC: X GM1: O)

11110000	F0H	Status
01111110	7EH	
01111111	<Device ID> 00H or 7FH	
00001001	09H	
00000010	02H	GM Mode Off
11110111	F7H	EOX

(8.2) GM Level 1 MODE

(Compatible with Remote: O DOC: O GM1: X)

11110000	F0H	Status
01111110	7EH	
01111111	<Device ID> 00H or 7FH	
00001001	09H	
00000001	01H	GM Mode On
11110111	F7H	EOX

MIDI Messages • MIDI-Meldungen • Messages MIDI • Mensajes MIDI

(9) CLOCK MODE CHANGE

(9.1) INTERNAL MODE (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110011	73H	Substatus Section No.= 3 (Single Keyboard)
00000001	01H	Product ID
00000010	02H	Internal Clock Mode
11110111	F7H	EOX

(9.2) EXTERNAL MODE (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110011	73H	Substatus Section No.= 3 (Single Keyboard)
00000001	01H	Product ID
00000011	03H	External Clock Mode
11110111	F7H	EOX

(10) CONTROL/PROGRAM CHANGE OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110011	73H	Substatus Section No.= 3 (Single Keyboard)
00000001	01H	Product ID
00010000	10H	MIDI non-sync mode on.
11110111	F7H	EOX

(11) CONTROL CHANGE OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000010	02H	Control Change Off
11110111	F7H	EOX

(12) CONTROL CHANGE ON (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000011	03H	Control Change On
11110111	F7H	EOX

(13) PROGRAM CHANGE OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000100	04H	Program Change Off
11110111	F7H	EOX

(14) PROGRAM CHANGE ON (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000101	05H	Program Change On
11110111	F7H	EOX

(15) PITCH BEND OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000110	06H	Pitch Bender Off
11110111	F7H	EOX

(16) PITCH BEND ON (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00000111	07H	Pitch Bender On
11110111	F7H	EOX

(17) SYSTEM EXCLUSIVE OFF (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00001000	08H	System Exclusive Off
11110111	F7H	EOX

(18) SYSTEM EXCLUSIVE ON (Reception only)

(Compatible with Remote: O DOC: X GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000101	05H	
00001001	09H	System Exclusive On
11110111	F7H	EOX

This command can be received even when system exclusive is OFF.

(19) REVERB TYPE (Compatible with Remote: X DOC: O GM1: X)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110011	73H	Substatus Section No.= 3 (Single Keyboard)
00000001	01H	Product ID
00010001	11H	
0000nnnn	0nH	
01011001	59H	
0zzzzzzz	zz	Reverb Type
11110111	F7H	EOX

zz =00 : OFF
01 : ROOM
02 : HALL
03 : HALL
04 : OFF

3. MIDI EXTENDED CONTROL CHANGE

Reception & Transmission Rules

- ① Only controls that are active in each mode are available for reception and transmission.
- ② As for functions, when a data entry button below the display is pressed a corresponding data entry event is transmitted rather than than the edited value.
 - Reverb and effect type/depth ON events are transmitted simultaneously.
 - Harmony type also transmitted simultaneously with an ON event.
 - ABC mode transmitted when ABC turned ON, and ABC is turned ON when an ABC mode message is received.
- ③ For controls such as the DEMO button which is held while some other operation is performed, an ON event is transmitted when the button is pressed and an OFF event is transmitted when the button is released.
- ④ OFF→ON events are transmitted in succession when an auto-repeat controller is used.

Regeln für Empfang und Übertragung

- ① Bei Empfang und Übertragung werden lediglich aktive Bedien- und Steuerelemente berücksichtigt.
- ② Bei Funktionen wird beim Betätigen einer Dateneingabetaste unter dem Display anstelle eines editierten Werts ein entsprechendes Dateneingabe-Ereignis übertragen.
 - EIN-Ereignisse (ON) für Hall- und Effektyp/-tiefe werden gleichzeitig übertragen.
 - Der Harmonietyp wird ebenfalls zusammen mit einem EIN-Ereignis (ON) übertragen.
 - Der Modus der automatischen Baß-/Akkordbegleitung wird beim Aktivieren der automatischen Baß-/Akkordbegleitung übertragen, während die automatische Baß-/Akkordbegleitung selbst beim Empfang einer entsprechenden Meldung eingeschaltet wird.
- ③ Für Bedienelemente wie die DEMO-Taste, die beim Ausführen eines anderen Vorgangs gedrückt gehalten wird, wird beim Betätigen der Taste ein EIN-Ereignis (ON) übertragen und beim Loslassen der Taste ein AUS-Ereignis (OFF).
- ④ AUS→EIN-Ereignisse werden bei Verwendung eines Reglers mit automatischer Wiederholfunktion aufeinanderfolgend übertragen.

Règles de réception et de transmission

- ① Seules les commandes actives dans chaque mode sont disponibles pour la réception et la transmission.
- ② En ce qui concerne les fonctions, lorsqu'une touche d'introduction de données située sous l'affichage est sollicitée, un événement d'introduction de donnée correspondant est transmis à la place de la valeur éditée.
 - Reverb, le type/profondeur d'effet et les événements ON sont transmis simultanément.
 - Le type d'harmonie est également transmis simultanément avec l'événement ON.
 - Le mode ABC est transmis lorsque ABC est activé et ABC est activé à la réception d'un message ABC
- ③ Dans le cas de commandes telles que la touche [DEMO], qui doit maintenue enfoncée pendant que d'autres opérations sont réalisées, un événement ON est transmis lorsque la touche est enfoncée et un événement OFF lorsqu'elle est relâchée.
- ④ Les événement ON→OFF sont transmis en succession lorsqu'un contrôleur à répétition automatique est utilisé.

Reglas de recepción y transmisión

- ① Para la recepción y transmisión sólo están disponibles los controles que están activados en cada modo.
- ② En cuanto a las funciones, cuando se presiona un botón de entrada de datos de debajo del visualizador, se transmite un evento de entrada de datos correspondiente en lugar del valor editado.
 - Los eventos de activación de reverberación y tipo/ profundidad de efecto se transmiten simultáneamente.
 - El tipo de armonía también se transmite simultáneamente con un evento de activación.
 - El modo ABC se transmite cuando se activa ABC, y ABC se activa cuando se recibe un mensaje del modo ABC.
- ③ Para los controles tales como el botón DEMO, que se mantiene retenido mientras se efectúa otra operación, se transmite un evento de activación cuando se presiona el botón, y un evento de desactivación cuando se suelta el botón.
- ④ Los efectos de desactivación->activación (OFF→ON) se transmiten en sucesión cuando se usa un controlador de repetición automática.

MIDI Messages • MIDI-Meldungen • Messages MIDI • Mensajes MIDI

(1) 1BYTE DATA FORMAT

(O: Transmit & receive. X: No transmit or receive. R: Receive only)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000100	04H	
Ogggnnnn	gn	g=0, n:Local Device Number
Occccccc	cc	cc: Controller number
Oddddddd	dd	Data
11110111	F7H	EOX

1BYTE DATA

g	cc	dd	Parameter	Function	Remote	DOC/GM
0	00H	00H	PRESET 0:0	RHYTHM STYLE	O	X
	:	:				
	23H		PRESET 5:5			
	24H		CUSTOM 0			
	:	:				
	29H		CUSTOM 5			
	2AH		DISK			
	01H	00H	OFF	ABC	O	X
		01H	SF	Includes		
		02H	FC	ABC ON		
		03H	MB			
	03H	00H	OFF (Release button)	INTRO./FILL IN	O	X
		01H	INTRO./FILL1 ON (Press)			
		02H	INTRO./FILL2 ON (Press)			
	04H	00H	INTRO./ENDING ON (Press)	INTRO./ENDING	O	X
	05H	00H	SYNCHRO START ON (Press)	SYNCHRO START	O	X
	08H	7AH	-6	TRANSPOSE	R	X
		:	: 2's complement			
		7FH	-1 of 7 bits.			
		00H	0			
		:	:			
		06H	+6			
	0BH	01H	ORCH. 1	ORCHESTRATION	O	X
		07H	ORCH. 2+1			
		08H	ORCH. 2 \blacktriangleleft 1			
	0CH	00H	SSP OFF	SUPER STYLE PLAY	O	X
		01H	SSP 1			
		:	:			
		04H	SSP 4			
	0DH	04H	KEY VELOCITY OFF	KEY VELOCITY	R	X
		05H	KEY VELOCITY ON			

g	cc	dd	Parameter	Function	Remote	DOC/GM
	0EH	00H	REVERB OFF	REVERB/EFFECT (Refer to "3 BYTE DATA" for each part)		X
		01H	REVERB ON			
		02H	REVERB TYPE 1			
	:	:				
		18H	REVERB TYPE 23			
		40H	EFFECT OFF			
		41H	EFFECT ON			
		42H	EFFECT TYPE 1			
		:				
		4AH	EFFECT TYPE 9			
	11H	00H	PANEL REGISTRATION A1	PANEL REGISTRATION	O	X
		:				
		0FH	PANEL REGISTRATION B8			
	12H	01H	PAD MULTI	MULTI PAD	O	X
		02H	PAD TEMPO			
		03H	PAD PERCUSSION			
		06H	REPEAT/SYNC/BREAK OFF			
		07H	REPEAT/SYNC/BREAK ON			
		08H	PAD REC/STOP OFF (When released)			
		09H	PAD REC/STOP ON (When pressed)			
	15H	09H	SONG SELECT 1	SEQUENCER SONG SELECT	O	X
		:				
		0EH	SONG SELECT 6	(Sequencer mode selected when received)		
	17H	00H~7FH	CHORD 1 VOL.	CHORD 1 VOL.	O	X
		18H	00H~7FH	BASS VOL.	O	X
		19H	00H~7FH	RHYTHM VOL.	O	X
		1CH	00H~7FH	ORCH. 2 VOL.	O	X
		1DH	00H~7FH	CHORD 2 VOL.	O	X
	1FH	00H	VOICE PART SELECT ORCH. 1	VOICE PART SELECT	O	X
		01H	VOICE PART SELECT ORCH. 2			
	20H	00H	HARMONY OFF	HARMONY	O	X
		01H	HARMONY ON			
		02H	HARMONY TYPE 1			
		:				
		11H	HARMONY TYPE 16			
	22H	00H	DEMO OFF	DEMONSTRATION	O	X
		01H	DEMO ON			
	23H	00H	VOICE REGISTRATION 1	VOICE REGISTRATION MEMORY	O	X
		:				
		09H	VOICE REGISTRATION 10			

MIDI Messages • MIDI-Meldungen • Messages MIDI • Mensajes MIDI

g	cc	dd	Parameter	Function	Remote	DOC/GM1
	24H	00H	IA OFF	INTERACTIVE		X
		01H	IA ON	ACCOMPANIMENT	O	
		02H	VERSE1			
		03H	VERSE2			
		04H	CHORUS1			
		05H	CHORUS2			
		06H	SOLO OFF			
		07H	SOLO ON			
	25H	00H	EXIT	FUNCTION/	O	X
		01H	FUNCTION 1			
		:	:			
		06H	FUNCTION 6			
		07H	SEQUENCER OFF	SEQUENCER	O	X
		08H	SEQUENCER ON	MODE/		
		09H	CUS.ACCOMP. OFF	CUSTOM ACCOMP.		
		0AH	CUS.ACCOMP. ON	MODE		
	26H	02H	EDIT OFF	SEQUENCER/	O	X
		03H	EDIT ON	CUSTOM		
		04H	DELETE OFF (When released)	ACCOMP.		
		05H	DELETE ON (When pressed)			
		06H	►► OFF (When released)			
		07H	►► ON (When pressed)			
		08H	◀◀ OFF (When released)			
		09H	◀◀ ON (When pressed)			
		0AH	◀ ON (When pressed)			
		0BH	RECORD OFF(When released)			
		0CH	RECORD ON (When pressed)			
	27H	00H	TRACK1/CHORD1	SEQUENCER/	O	X
		:		CUSTOM ACCOMP.		
		05H	TRACK6/CHORD6			
		06H	TRACK7/BASS			
		07H	ACCOMP/RHYTHM			
	28H	00H	LEFT HOLD OFF	LEFT HOLD	O	X
		01H	LEFT HOLD ON			
	29H	00H	▲	PAGE/SHIFT SW	O	X
		01H	▼			
		02H	◀			
		03H	▶			
	2AH	00H	LCD SW 1 OFF (When released)	DATA ENTRY SW	O	X
		01H	LCD SW 1 ON (When pressed)			
		02H	LCD SW 2 OFF (When released)			
		03H	LCD SW 2 ON (When pressed)			
		04H	LCD SW 3 OFF (When released)			
		05H	LCD SW 3 ON (When pressed)			
		06H	LCD SW 4 OFF (When released)			
		07H	LCD SW 4 ON (When pressed)			
	2BH	67H	427.5Hz : 2's complement of 7 bits. 7FH 439.5Hz	PITCH TUNE	R	X
		00H	440.0Hz (0.5Hz/Step) :			
		19H	452.5Hz			
	2CH	00H	RE-START	RE-START	O	X

(2) 2BYTE DATA FORMAT

(O: Transmit & receive. X: No transmit or receive. R: Receive only)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000100	04H	
Ogggnnnn	gn	g=1, n: Local Device Number
Occccccc	cc	cc: Controller number
Oddddddd	dd1	Data1
Oddddddd	dd2	Data2
11110111	F7H	EOX

2BYTE DATA

g	cc	dd1	dd2	Parameter	Function	Remote	DOC/GM1
1	00H	40~280 (Expressed in 14 bits)		TEMPO VALUE	TEMPO	O	X
	01H	00H~7FH		PAD 1	PAD ON/OFF	O	X
	01H	00H~7FH		PAD 2			
	02H	00H~7FH		PAD 3	dd2≠0:ON (Press) dd2=0:OFF		
	03H	00H~7FH		PAD 4			
	04H	00H~7FH		PAD 5			
	05H	00H~7FH		PAD 6	(Release)		
	06H	00H~7FH		PAD 7			
	07H	00H~7FH		PAD 8			
	02H	00H~63H		PRESET VOICE	ORCH.2 VOICE	O	X
	01H	00H~63H		CUSTOM VOICE			
	03H	00H~59H		PRESET VOICE	MB VOICE	O	X
	01H	00H~59H		CUSTOM VOICE			
	04H	00H (Normal) 01H (1up) 7FH (1down)		ORCH. 1	OCTAVE CHANGE	R	X
	01H	00H (Normal) 01H (1up) 7FH (1down)		ORCH. 2			

(3) 3BYTE DATA FORMAT

(O: Transmit & receive. X: No transmit or receive. R: Receive only)

11110000	F0H	Status
01000011	43H	YAMAHA ID
01110110	76H	Substatus Section No.= 6 (Portable Keyboard)
00000100	04H	
Ogggnnnn	gn	g=2, n: Local Device Number
Occccccc	cc	cc: Controller number
Oddddddd	dd1	Data1
Oddddddd	dd2	Data2
Oddddddd	dd3	Data3
11110111	F7H	EOX

3BYTE DATA

g	cc	dd1	dd2	dd3	Parameter	Function	Remote	DOC/GM1
2	00H	00H~07H	01H	RHYTHM	Reverb depth.	O	X	
	01H	00H~07H	01H	BASS				
	02H	00H~07H	01H	CHORD2				
	03H	00H~07H	01H	CHORD1				
	04H	00H~07H	01H	ORCH. 2				
	05H	00H~07H	01H	ORCH. 1				
	01H	00H~07H	01H	BASS	Effect depth.	O	X	
	02H	00H~07H	01H	CHORD2				
	03H	00H~07H	01H	CHORD1				
	04H	00H~07H	01H	ORCH. 2				
	05H	00H~07H	01H	ORCH. 1				

DISK ORCHESTRA (DOC) Mode Voice List

Stimmenverzeichnis für DOC-Modus (Disk Orchestra Collection)

Liste des voix du mode DISK ORCHESTRA (DOC)

Lista de Voces del modo DISK ORCHESTRA (DOC)

Number	Name	Display
00	BRASS	Brass
01	TRUMPET	Trumpet
02	FRENCH HORN	Fr.Horn
03	SAX 1	Sax 1
04	CLARINET	Clarinet
05	OBOE	Oboe
06	FLUTE 1	Flute 1
07	ACCORDION	Acordion
08	STRINGS 1	Strings1
09	VIOLIN 1	Violin 1
10	FULL ORGAN	FullOrgn
11	JAZZ ORGAN 1	JazzOrg1
12	PIANO 1	Piano 1
13	ELECTRIC PIANO 1	E.Piano1
14	HARPSICHORD	Harpsi.
15	CELESTA	Celesta
16	VIBES	Vibes
17	MARIMBA	Marimba
18	CLAVI	Clavi
19	GLOCKEN	Glocken
20	SYNTH BRASS	SynBrass
21	—	
22	CRYSTAL	Crystal
23	TIMPANI	Timpani
24	GUT GUITAR	Gut Gtr
25	JAZZ GUITAR 1	JazzGtr1
26	ROCK GUITAR 1	RockGtr1
27	SITAR	Sitar
28	ACOUSTIC BASS 1	Aco.Bas1
29	ELECTRIC BASS 1	E.Bass 1
30	ELECTRIC BASS 2	E.Bass 2
31	SYNTH BASS	Syn.Bass
32	—	
33	—	
34	—	
35	—	
36	—	
37	—	
38	—	
39	—	
40	MUTE TRUMPET	Mute Trp
41	HARMONICA	Hamonica
42	CHOIR	Choir
43	JAZZ ORGAN 1	JazzOrg1

Number	Name	Display
44	SYNTH WOOD	Syn.Wood
45	SYNTH STRINGS	Syn.Str
46	SYNTH CHOIR	SynChoir
47	PIANO 1	Piano 1
48	PIANO 2	Piano 2
49	HONKY-TONK PIANO	HnkyTonk
50	ELECTRIC PIANO 2	E.Piano2
51	BRIGHT PIANO	BritePno
52	BRIGHT PIANO	BritePno
53	FOLK GUITAR	Folk Gtr
54	ROCK GUITAR 1	RockGtr1
55	BANJO	Banjo
56	PIZZICATO STRINGS	Pizz.Str
57	HARP	Harp
58	STEEL DRUM	SteelDrm
59	—	
60	BRASS DECAY	Brass D.
61	FLUTE DECAY	Flute D.
62	STRINGS DECAY	StringsD
63	CHOIR DECAY	Choir D.
64	FULL ORGAN DECAY	FullOrgD
65	JAZZ ORGAN DECAY	JazzOrgD
66	SYNTH BRASS DECAY	SynBrasD
67	SAX DECAY	Sax D.
68	CLAVINOVA TONE	Clavnova
69	ROCK GUITAR 2	RockGtr2
70	MUTE GUITAR	Mute Gtr
71	ACOUSTIC BASS 2	Aco.Bas2
72	JAZZ GUITAR 2	JazzGtr2
73	POP BRASS	PopBrass
74	STRINGS 2	Strings2
75	VIOLIN 2	Violin 2
76	ORGAN	Organ
77	SAX 2	Sax 2
78	ELECTRIC BASS 3	E.Bass 3
79	FLUTE 2	Flute 2
80	BASSOON	Bassoon
81	CHAMBER STRINGS	Chamber
82	JAZZ ORGAN 2	JazzOrg2
83	—	
84	—	
85	—	
86	—	
87	ORCHESTRA HIT	Orch.Hit

GENERAL MIDI (GM) Mode Voice List • Stimmenverzeichnis für GM-Modus (General MIDI)

Liste des voix du mode GENERAL MIDI (GM) • Lista de voces del modo GENERAL MIDI (GM)

Number	Group	Name (GM)	Display	Number	Group	Name (GM)	Display
01	Piano	Acoustic Grand Piano	GrandPno	65	Reed	Soprano Sax	SprnSax
02		Bright Acoustic Piano	BritePno	66		Alto Sax	Alto Sax
03		Electric Grand Piano	E.Grand	67		Tenor Sax	TenorSax
04		Honky-tonk Piano	HnkyTonk	68		Baritone Sax	Bari.Sax
05		Electric Piano 1	E.Piano1	69		Oboe	Oboe
06		Electric Piano 2	E.Piano2	70		English Horn	Eng.Horn
07		Harpsichord	Harpsi.	71		Bassoon	Bassoon
08		Clavi	Clavi.	72		Clarinet	Clarinet
09	Chromatic Percussion	Celesta	Celesta	73	Pipe	Piccolo	Piccolo
10		Glockenspiel	Glocken	74		Flute	Flute
11		Music Box	MusicBox	75		Recorder	Recorder
12		Vibraphone	Vibes	76		Pan Flute	PanFlute
13		Marimba	Marimba	77		Blown Bottle	Bottle
14		Xylophone	Xylophon	78		Shakuhachi	Shakhchi
15		Tubular Bells	TubulBel	79		Whistle	Whistle
16		Dulcimer	Dulcimer	80		Ocarina	Ocarina
17	Organ	Drawbar Organ	DrawOrgn	81	Synth Lead	Lead 1 (square)	SquareLd
18		Percussive Organ	PercOrgn	82		Lead 2 (sawtooth)	Saw.Lead
19		Rock Organ	RockOrgn	83		Lead 3 (calliope)	CallopLd
20		Church Organ	ChrchOrg	84		Lead 4 (chiff)	Chiff Ld
21		Reed Organ	ReedOrgn	85		Lead 5 (charang)	CharanLd
22		Accordion	Acordion	86		Lead 6 (voice)	Voice Ld
23		Harmonica	Harmonica	87		Lead 7 (fifths)	Fifth Ld
24		Tango Accordion	TangoAcc	88		Lead 8 (bass+lead)	Bass &Ld
25	Guitar	Acoustic Guitar (nylon)	NylonGtr	89	Synth Pad	Pad 1 (new age)	NewAgePd
26		Acoustic Guitar (steel)	SteelGtr	90		Pad 2 (warm)	Warm Pad
27		Electric Guitar (jazz)	Jazz Gtr	91		Pad 3 (polysynth)	PolySyPd
28		Electric Guitar (clean)	CleanGtr	92		Pad 4 (choir)	ChoirPad
29		Electric Guitar (muted)	Mute.Gtr	93		Pad 5 (bowed)	BowedPad
30		Overdriven Guitar	Ovdrvive	94		Pad 6 (metallic)	MetalPad
31		Distortion Guitar	Dist.Gtr	95		Pad 7 (halo)	Halo Pad
32		Guitar Harmonics	GtrHarmo	96		Pad 8 (sweep)	SweepPad
33	Bass	Acoustic Bass	Aco.Bass	97	Synth Effects	FX 1 (rain)	Rain
34		Electric Bass (finger)	FngrBass	98		FX 2 (soundtrack)	SoundTrk
35		Electric Bass (pick)	PickBass	99		FX 3 (crystal)	Crystal
36		Fretless Bass	Fretless	100		FX 4 (atmosphere)	Atmosphr
37		Slap Bass 1	SlapBas1	101		FX 5 (brightness)	Bright
38		Slap Bass 2	SlapBas2	102		FX 6 (goblins)	Goblins
39		Synth Bass 1	SynBass1	103		FX 7 (echoes)	Echoes
40		Synth Bass 2	SynBass2	104		FX 8 (sci-fi)	SF
41	Strings	Violin	Violin	105	Ethnic	Sitar	Sitar
42		Viola	Viola	106		Banjo	Banjo
43		Cello	Cello	107		Shamisen	Shamisen
44		Contrabass	ContraBs	108		Koto	Koto
45		Tremolo Strings	Trem.Str	109		Kalimba	Kalimba
46		Pizzicato Strings	Pizz.Str	110		Bagpipe	Bagpipe
47		Orchestral Harp	Harp	111		Fiddle	Fiddle
48		Timpani	Timpani	112		Shanai	Shanai
49	Ensemble	String Ensemble 1	Strings1	113	Percussive	Tinkle Bell	TnkBell
50		String Ensemble 2	Strings2	114		Agogo	Agogo
51		Synth Strings 1	Syn.Str1	115		Steel Drums	SteelDrm
52		Synth Strings 2	Syn.Str2	116		Woodblock	WoodBlok
53		Choir ~hs	Choir~h	117		Taiko Drum	TaikoDrm
54		Voice Ooohs	VoiceOoh	118		Melodic Tom	MelodTom
55		Synth Voice	SynVoice	119		Synth Drum	Syn.Drum
56		Orchestra Hit	Orch.Hit	120		Reverse Cymbal	RevCymbl
57	Brass	Trumpet	Trumpet	121	Sound Effects	Guitar Fret Noise	FretNoiz
58		Trombone	Trombone	122		Breath Noise	BrthNoiz
59		Tuba	Tuba	123		Seashore	Seashore
60		Muted Trumpet	Mute.Trp	124		Bird Tweet	Tweet
61		French Horn	Fr.Horn	125		Telephone Ring	Telphone
62		Brass Section	BrasSect	126		Helicopter	Helicptr
63		Synth Brass 1	SynBras1	127		Applause	Applause
64		Synth Brass 2	SynBras2	128		Gunshot	Gunshot

PSR-5700 Percussion Map • PSR-5700 Schlagzeugklang-Verzeichnis

Carte de batterie du PSR-5700 • Mapa de percusión del PSR-5700

* refer to this map when receiving MIDI data on the rhythm channel.

* Richten Sie sich zum Empfang von MIDI-Daten auf dem Rhythmuskanal nach diesem Verzeichnis.

* Reportez-vous à cette carte en cas de réception de données MIDI sur le canal de rythme

* consulte este mapa para recibir datos MIDI en el canal de ritmo.

Key (MIDI)	Note	Name
Number		
12	C-1	Hand Claps
13	D♭-1	Triangle Close
14	D-1	Whistle Low
15	E♭-1	Triangle Open
16	E-1	Whistle Hi
17	F-1	Kick 5
18	F♯-1	Kick 6
19	G-1	Kick 7
20	A♭-1	Kick 8
21	A-1	Tom Bass
22	B♭-1	Rim Shot 2
23	B-1	Tom Low
24	C0	Tom Mid
25	D♭0	Snare 7
26	D0	Tom Hi
27	E♭0	Snare 8
28	E0	Snare 9
29	F0	Snare 3
30	F♯0	Snare 10
31	G0	Snare 11
32	A♭0	Brush Hit 2
33	A0	Snare Roll
34	B♭0	Snare Brush Squeeze
35	B0	Pedal Hi-Hat 2
36	C1	Applause
37	D♭1	Triangle Close
38	D1	Whistle Low
39	E♭1	Triangle Open
40	E1	Whistle Hi
41	F1	Kick 1
42	F♯1	Kick 2
43	G1	Kick 3
44	A♭1	Kick 4
45	A1	Tom 1 Bass
46	B♭1	Rim Shot 1
47	B1	Tom 1 Low
48	C2	Tom 1 Mid
49	D♭2	Snare 1

50 Key (MIDI)	D2 Note	Tom 1 Hi Name
Number		
51	E♭2	Snare 2
52	E2	Snare 3
53	F2	Snare 4
54	F♯2	Snare 5
55	G2	Snare 6
56	A♭2	Brush Hit 1
57	A2	Snare Roll
58	B♭2	Snare Brush Squeeze
59	B2	Pedal Hi-Hat 1
60	C3	Closed Hi-Hat 1
61	D♭3	Timbales Low
62	D3	Open Hi-Hat 1
63	E♭3	Timbales Hi
64	E3	Closed Hi-Hat 2
65	F3	Open Hi-Hat 2
66	F♯3	Conga 1 Low
67	G3	Ride Cymbal 1
68	A♭3	Conga 1 Hi
69	A3	Ride Cup 1
70	B♭3	Conga 1 Mute
71	B3	Crash Cymbal 1
72	C4	Crash Cymbal 2
73	D♭4	Bongo Low
74	D4	Splash Cymbal
75	E♭4	Bongo Hi
76	E4	March Cymbal
77	F4	Surdo
78	F♯4	Cabasa
79	G4	Tom Brush Low
80	A♭4	Vibraslap
81	A4	Tom Brush Mid
82	B♭4	Claves
83	B4	Tom Brush Hi
84	C5	Guiro Long
85	D♭5	Cuica Low
86	D5	Guiro Short
87	E♭5	Cuica Hi

88	E5	Tambourine
89	F5	Cowbell Low
Key (MIDI)	Note	Name
Number		
90	F♯5	Agogo Low
91	G5	Castanet
92	A♭5	Agogo Hi
93	A5	Finger Snaps
94	B♭5	Cross Sticks
95	B5	—
96	C6	Closed Hi-Hat 2
97	D♭6	Timbales Low
98	D6	Open Hi-Hat 2
99	E♭6	Timbales Hi
100	E6	Closed Hi-Hat 3
101	F6	Open Hi-Hat 3
102	F♯6	Conga 2 Low
103	G6	Ride Cymbal 2
104	A♭6	Conga 2 Hi
105	A6	Ride Cup 2
106	B♭6	Conga 2 Mute
107	B6	Crash Cymbal 1
108	C7	Crash Cymbal 2
109	D♭7	Bongo Low
110	D7	Chinese Cymbal
111	E♭7	Bongo Hi
112	E7	Reverse Cymbal
113	F7	E.Tom Bass
114	F♯7	Maracas
115	G7	E.Tom Low
116	A♭7	Vibraslap
117	A7	E.Tom Mid
118	B♭7	Wood Block
119	B7	E.Tom Hi
120	C8	Guiro Long
121	D♭8	Scratch Noise Low
122	D8	Guiro Short
123	E♭8	Scratch Noise Hi
124	E8	Running Water

125 F8 Cowbell Hi
 126 F♯8 Agogo Low
 127 G8 Dropping Coin

- C1 ... B5 are included in voice number 98 Drum Kit.
- C1 ... B0 are the lower 2 octaves on voice number 99 Pop Drum Kit (C1 ... B2).
 C6 ... G8 are the upper 2.5 octaves (C3 ... G5).
- A♭5 ... C6 are included in both voice numbers 98 Drum Kit and 99 Pop Drum Kit.
- C1 ... B5 sind Teil der "Schlagzeug-Stimme" DRUM KIT (Nr. 98).
 • C1 ... B0 entsprechen den unteren beiden Oktaven bei der "Schlagzeugstimme" POP DRUM KIT (Nr. 99) (C1 ... B2).
 C6 ... B8 entsprechen den oberen zweieinhalb Oktaven (C3 ... G5).
 • A♭5 ... C6 sind Teil beider "Schlagzeug-Stimmen", DRUM KIT (Nr. 98) und POP DRUM KIT (Nr. 99).

- C1 ... B5 inclus dans la voix 98 Drum Kit.
- C1 ... B0 sont les 2 octaves les plus basses de la voix numéro 99 Pop Drum Kit (C1 ... B2).
 C6 ... G8 sont les 2,5 octaves les plus hautes (C3 ... G5).
 • A♭5 ... C6 inclus dans les deux voix 98 Drum Kit et 99 Pop Drum Kit.

- C1 ... B5 se incluyen en el número de voz 98 Drum Kit.
- C1 ... B0 son las 2 octavas inferiores del número de voz 99 Pop Drum Kit (C1 ... B2).
 C6 ... G8 son las 2,5 octavas superiores (G3 ... G5).
 • A♭5 ... C6 se incluyen en los números de voz 98 Drum Kit y 99 Pop Drum Kit.

GM/DOC MODE Percussion Map • Schlagzeugklang-Verzeichnis für DOC/GM-Modus

Carte de batterie en mode DOC/GM • Mapa de percusión del modo DOC/GM MODE

Key (MIDI) Number	Note	GM Name	DOC Name
30	F#0	—	Snare Brush
31	G0	—	—
32	A♭0	—	Closed Hi-Hat Heavy
33	A0	—	—
34	B♭0	—	Crash Cymbal Light
35	B0	Acoustic Bass Drum	Bass Drum Light
36	C1	Bass Drum 1	Snare Drum+Rim Heavy
37	D♭1	Side Stick	Ride Cup
38	D1	Acoustic Snare	Snare Drum+Rim Light
39	E♭1	Hand Clap	—
40	E1	Electric Snare	—
41	F1	Low Floor Tom	Bass Drum
42	F#1	Closed Hi-Hat	Rim Shot
43	G1	High Floor Tom	Snare Drum Heavy
44	A♭1	Pedal Hi-Hat	Snare Brush Shot
45	A1	Low Tom	Snare Drum Light
46	B♭1	Open Hi-Hat	Pedal Hi-Hat
47	B1	Low-Mid Tom	Snare Drum Echo
48	C2	Hi-Mid Tom	Tom 4
49	D♭2	Crash Cymbal 1	Closed Hi-Hat
50	D2	High Tom	Tom 3
51	E♭2	Ride Cymbal 1	Open Hi-Hat
52	E2	Chinese Cymbal	Tom 2
53	F2	Ride Bell	Tom 1
54	F#2	Tambourine	Ride Cymbal
55	G2	Splash Cymbal	Electronic Tom 3
56	A♭2	Cowbell	Crash Cymbal
57	A2	Crash Cymbal 2	Electronic Tom 2
58	B♭2	Vibraslap	Crash Cymbal
59	B2	Ride Cymbal 2	Electronic Tom 1
60	C3	Hi Bongo	Conga Low
61	D♭3	Low Bongo	Cabasa
62	D3	Mute Hi Conga	Conga High
63	E♭3	Open Hi Conga	Metronome
64	E3	Low Conga	Bongo
65	F3	High Timbale	Timbale Low
66	F#3	Low Timbale	Claves
67	G3	High Agogo	Timbale High
68	A♭3	Low Agogo	Castanets
69	A3	Cabasa	Cuica Low
70	B♭3	Maracas	Cowbell
71	B3	Short Whistle	Cuica High
72	C4	Long Whistle	Hand Claps
73	D♭4	Short Guiro	Agogo Low
74	D4	Long Guiro	—
75	E♭4	Claves	Agogo High
76	E4	Hi Wood Block	Bongo Low
77	F4	Low Wood Block	Cuica Low
78	F#4	Mute Cuica	Tambourine
79	G4	Open Cuica	Crash Cymbal
80	A♭4	Mute Triangle	Triangle Closed
81	A4	Open Triangle	Snare Brush
82	B♭4	—	Triangle Open

YAMAHA [Portatone]
Model PSR-5700 MIDI Implementation Chart

Date : 07/23 1992
Version : 1.0

	: Transmitted	: Recognized	: Remarks	:
: Function	:	:	:	:
: Basic Default	: 1-16	: 1-16	: memorized	:
: Channel Changed	: 1-16	: 1-16	:	:
: Mode Default	: 3	: 1,3 *2	: memorized	:
: Messages	: X	: OMNIon,OMNIoff	:	:
: Altered	: *****	: X	:	:
: Note	: 36-96	: 0-127	:	:
: Number	: True voice	: *****	: 0-127	:
: Velocity	: Note on	: O 9nH,v=1-127	: O v=1-127	:
:	: Note off	: X 9nH,v=0	: X	:
: After	: Key's	: X	: X	:
: Touch	: Ch's	: X	: X	:
: Pitch Bender	: O	: O	: 0-12 semi *1:7bit resolution	:
:	: 0,32	*2 : O	*2 : Bank Select	:
:	: 1	: O	: Modulation	:
: Control	: 6,38	: X	: O *3	: Data Entry
:	: 7	: O	: O	: Volume
: Change	: 10	: X	: O	: Pan
:	: 11	: O	: O	: Expression
:	: 64	: O	: O	: Sustain
:	: 80	: O	*2 : O	*2 : Foot Controller
:	: 91	: X	: O	*3 : Reverb Depth
:	: 100,101	: X	: O	*3 : RPN LSB,MSB
:	: 120	: X	: O	*3 : All Sound Off
:	: 121	: X	: O	*3 : Reset All Ctrl's
:	: :	: :	: :	:
: Program	: O	: 0-99 *4	: O 0-99 *4	:
: Change	: True #	: *****	: 0-99 *4	:
: System Exclusive	: O	: O	:	:
: System	: Song Pos	: X	: X	:
:	: Song.Sel	: X	: X	:
: Common	: Tune	: X	: X	:
: System	: Clock	: O	: O *2	:
: Real Time	: Commands	: O	: O	:
: Aux	: Local ON/OFF	: X	: O	:
:	: All Notes OFF	: X	: O (122-125) *5	:
: Mes-	: Active Sense	: O	: O	:
: sages	: Reset	: X	: X	:
: Notes	: *1 = 0-3 if DOC mode is on			:
:	: *2 = only remote control mode			:
:	: *3 = only GM mode			:
:	: *4 = 0-127 if GM mode is on	0-87 if DOC mode is on		:
:	: *5 = 122-123 if GM mode is on	122 if DOC mode is on		:

Mode 1 : OMNI ON, POLY	Mode 2 : OMNI ON, MONO	O : Yes	257
Mode 3 : OMNI OFF, POLY	Mode 4 : OMNI OFF, MONO	X : No	

Specifications • Technische Daten • Spécifications • Especificaciones

KEYBOARD:

61 Keys (C1–C6) with Touch Response

POLYPHONY:

38 notes max.

VOICES:

Preset 100 voices

Custom 100 voices (Programmable)

ACCOMPANIMENT:

INTERACTIVE ACCOMPANIMENT:

Preset 36 styles

Disk 1 style

* 5 variations for each style

CUSTOM ACCOMPANIMENT:

6 styles + INTRO/FILL/ENDING (Programmable)

SUPER STYLE PLAY:

Preset 36 styles

Disk 1 style

* 4 variations for each style

EFFECT:

Reverb based effect 23 types, Chorus based effect 9 types,

Harmony 16 types

PERCUSSION:

Keyboard; 92 (Percussion + Sound Effect)

PAD:

8 (MULTI/PERC./TEMPO)

AUTO BASS CHORD:

Single Finger, Fingered Chord, Manual Bass

SEQUENCER:

8 Tracks, 6 Songs

REGISTRATION:

VOICE REGISTRATION: 10

PANEL REGISTRATION: 16

DISPLAY:

LED, LCD

DISK DRIVE:

3.5" FDD, Compatibility with DOC (Yamaha Disk Orchestra Collection) and General MIDI software

DEMONSTRATION:

4 Songs

CONNECTORS:

MIDI (IN/OUT/THRU), FOOT SW., SUSTAIN, EXP. PEDAL,
HEADPHONES, AUX. IN (R, L/L+R), AUX. OUT (R, L/L+R)

AMPLIFIER:

10W x 2

SPEAKERS:

16cm (6-5/16") x 2, 5cm (1-5/16") x 2

DIMENSIONS (W x D x H):

1067mm (42") x 409mm (16-1/8") x 160mm (6-5/16")

WEIGHT:

15.0 kg (33.1lbs.)

SUPPLIED ACCESSORIES:

- Music Stand
- FC5 Foot Switch
- Sample Data Disk
- "Getting Started" Manual
- "Advanced Features" Manual

* Specifications subject to change without notice.